



THE PROVINCE OF TRANSVAAL

Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)



DIE PROVINSIE TRANSVAAL

Offisiële Roerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXXVII.] PRICE 5c. PRETORIA.

23 OCTOBER
23 OKTOBER 1963.

PRYS 5c.

[No. 3058.

CONTENTS ON BACK PAGES.

INHOUD AGTERIN.

No. 213 (Administrator's), 1963.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town Council of Nigel, under the provisions of section *thirty-five* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, designed its Town-planning Scheme, 1963, and map No. 3, and submitted same for approval;

And whereas the requirements of Chapter IV of the said Ordinance, relating to town-planning schemes, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-three* of the said Ordinance, I hereby declare that the said scheme and Map No. 3 have been approved and are open to inspection at all reasonable times in the offices of the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Nigel.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighth day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/95.

No. 214 (Administrator's), 1963.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Village Council of Delareyville, under the provisions of section *thirty-five* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, designated its Town-planning Scheme, 1963, and Map No. 3, and submitted same for approval;

And whereas the requirements of Chapter IV of the said Ordinance, relating to town-planning schemes, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-three* of the said Ordinance, I hereby declare that the said scheme and Map No. 3 have been approved and are open to inspection at all reasonable times in the offices of the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-eighth day of September, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/96.

No. 213 (Administrators-), 1963.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Stadsraad van Nigel ingevolge die bepalings van artikel *vyf-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, sy Dorpsaanlegskema, 1963, en Kaart No. 3 ontwerp en voorgelê het vir goedkeuring:

En nademaal aan die vereistes van Hoofstuk IV van genoemde Ordonnansie, wat op dorpsaanlegskemas betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *drie-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde skema en Kaart No. 3, goedkeur is en op alle redelike tye ter insae lê in die kantore van die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadslerk Nigel.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agtste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinie Transvaal.
T.A.D. 5/2/95.

No. 214 (Administrators-), 1963.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Dorpsraad van Delareyville ingevolge die bepalings van artikel *vyf-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, sy Dorpsaanlegskema, 1963, en Kaart No. 3 ontwerp en voorgelê het vir goedkeuring:

En nademaal aan die vereistes van Hoofstuk IV van genoemde Ordonnansie, wat op dorpsaanlegskemas betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *drie-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde skema en Kaart No. 3 goedkeur is en op alle redelike tye ter insae lê in die kantore van die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadslerk.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agt-en-twintigste dag van September Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinie Transvaal.
T.A.D. 5/2/96.

No. 215 (Administrator's), 1963.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town-planning Scheme No. 1, 1948, of the Town Council of Benoni was approved by Proclamation No. 293 of 1948, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1948, of the Town Council of Benoni is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria; and the Town Clerk, Benoni; this amendment is known as Benoni Town-planning Scheme No. 1/26.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-eighth day of September, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/5/26.

No. 216 (Administrator's), 1963.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Witbank Extension No. 13 on Portion 98 of the farm Witbank No. 307, Registration Division J.S., District of Witbank.

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by subsection (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Seventeenth day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/1820.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY WITBANK COLLIERY LIMITED UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 98 OF THE FARM WITBANK NO. 307, REGISTRATION DIVISION J.S., DISTRICT OF WITBANK, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Witbank Extension No. 13.

2. Design of Township.

The township shall consist of even and streets as indicated on General Plan S.G. No. A. 3146/61.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;

No. 215 (Administrators-), 1963.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDEEE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1948, van die Stadsraad van Benoni by Proklamasie No. 293 van 1948, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie; 1931, goedkeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig:

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1948, van die stadsraad van Benoni hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Benoni; Hierdie wysiging staan bekend as Benoni-dorpsaanlegskema No. 1/26.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agt-en-twintigste dag van September Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrator van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 5/2/5/26.

No. 216 (Administrators-), 1963.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Witbank Uitbreiding No. 13 te stig op Gedeelte 98 van die plaas Witbank, No. 307, Registrasie-afdeling J.R., distrik Witbank.

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie; 1931, wat op die stigting van dorp betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedkeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrator van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 4/8/1820.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEEN DEUR WITBANK COLLIERY LIMITED, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GDEEELTE 98 VAN DIE PLAAS WITBANK, NO. 307, REGISTRASIE-AFDELING J.S., DISTRIK WITBANK, TOEGESTAAN IS..

A—STIGTINGSVOORWAARDES:

1. Naam.

Die naam van die dorp is Witbank Uitbreiding No. 13.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A. 3146/61..

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorleg, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions—
- that before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority, the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;
 - that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order, and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township, the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;
 - that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;
 - the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones which may be found become vested in the freehold owner shall be reserved to the applicant.

- (b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die levering van water in (a) hierboven genoem en die retikulasie daarvan deur die dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalinge in sodanige reëlings ingesluit word—
- dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;
 - dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die levering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word, ten die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardoor meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;
 - dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikant geldie vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlevering oorneem;
 - die applikant geskikte waarborgs aan die plaaslike bestuur verstrekk het met betrekking tot die makomming van verpligtings kragtens bestaande reëlings.

In Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborgs in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitaire dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorle, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitäre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vuilisverwydering.

In Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorle, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die levering en distribusie van elektrisiteit deur die hele dorp.

In Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas-, stortings- en Bantoelokasieterreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Bantoelokasi. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur beperk word nie.

7. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes wat by die pagvrygrondbesitter berus of hierna kan berus, word aan die applikant voorbehou.

8. Cancellation of Existing Conditions.

The applicant shall at its own expense cause the following existing condition to be cancelled:

Subject to a servitude of Right-of-way for the purpose of conducting electricity over the said property in favour of the Electricity Supply Commission as will more fully appear from Notarial Deed No. 504/1930S, whereof the line o p on the annexed Diagram S.G. No. A.500/30 represents an underground electric cable line.

9. Deviation of Servitude.

The applicant shall at its own expense cause the storm-water pipe drain and open cut furrow servitude as described in Notarial Deed No. 359/1951S to be deviated to the satisfaction of the Minister of Lands.

10. Streets.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Board and the local authority.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

11. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 15% (fifteen per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter, or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section twenty-four of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township.

If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

12. Land for State and Other Purposes.

The following erven as shown on the General Plan shall be transferred to the local authority by and at the expense of the applicant:

For Municipal Purposes:

(i) As a Parking Area: Erf No. 2502.

(ii) As a Transformer Site: Erf No. 2510.

(NOTE.—Plans and specifications of any building to be erected on erven Nos. 2502 and 2510 must be submitted to the Government Mining Engineer for approval.)

13. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

8. Opheffing van bestaande voorwaardes.

Die applikant moet op eie koste die volgende bestaande voorwaarde laat ophef:

Subject to a servitude of Right-of-way for the purpose of conducting electricity over the said property in favour of the Electricity Supply Commission as will more fully appear from Notarial Deed No. 504/1930S, whereof the line o p on the annexed Diagram S.G. No. A.500/30 represents an underground electric cable line.

9. Verlegging van serwituit.

Die applikant moet op eie koste die serwituit ten opsigte van die stormwaterpypdreinervoor en oop voor soos beskryf in Notariële Akte No. 359/1951S laat verlê tot voldoening van die Minister van Lande.

10. Strate.

(a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm, skraap en onderhou tot voldoening van die plaaslike bestuur tot tyd en wyl hierdie aanspreklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur van tyd tot tyd geregtig is om die applikant geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthef na raadpleging met die Dorpéraad en die plaaslike bestuur.

(b) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

11. Skenkning.

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van pragraaf (d) van subartikel (1) van artikel tweé-en-twintig van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenkning aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 15% (vyftien persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, of verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel vier-en-twintig van daardie Ordonnansie); sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uitengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwaalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampte deur hom behoorlik daartoe, magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampte moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

12. Grond vir Staats- en ander doeleindes.

Die volgende erwe soos aangewys op die algemene plan moet deur en op koste van die applikant aan die plaaslike bestuur oorgedra word:

Vir munisipale doeleindes:

(i) As 'n parkeerterrein: Erf No. 2502.

(ii) As 'n transformatorterrein: Erf No. 2510.

(NOTA.—Planne en spesifikasies van enige geboue op erwe Nos. 2502 en 2510 opgerig te word moet aan die Staatsmynningenieur vir goedkeuring voorgele word.)

13. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig-bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enige van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. All Erven.

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals, but excluding—

- (a) the servitudes in favour of ESCOM registered under Notarial Deeds Nos. 890/26-S, 751/1927-S, 28/1929-S, 223/29-S, 758/29-S, 759/29-S, 534/1935-S, 385/1950-S and 831/57-S;
- (b) (i) Onderhewig aan 'n serwituut van reg om water te lei, en reg om 'n water pyp te lê op gemelde eiendom ten gunste van die Resterende Gedeelte van Schoongezicht No. 13, distrik Witbank, gehou onder Akte van Transport No. 15183/1919, soos meer ten volle sal blyk uit Notariële Akte No. 618/1936-S, gedateer 7 Julie 1936.
(ii) Onderhewig aan 'n serwituut van reg tot weg vir die konstruksie en instandhouding van 'n spoorlyn ten gunste van South African Coal Estate Witbank Limited, soos meer ten volle sal blyk uit Notariële Akte No. 995/1940-S, gedateer 26 Augustus 1940.
(iii) Subject to a servitude of Right-of-Way 50 Cape feet wide in favour of the Town Council of Witbank, together with other rights as will more fully appear from Notarial Deed No. 386/50-S, registered on the 19th May, 1950.
(iv) Subject to a servitude of pipe line 6 Cape feet wide, with ancillary rights in favour of the Municipality of Witbank, as will more fully appear from Notarial Deed of Servitude No. 22/53-S, registered on the 13th January, 1953.
(v) Kragtens artikel elf (1), (b) van Wet No. 37 van 1955 is 'n gedeelte groot 6·22 mōrge van die Restant van die bowegemelde eiendom onteien deur die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens; which do not effect the township area and the servitude registered under Notarial Deed No. 25/1934-S, which falls in a street; and
- (c) the servitude for a stormwater pipe drain and open cut furrow registered under Notarial Deed No. 359/51, as amended, which affects Erven Nos. 2496 to 2500 and a street only.

2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 12 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required—

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

(A) General Conditions:

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised, in writing, by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.

B—TITELVOORWAARDEN.

1. Alle erwe.

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitute met inbegrip van die voorbehoud van minerale regte, maar sonder inbegrip van—

- (a) die servitute ten gunste van EVKOM, geregistreer onder Notariële Aktes Nos. 890/26-S, 751/1927-S, 28/1929-S, 223/29-S, 758/29-S, 759/29-S, 534/1935-S, 385/1950-S en 831/57-S;
 - (b) (i) Onderhewig aan 'n serwituut van reg om water te lei, en reg om 'n waterpyp te lê op gemelde eiendom ten gunste van die Resterende Gedeelte van Schoongezicht No. 13, distrik Witbank, gehou onder Akte van Transport No. 15183/1919, soos meer ten volle sal blyk uit Notariële Akte No. 618/1936-S, gedateer 7 Julie 1963.
(ii) Onderhewig aan 'n serwituut van reg tot weg vir die konstruksie en instandhouding van 'n spoorlyn ten gunste van South African Coal Estate Witbank Limited, soos meer ten volle sal blyk uit Notariële Akte No. 995/1940-S, gedateer 26 Augustus 1940.
(iii) Subject to a servitude of Right-of-Way 50 Cape feet wide in favour of the Town Council of Witbank, together with other rights as will more fully appear from Notarial Deed No. 386/50-S, registered on the 19th May, 1950.
(iv) Subject to a servitude of pipe line 6 Cape feet wide, with ancillary rights in favour of the Municipality of Witbank, as will more fully appear from Notarial Deed of Servitude No. 22/53-S, registered on the 13th January, 1953.
(v) Kragtens artikel elf (1), (b) van Wet No. 37 van 1955 is 'n gedeelte groot 6·22 mōrge van die Restant van die bowegemelde eiendom onteien deur die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens; wat nie die dorpsgebied raak nie—en die Serwituut geregistreer kragtens Notariële Akte No. 25/1934-S, wat in 'n straat in die dorpsgebied val;
 - (c) die serwituut vir 'n vloedwaterpyp en oop aflei-vor gehou onder Notariële Akte No. 359/51, soos gewysig, wat alleenlik erwe Nos. 2496 tot 2,500 raak.
2. Erwe met sekere uitsonderings.
- Die erwe uitgesondert—
- (i) die erwe genoem in klousule A 12 hiervan;
 - (ii) erwe wat vir Staats- of Provinciale doeleinades verkry word; en
 - (iii) erwe wat vir munisipale doeleinades verkry word, mits die Administrator na raadpleging met die Dorperaad die doeleinades waarvoor sodanige erwe nodig is, goedkeur het—
- is onderworpe aan die onderstaande verdere voorwaardes:—
- (A) Algemene voorwaardes.
- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrator daartoe magtig verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovemelde doel gedoen of ingestel moet word.
 - (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.

- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (f) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe-line or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(B) General Business Erven.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erven Nos. 2491 and 2492 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for trade or business purposes only: Provided that it shall not be used for a place of amusement or assembly.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) The business premises shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (d) Subject to the provisions of any law, by-law or regulation and sub-clause (a) hereof, there shall be no limitation of the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf: Provided that no business of a Bantu Eating House of any description shall be conducted on the erf.
- (e) No offensive trade as specified either in section ninety-five of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, or in a Town-planning Scheme in operation in the area may be carried on upon the erf.

(C) General Erven.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erven Nos. 2486 to 2490, 2493 to 2501, 2503 to 2509 and 2511 to 2517 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf may, with the consent of the local authority, be used for any purpose but not for the erection of a dwelling-house, residential or noxious-industrial buildings.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Subject to the provisions of any law, by-law or regulation and sub-clause (a) hereof, there shall be no limitation of the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf: Provided that no business of a Bantu Eating House of any description shall be conducted on the erf.
- (d) No offensive trade as specified either in section ninety-five of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, or in a Town-planning Scheme in operation in the area may be carried on upon the erf.
- (e) The business premises shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

- (c) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Bestuur op die erf aanhou of op stal gesit word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of van stroustene mag op die erf opgerig word nie.
- (f) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om stormwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige stormwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die stormwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

(B) Algemene besigheidserwe.

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erwe Nos. 2491 en 2492 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf moet slegs vir handels- of besigheidsdoeleindes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie gebruik mag word as 'n vermaakklikheids- of vergaderplek nie.
- (b) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakkene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Die besigheidsgebou moet gelyktydig met of voor die buitegeboue opgerig word.
- (d) Behoudens die bepalings van enige wet, verordening of regulasie en subklousule (a) hiervan, is daar geen beperking wat die aantal winkels of besighede betref wat op die erf opgerig of gedryf kan word nie: Met dien verstande dat geen besigheid van 'n Bantoe-eethuis van watter aard ook al op die erf gedryf mag word nie.
- (e) Geen hinderlike bedryf, soos omskryf of in artikel vyf-en-negentig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939 of in 'n dorpsaanleg-skema wat op die gebied van toepassing is, mag op die erf gedryf word nie.

(C) Algemene erwe.

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erwe Nos. 2486 tot 2490, 2493 tot 2501, 2503 tot 2509 en 2511 tot 2517 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf kan, met die toestemming van die plaaslike bestuur, vir enige doel gebruik word, uitgesonderd vir die oprigting van 'n woonhuis, woon- of skadelike nywerheidsgeboue.
- (b) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakkene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Behoudens die bepalings van enige wet, verordening of regulasie en subklousule (a) hiervan, is daar geen beperking wat die aantal winkels of besighede betref wat op die erf opgerig of gedryf kan word nie: Met dien verstande dat geen besigheid van 'n Bantoe-eethuis van enige aard op die erf gedryf mag word nie.
- (d) Geen hinderlike bedryf, soos omskryf of in artikel vyf-en-negentig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939 of in 'n dorpsaanleg-skema wat op die gebied van toepassing is, mag op die erf gedryf word nie.
- (e) Die besigheidsgebou moet gelyktydig met of voor die buitegeboue opgerig word.

3. Erven subject to Special Condition.

In addition to the relevant conditions set out above, Erven Nos. 2486, 2487, 2488, 2490, 2491, 2492, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500; 2501, 2508; 2509, 2511 and 2512 shall be subject to the following conditions:

No buildings shall be erected on the erf until the plans and specifications of any building to be erected on the erf have been submitted to and approved by the Government Mining Engineer.

4. Servitudes for Sewerage and other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above, the erven shall be subject to the following conditions:

- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled, to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude, such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains other than works as, it, in its discretion may deem necessary, and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

5. Definitions.

In the foregoing conditions the term "Applicant," means Witbank Colliery Limited and its successors in title to the township.

6. State and Municipal Erven.

Should any erf referred to in clause A 12 or erven acquired as contemplated in clause B 2 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person, other than the State or the local authority, such erf shall thereupon be subject to such off the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

Nº. 217 (Administrator's); 1963.]

PROCLAMATION.

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Kenmare Extension No. 2 on Portion 129 of the farm Paardeplaats Nº. 177, Registration Division I.Q., District of Krugersdorp;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria, on this Seventeenth day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. QDENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal
T.A.D. 4/8/2310]

3. Erwe aan spesiale voorwaardes onderworpe.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit is Erwe Nos. 2486, 2487, 2488, 2490, 2491, 2492, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2508, 2509, 2511 en 2512 aan die volgende voorwaarde onderworpe:

Geen gebou mag op die erf opgerig word alvorens alle planne en spesifikasies deur die Staatsmyningenieur goedgekeur is nie.

4. Serwituut vir riolering- en ander munisipale doeleinades.

Benewens die bertokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riolering- en ander munisipale doeleinades, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs slegs een van sy grense, soos deur die plaaslike bestuur bepaal, uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voorname serwituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelhome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige ríoohoofpypleidings en ander werke as wat hy, volgens goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voorname serwituut grens, en, voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voorname doel. Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwyderings van sodanige ríoohoofpypleidings en ander werke veroorsaak word:

5. Woordomskrywing.

In voormalde voorwaardes beteken die uitdrukking "Applicant" Witbank Colliery Limited en sy opvolgers in titel tot die dorp.

6. Staats- en munisipale erwe.

As 'n erf genoem in kbusule A 12 of erwe wat verkry word soos beoog in kbusule B 2 (ii) en (iii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes, as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad toelaat.

Nº. 217 (Administrateurs); 1963.]

PROKLAMASIE
DEUR SY EDELEDIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Kenmare Uitbreiding Nº. 2 te stig op Gedeelte 129 van die plaas Paardeplaats Nº. 177, Registrasieafdeling J.Q., distrik Krugersdorp;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die Bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is; onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Drie-en-sigstig.

F. H. QDENDAAL,
Administrator van die Provinie Transvaal
T.A.D. 4/8/2310

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY KENMARE TOWNSHIP (PROPRIETARY), LIMITED, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIP AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 129 OF THE FARM PAARDEPLAATS NO. 177, REGISTRATION DIVISION I.Q., DISTRICT OF KRÜGERSDORP, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Kenmare Extension No. 2.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and a street, as indicated on General Plan S.G. No. A.2448/63.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:
 - (i) That before the plans of any buildings to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;
 - (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township, the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;
 - (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six month's notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;
- (c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of his obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c), shall accompany the certificate as an annexure thereto.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEËN DEUR KENMARE TOWNSHIP (PROPRIETARY), LIMITED, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPS-AANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDIELTE 129 VAN DIÉ PLAAS PAARDEPLAATS NO. 177, REGISTRASIE-AFDELING I.Q., DISTRIK KRÜGERSDORP, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Kenmare Uitbreiding No. 2.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en 'n straat, soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.2448/63.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die levering van water in (a) hierbo genoem en die lê van die pypnet daarvoor in die dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word:
 - (i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van 'n erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;
 - (ii) dat alle koste van of in verband met die installering van 'n installasie en toebehore vir die levering, opgaar, indien nodig van water en die lê van die pypnet daarvoor deur die applikant gedra moet word, wie ook aanspreeklik is om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste in verband daarmee deur die plaaslike bestuur gedra moet word;
 - (iii) dat die plaaslike bestuur daar toe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee word: Met dien verstande dat die applikant geldige vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlevering oorneem;
- (c) die applikant geskikte waarborgs aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bestaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborgs in sub-paragraaf (c) genoem, moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the said arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Cancellation of Existing Conditions of Title.

The applicant shall at his own cost obtain the cancellation of the following conditions: —

- (1) The said property may not be subdivided, nor may any share in it or portion of it be sold, leased or disposed of in any way without the written approval of the Townships Board.
- (2) Not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith, shall be erected on the said property, except with the approval of the Townships Board.
- (3) The said property shall be used for residential and agricultural purposes only and no store or place of business or industry whatsoever may be opened or conducted on the said property without the written approval of the Townships Board.
- (4) The said property or any portion thereof shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person and no Coloured person, other than the servant of the owner or occupier, *bona fide* and necessarily employed on the said property, shall be permitted to reside thereon or in any other manner occupy the same. The term "Coloured person" shall mean any African or Asiatic Native, Cape Malay or any person who is manifestly a Coloured person, and shall include any partnership or company (whether incorporated or otherwise) in which the management or control is directly or indirectly held by or vested in any such person.

8. Street.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the street in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially of this obligation after reference to the Board and the local authority.

(b) The street shall be named to the satisfaction of the local authority.

9. Endowment.

The applicant shall, subject to the proviso's to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the

4. Sanitaire dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir sanitäre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van genoemde reëlings moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die levering en distribusie van elektrisiteit deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van genoemde reëlings moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas, stortingsterrein en Bantoelokasie.

Die applikant moet tot bevrediging van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref in verband met die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en Bantoelokasie. Indien sodanige reëlings daaruit bestaan dat grond aan die plaaslike bestuur oorgedaan moet word, moet die oordrag vry wees van voorwaardes betreffende die gebruik en vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur.

7. Kansellasie van bestaande titelvoorwaardes.

Die applikant moet op eie koste die volgende voorwaardes laat kanselleer: —

- (1) The said property may not be subdivided, nor may any share in it or portion of it be sold, leased or disposed of in any way without the written approval of the Townships Board.
- (2) Not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith, shall be erected on the said property, except with the approval of the Townships Board.
- (3) The said property shall be used for residential and agricultural purposes only and no store or place of business or industry whatsoever may be opened or conducted on the said property without the written approval of the Townships Board.
- (4) The said property or any portion thereof shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person and no Coloured person, other than the servant of the owner or occupier, *bona fide* and necessarily employed on the said property, shall be permitted to reside thereon or in any other manner occupy the same. The term "Coloured person" shall mean any African or Asiatic Native, Cape Malay or any person who is manifestly a Coloured person, and shall include any partnership or company (whether incorporated or otherwise) in which the management or control is directly or indirectly held by or vested in any such person."

8. Straat.

(a) Die applikant moet die straat in die dorp vorm, skraap en onderhou tot voldoening van die plaaslike bestuur totdat die aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd gedeeltelik of geheel van dié aanspreeklikheid te ontheft na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(b) Die straat moet 'n naam gegee word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

9. Skenkning.

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbeholds-bepalings van paragraaf (d) van sub-artikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n

local authority an amount representing 20% (twenty per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than, erven transferred in terms of section twenty-four of that Ordinance); such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority.

The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right at all reasonable times to inspect and audit the applicant's books relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may in lieu of an audited statement accept a statement to that effect.

10. Disposal of Existing Conditions of Title.

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of mineral rights, but excluding—

(a) the following conditions which do not affect the township area:—

(i) The Municipality of Krugersdorp as registered owner of certain portion of the south-western portion of the freehold farm or piece of land called Paardeplaats alias Paardekraal No. 73, situated in the District of Krugersdorp, measuring 1,482 morgen 242.94 square feet by Crown Grant No. G. 65/1909, dated 26th April, 1909, is entitled, over the remaining extent of a portion of the farm Paardeplaats alias Paardekraal No. 73, situated in the District of Krugersdorp, measuring as such 212 morgen 245 square rods (a portion whereof is hereby conveyed) to a right-of-way nine (9) Cape feet wide as indicated by the figures A:B.C.c.b.A., on the Diagram S.G. No. A:903/30, annexed to Notarial Deed No. 733/1930-S., registered 3rd December, 1930, framed by Surveyor H. P. van Hees, and approved by the Surveyor-General on the 9th May, 1930, for the purpose of laying down and maintaining certain water mains with the necessary pipes together with the right of access thereto. And in consideration of the said servitude the said Council will lay a water pipe to the house on the portion of the said farm Paardeplaats referred to in the said Deed of Transfer No. 1961/1929, as known as Mr. Donovan's house. The costs of laying such pipe-line up to and including the meter upon the said premises shall be borne by the said Council.

The above servitude is more fully described in Notarial Deed No. 733/1930-S.

(ii) The registered owner of the said portion 115 of the said farm Paardeplaats alias Paardekraal No. 73 shall not be entitled to any right nor interest in the said servitude or pipeline but shall at his own cost and expense suitably fence the boundaries of the said property, and shall be solely responsible for keeping and maintaining such fencing in a good state of repair and the registered owner of the said remaining extent shall be entitled to enforce this condition.

The above conditions are more fully described in Deed of Transfer No. 4621/1943, dated 5th March, 1943.

skening aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 20% (twintig persent) van slegs die grondwaarde van alle ewe wat deur die applikant verkoop, verzuil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd ewe oorgedra, uitgevolg artikel vier-en-twintig van daardie Ordonnansie); sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uitgegesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwaataalstate, saam met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur aan die plaaslike bestuur verstrek.

Die plaaslike bestuur of enige beamppte deur hom behoorlik daar toe gemagtig besit die reg om op alle rede-like tye die applikant se boeke betreffende die vervreemding van ewe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beamppte moet die applikant alle boeke en stukke wat vir so 'n inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige geldige gedurende 'n tydperk van drie maande ontvang is nie kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding daarvan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

10. Beskikking oor bestaande titelvoorraad.

Alle ewe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorrade en servitude, indien enige, met inbegrip van die voorbelouw van mineraal regte maar uitgesonderd—

(a) die volgende voorrade wat nie die dorpsgebied raak nie:—

(i) The Municipality of Krugersdorp as registered owner of certain portion of the south-western portion of the freehold farm or piece of land called Paardeplaats alias Paardekraal No. 73, situated in the District of Krugersdorp, measuring 1,482 morgen 242.94 square feet by Crown Grant No. G. 65/1909, dated 26th April, 1909, is entitled, over the remaining extent of a portion of the farm Paardeplaats alias Paardekraal No. 73, situated in the District of Krugersdorp, measuring as such 212 morgen 245 square rods (a portion whereof is hereby conveyed) to a right-of-way nine (9) Cape feet wide as indicated by the figures A:B.C.c.b.A., on the Diagram S.G. No. A:903/30, annexed to Notarial Deed No. 733/1930-S., registered 3rd December, 1930, framed by Surveyor H. R. van Hees, and approved by the Surveyor-General on the 9th May, 1930, for the purpose of laying down and maintaining certain water mains with the necessary pipes together with the right of access thereto. And in consideration of the said servitude the said Council will lay a water pipe to the house on the portion of the said farm Paardeplaats referred to in the said Deed of Transfer No. 1961/1929, as known as Mr. Donovan's house. The costs of laying such pipe-line up to and including the meter upon the said premises shall be borne by the said Council.

The above servitude is more fully described in Notarial Deed No. 733/1930-S.

(ii) The registered owner of the said portion 115 of the said farm Paardeplaats alias Paardekraal No. 73 shall not be entitled to any right nor interest in the said servitude or pipeline but shall at his own cost and expense suitably fence the boundaries of the said property, and shall be solely responsible for keeping and maintaining such fencing in a good state of repair and the registered owner of the said remaining extent shall be entitled to enforce this condition.

The above conditions are more fully described in Deed of Transfer No. 4621/1943, dated 5th March, 1943.

(iii) The owner of certain Portion C of portion of the said farm, measuring 212 morgen 428 square roods, held under Deed of Transfer No. 8000/1925, dated the 26th day of August, 1925, shall have the right to water which may pass as waste water through a hydraulic ram which the owner of the original remaining extent of the said eastern portion of the said farm Paardeplaats *alias* Paardekraal No. 73, District Krugersdorp, measuring as such 212 morgen 245 square roods (whereof the property hereby transferred forms a portion) shall erect at a spot pointed out to the owner of said Portion C, with the further right to sufficient water from above the little waterfall on the original remaining extent of the said eastern portion of the said farm Paardeplaats *alias* Paardekraal No. 73, District Krugersdorp, measuring as such 212 morgen 245 square roods (whereof the property hereby transferred forms a portion) for his household requirements, provided a residence is erected at or near the spot pointed out, the said water service to be connected by pipe-line from the waterfall with the house installation, but should the owner of the original remaining extent of the said eastern portion of the said farm Paardeplaats *alias* Paardekraal No. 73, District Krugersdorp, measuring as such 212 morgen 245 square roods (whereof the property hereby transferred forms a portion) by opening the springs now feeding the stream running into the valley, increase the water flow, the said increase shall be for the exclusive use and benefit of the owner of the original remaining extent of the said eastern portion of the said farm Paardeplaats *alias* Paardekraal No. 73, District Krugersdorp, measuring as such 212 morgen 245 square roods (whereof the property hereby transferred forms a portion).

(b) The following condition which affects Erven Nos. 984, 985 and 991 and the street only:—

By Notarial Deed No. 787/1960-S, dated 18th July, 1960, the within mentioned property is subject to a servitude in perpetuity in favour of the Town Council of Krugersdorp as will more fully appear from the said Notarial Deed.

(c) The following rights which shall not be transferred to the owners of erven in the township:—

(i) The registered owner of the remaining extent of the eastern portion of the said farm Paardeplaats or Paardekraal No. 73, situated in the District of Krugersdorp (a portion whereof is hereby conveyed) measuring as such 33.1217 morgen is entitled to carry a pipe-line over certain Portion K of the eastern portion of the farm Paardeplaats or Paardekraal No. 73, situated in the District of Krugersdorp, measuring 376.2946 morgen held by Deed of Transfer No. 9819/1938, dated 10th June, 1938, from portion of the said remaining extent marked o:p:q:r:s. on Diagram S.G. No. A.3607/1937, framed by Surveyors H. Westergaard and J. H. Orpen in June, 1937, which diagram is annexed to the said Deed of Transfer No. 9819/1938, dated 10th June, 1938, made in favour of Kenmare Township (Proprietary), Limited, to the portion of the remaining extent marked O.R.S.T.U.V.W.X.Y.Z:a.b. shown on the said diagram. Such servitude of pipe-line shall be six (6) feet wide and shall be in extent 2,941 square feet and shall be carried over the said Portion K of the eastern portion of the said farm Paardeplaats or Paardekraal shown in Diagram S.G. No. A.2271/1938, framed by Surveyors H. Westergaard and J. H. Orpen in June, 1938, copy of which diagram is annexed

(iii) The owner of certain Portion C of portion of the said farm, measuring 212 morgen 428 square roods, held under Deed of Transfer No. 8000/1925, dated the 26th day of August, 1925, shall have the right to water which may pass as waste water through a hydraulic ram which the owner of the original remaining extent of the said eastern portion of the said farm Paardeplaats *alias* Paardekraal No. 73, District Krugersdorp, measuring as such 212 morgen 245 square roods (whereof the property hereby transferred forms a portion) shall erect at a spot pointed out to the owner of said Portion C, with the further right to sufficient water from above the little waterfall on the original remaining extent of the said eastern portion of the said farm Paardeplaats *alias* Paardekraal No. 73, District Krugersdorp, measuring as such 212 morgen 245 square roods (whereof the property hereby transferred forms a portion) for his household requirements, provided a residence is erected at or near the spot pointed out, the said water service to be connected by pipeline from the waterfall with the house installation, but should the owner of the original remaining extent of the said eastern portion of the said farm Paardeplaats *alias* Paardekraal No. 73, District Krugersdorp, measuring as such 212 morgen 245 square roods (whereof the property hereby transferred forms a portion) by opening the springs now feeding the stream running into the valley, increase the water flow, the said increase shall be for the exclusive use and benefit of the owner of the original remaining extent of the said eastern portion of the said farm Paardeplaats *alias* Paardekraal No. 73, District Krugersdorp, measuring as such 212 morgen 245 square roods (whereof the property hereby transferred forms a portion):”

(b) Die volgende voorwaarde wat slegs Erve Nos. 984, 985 en 991 en die straat raak:—

„By Notarial Deed No. 787/1960-S, dated 18th July, 1960, the within mentioned property is subject to a servitude in perpetuity in favour of the Town Council of Krugersdorp as will more fully appear from the said Notarial Deed.”

(c) Die volgende regte wat nie oorgedra sal word aan die eienaars van erve in die dorp nie:—

... (i) The registered owner of the remaining extent of the eastern portion of the said farm Paardeplaats or Paardekraal No. 73, situated in the District of Krugersdorp (a portion whereof is hereby conveyed) measuring as such 33.1217 morgen is entitled to carry a pipe-line over certain Portion K of the eastern portion of the farm Paardeplaats or Paardekraal No. 73, situated in the District of Krugersdorp, measuring 176.2946 morgen held by Deed of Transfer No. 9819/1938, dated 10th June, 1938, from portion of the said remaining extent marked o:p:q:r:s. on Diagram S.G. No. A.3607/1937, framed by Surveyors H. Westergaard and J. H. Orpen in June, 1937, which diagram is annexed to the said Deed of Transfer No. 9819/1938, dated 10th June, 1938, made in favour of Kenmare Township (Proprietary), Limited, to the portion of the remaining extent marked O.R.S.T.U.V.W.X.Y.Z:a.b. shown on the said diagram. Such servitude of pipe-line shall be six (6) feet wide and shall be in extent 2,941 square feet and shall be carried over the said Portion K of the eastern portion of the said farm Paardeplaats or Paardekraal shown in Diagram S.G. No. A.2271/1938, framed by Surveyors H. Westergaard and J. H. Orpen in June, 1938, copy of which diagram is annexed

to Notarial Deed No. 97/1939-S. The registered owner of the said remaining extent of the eastern portion of the said farm Paardeplaats or Paardekraal shall further have the full right of access on behalf of herself, her heirs, executors, administrators or assigns and her servants and agents to the said portion shown in the said Diagram S.G. No. A.2271/1938, for the purpose of laying, maintaining and repairing the said pipe-line.

The above servitude is more fully described in Notarial Deed No. 97/1939-S.

- (ii) The registered owner of the said remaining extent of the eastern portion of the said farm Paardeplaats *alias* Paardekraal No. 73 (a portion whereof is hereby conveyed), situated in the District of Krugersdorp, measuring as such 33.1217 morgen is entitled to the right at any time to construct and use a pipe-line across certain Portion 115 (a portion of the eastern portion) of the said farm Paardeplaats *alias* Paardekraal No. 73, situated in the District of Krugersdorp, measuring 5.8919 morgen, the situation and erection of which pipe-line shall be decided upon by the mutual consent of the registered owner of the said remaining extent of the eastern portion and the registered owner of Portion 115 aforesaid, with the right of the registered owner of the said remaining extent of access to the said pipe-line for all purposes incidental thereto and the right to remove same at will.

11. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931. Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
- (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the following further conditions:—

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Except with the approval of the local authority no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations shall be kept on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.

to Notarial Deed No. 97/1939-S. The registered owner of the said remaining extent of the eastern portion of the said farm Paardeplaats or Paardekraal shall further have the full right of access on behalf of herself, her heirs, executors, administrators or assigns and her servants and agents to the said portion shown in the said Diagram S.G. No. A.2271/1938, for the purpose of laying, maintaining and repairing the said pipe-line.

The above servitude is more fully described in Notarial Deed No. 97/1939-S.

- (ii) The registered owner of the said remaining extent of the eastern portion of the said farm Paardeplaats *alias* Paardekraal No. 73 (a portion whereof is hereby conveyed), situated in the District of Krugersdorp, measuring as such 33.1217 morgen is entitled to the right at any time to construct and use a pipe-line across certain Portion 115 (a portion of the eastern portion) of the said farm Paardeplaats *alias* Paardekraal No. 73, situated in the District of Krugersdorp, measuring 5.8919 morgen, the situation and erection of which pipe-line shall be decided upon by the mutual consent of the registered owner of the said remaining extent of the eastern portion and the registered owner of Portion 115 aforesaid, with the right of the registered owner of the said remaining extent of access to the said pipe-line for all purposes incidental thereto and the right to remove same at will."

11. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word. Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enige van die verpligtings te onthel en om sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe met uitsondering van—

- (i) erwe wat vir Staats of Provinciale doeleinades verkry mag word; en
- (ii) erwe wat vir munisipale doeleinades verkry mag word, mits die Administrateur in oorelog met die Dorperaad die doeleinades waarvoor sodanige erwe nodig is, goedkeur het;

is onderworpe aan die verdere voorwaardes hierna genoem:

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe gemagtig is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovemelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevalligheid van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nog die eienaar, nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleinades in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture, op die erf aangehou word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van rou grondstene mag op die erf opgerig word nie.

- (f) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street, the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.
- (g) The erf shall be used for the erection thereof of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator, after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, communal hall, institution or other buildings appertaining to a residential area, may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved Town-planning Scheme, subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required.
- (h) Neither the owner, nor any other person, shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (j) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith, shall be erected on the erf: Provided that if the erf is sub-divided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may, with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.
- (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings to be erected on the erf shall be of the value of not less than R7,000.
- (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (k) Buildings, including outbuildings, hereafter to be erected on the erf, shall be located not less than 30 feet from the boundary thereof abutting on a street: Provided that the local authority may dispense with the building line restriction if, due to the topographic characteristics of the erf, it may interfere with the reasonable development of the erf.
- (l) Except with the consent in writing of the local authority, the roofs of all buildings hereafter erected on the erf shall be of tiles, shingles, slate, thatch or concrete.
- (m) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.
- 2. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes.**
In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:
- (a) The erf shall be subject to a servitude, six feet wide in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary, as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.
- (f) Waar dit volgens die mening van die plaaslike bestuur ondeenlik is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n publieke straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die cienars van erwe met 'n hoër ligging vanwaar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreklik is om eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig mag vind om aan te lê of te bou om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.
- (g) Die erf mag slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met Raad en die plaaslike bestuur, 'n plek van openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (h) Nog die eienaar, nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakkene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (i) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag kan voorskryf, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as sodanige 'eff' of 'enige' gedeelte daarvan gekonsolideer word met enige ander erf of gedeelte van 'n erf, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur van toepassing gemaak mag word op elke gevoldlike gedeelte of gekonsolideerde area.
- (i) Die waarde van die woonhuis, sonder buitegeboue, wat op die erf opgerig word moet minstens R7,000 wees.
- (ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of voor, die buitegeboue opgerig word.
- (k) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 30 voet van die straatgrens daarvan geleë wees: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur die boulynbeperking mag verslap indien dit, as gevolg van die topografiese eienskappe van die erf, die redelike ontwikkeling daarvan sal strem.
- (l) Behalwe met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur moet die dakke van alle geboue wat hierna op die erf opgerig word van teëls, dakspane, leï, dekgras of beton wees.
- (m) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal opgerig en onderhou word tot voldoening van die plaaslike bestuur.
- 2. Serwituut vir riool- en ander munisipale doeleinades.**
Benewens die voorwaardes hierbo uiteengesit, is alle erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:
- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riool- en ander munisipale doeleinades; ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs net een van sy grense uitgesondert 'n straatgrens soos bepaal deur die plaaslike bestuur.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voorgenoemde serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 'n afstand van ses voet daarvan geplant word nie.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

3. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicant" means the Kenmare Township (Proprietary), Limited, and his successors in title to the township.
- (ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

4. Government and Municipal Erven.

Should any erf required in terms of the provisions of clause B 1 (i) and (ii) hereof, come into the possession of any person other than the State or the local authority, such erf shall, thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Townships Board.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhou en verwydering van sodanige rioolhoofpypleiding en ander werke wat hy volgens goed-dunke noodsaaklik ag, tydelik te gooi op die grond wat aan die voornoemde servituit grens; en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel: Met dien verstaande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhou en verwydering van sodanige rioolhoofpypleiding en ander werke veroorsaak word.

3. Woordomskrywing.

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdrukkings die betekenis wat daaraan geheg word:—

- (i) "Applicant" beteken Kenmare Township (Proprietary), Limited, en sy opvolgers in titel tot die dorp.
- (ii) "Woonhuis" beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

4. Staats- en municipale erwe.

As 'n erf wat benodig word soos beoog in klousules B 1 (i) en (ii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur in oorelog met die Dorperaad bepaal.

No. 218 (Administrator's), 1963.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Sandown Extension No. 3 on Portion 366 of the farm Zandfontein No. 42, Registration Division I.R., District of Johannesburg;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Seventeenth day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/2161.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY STARLEITH INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 366 OF THE FARM ZANDFONTEIN NO. 42, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF JOHANNESBURG, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Sandown Extension No. 3.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.1461/63.

No. 218 (Administrators), 1963.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL,

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Sandown Uitbreiding No. 3 te stig op Gedeelte 366 van die plaas Zandfontein No. 42, Registrasie-afdeling I.R., Distrik Johannesburg;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekoonde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 4/8/2161.

BYLAE.

VOORWAARDEN WAAROP DIE AANSOEK GEDOEËN DEUR STARLEITH INVESTMENTS (PROPRIETARY), LTD., INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMANG OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 366 VAN DIE PLAAS ZANDFONTEIN NO. 42, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK JOHANNESBURG, TOEGESTAAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDEN.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Sandown Uitbreiding No. 3.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.1461/63.

3. Water:

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire fighting services, is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—
 - (i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;
 - (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be born by the local authority;
 - (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;
- (c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorle, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die levering van water in (a) hierbo genoem; en die retikulasie daarvan deur die dorp. Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word:—
 - (i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanle voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;
 - (ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die levering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;
 - (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kostelos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikant geldte vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlevering oorneem;
- (c) die applikant geskikte waarborgé aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bestaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborgé in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met die sertifikaat as 'n aanligsel daarby ingedien word:

4. Sanitaire dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorle, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref word vir die sanitaire dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van vuilwater en vullisverwydering:

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorle, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die levering en distribusie van elektrisiteit deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Stormwater Drainage and Streets.

The applicant shall submit to the local authority for its approval a detailed scheme complete with plans, sections and specifications, prepared by a Civil Engineer approved by the local authority, for the collection and disposal of stormwater throughout the township by means of properly constructed works, and for the channelling of the streets therein together with the provision of such retaining walls as may be considered necessary by the local authority. Furthermore, the scheme shall indicate the route and gradient by which each erf gains access to the street on which it abuts.

8. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones which may be or become vested in the freehold owner, shall be reserved to the applicant.

9. Consolidation of Component Portions.

The applicant shall at its own expense cause the component portions of the farm comprising the township to be consolidated.

10. Stormwater Drainage and Street Construction.

(a) The approved scheme relating to stormwater drainage and street construction referred to in clause A 7 hereof, shall be carried out by the applicant at its own expense on behalf of and to the satisfaction of the local authority under the supervision of a Civil Engineer approved by the local authority, and no erf, other than the erven referred to in clause A 11 hereof shall be disposed of until the local authority has lodged with the Registrar of Deeds a statement to the effect that the requirements of this clause have been complied with.

(b) The applicant shall be responsible for the maintenance of the streets until such time as this responsibility is taken over by the local authority.

(c) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

11. Land for Municipal Purposes.

The following erven, shown on the General Plan, shall be transferred to the local authority by and at the expense of the applicant:

(i) As a park: Erf No. 117.

(ii) As a transformer site: Erf No. 102.

12. Disposal of Existing Conditions of Title.

All erven must be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding the following rights which will not be passed on to erven in the township:

(a) This portion, together with Portions E, F, G, Q, L, O, M, N, P, K, and remaining extent measuring as such 5 morgen 84 square roods, of the portion of the farm aforesaid originally held under Deeds of Transfer Nos. 7039/1918, 5661/1919, 368/1920, 1631/1920, 5388/1920, 10017/1920, 17449/1920, 4768/1921 and 1097/1922, respectively, is entitled to a right-of-way 40 feet over Portion D of the portion of the farm aforesaid originally held under Deed of Transfer No. 3811/1918, as indicated on the diagram thereof.

(b) This portion, together with Portions F, G, Q, L, O, M, N, P, K, and the remaining extent aforesaid, is entitled to two rights-of-way 40 feet wide and 30 feet wide respectively over Portion E aforesaid, as indicated on the diagram thereof.

6. Begraafplaas-, stortings- en Bantelokasieterreinie.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrator met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Bantelokasië. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur beperk word nie.

7. Stormwaterdreinering en strate.

Die applikant moet aan die plaaslike bestuur vir sy goedkeuring 'n gedetailleerde skema, volledig met planne, deursnee en spesifikasies, deur 'n siviele ingenieur opgestel en goedgekeur deur die plaaslike bestuur voortê vir die opgaar en verwydering van stormwater dwarsdeur die dorp deur middel van behoorlik aangelegde werke, en vir die kanalisering van die strate daarin tesame met die verskaffing van sodanige keermure as wat nodig geag word deur die plaaslike bestuur. Verder moet die skema die roete en helling aandui waarby elke erf toegang tot die aangrensende straat verkry.

8. Minerale regte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes wat by die pagrygrondbesitter berus of kan berus, word aan die applikant voorbehou.

9. Konsolidasie van samestellende gedeeltes.

Die applikant moet op eie koste die samestellende gedeeltes van die plaas waaruit die dorp bestaan laat konsolideer.

10. Stormwaterdreinering en straat-aanleg.

(a) Die goedgekeurde skema betreffende stormwaterdreinering en straatbou in klousule A 7 hiervan genoem, moet op eie koste deur die applikant namens en tot voldoening van die plaaslike bestuur onder toesig van 'n siviele ingenieur wat deur die plaaslike bestuur goedgekeur is, uitgevoer word, en geen ander erf as die erwe genoem in klousule A 11 hiervan mag van die hand gesit word nie voordat die plaaslike bestuur 'n verklaring by die Registrateur van Aktes ingedien het waarin vermeld word dat aan die vereistes van hierdie klousule voldoen is.

(b) Die applikant is aanspreeklik vir die onderhoud van die strate tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word.

(c) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

11. Grond vir munisipale doeleinades.

Die volgende erwe, op die algemene plan aangedui, moet deur en op koste van die applikant aan die plaaslike bestuur oorgedra word:

(i) As 'n park: Erf No. 117.

(ii) As 'n transformatorterrein: Erf No. 102.

12. Skikking van bestaande titelvoorwaardes.

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en serwitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehou van mineraleregte, maar sonder inbegrip van die volgende regte wat nie aan erwe in die dorp oorgedra sal word nie:

(a) Hierdie gedeelte, tesame met Gedeeltes E, F, G, Q, L, O, M, N, P, K, en resterende gedeelte, groot as sodanig 5 morg 84 vierkante roede, van gedeelte van voornoemde plaas oorspronklik gehou onder Transportakte Nos. 7039/1918, 5661/1919, 368/1920, 1631/1920, 5388/1920, 10017/1920, 17449/1920, 4768/1921 en 1097/1922 onderskeidelik, is geregtig tot 'n reg-van-weg 40 voet oor Gedeelte D van die gedeelte van voornoemde plaas oorspronklik gehou onder Transportakte No. 3811/1918, soos op die diagram daarvan aangedui.

(b) Hierdie gedeelte, tesame met Gedeeltes F, G, Q, L, O, M, N, P, K, en die voornoemde resterende gedeelte, is geregtig tot twee regte-van-weë, 40 voet wyd en 30 voet wyd onderskeidelik oor voornoemde Gedeelte E soos op die diagram daarvan aangedui.

- (c) This portion, together with Portions L, O, M, N, P, K, and the remaining extent aforesaid, is entitled to a right-of-way 40 feet wide over Portion O aforesaid, as indicated on the diagram thereof.
- (d) This portion, together with Portions M, N, P, K, and the remaining extent aforesaid, is entitled to a right-of-way 40 feet wide over Portion O aforesaid, as indicated on the diagram thereof.
- (e) This portion, together with Portions N, P, K, and the remaining extent aforesaid, is entitled to a right-of-way over Portion M aforesaid, 50 feet wide along the eastern boundary and 40 feet wide along the northern and western boundaries, as indicated on the diagram thereof.
- (f) This portion, together with Portions P, K, and the remaining extent aforesaid, is entitled to a right-of-way over Portion N aforesaid, 50 feet wide along the eastern boundary and 40 feet wide along the southern and western boundaries, as indicated on the diagram thereof.
- (g) This portion, together with Portion K, and the remaining extent aforesaid, is entitled to a right-of-way, 40 feet wide over Portion P aforesaid, as indicated on the diagram thereof.

13. Erection of Fence or Other Physical Barrier.

The applicant shall at its own expense erect a fence or other physical barrier to the satisfaction of the Director, Transvaal Roads Department, where and when required by him and the applicant shall maintain such fence or physical barrier in good order and repair until such time as this responsibility is taken over by the local authority.

14. Demolition of Existing Dwelling-house.

The applicant shall at its own expense cause the existing dwelling-house on Erf No. 108, which infringes on the building line, to be demolished when required to do so by the local authority: Provided however, that the building is in no way altered, extended or rebuilt in the same position.

15. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 11 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:

(A) General Conditions.

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

- (c) Hierdie gedeelte tesame met Gedeeltes L, O, M, N, P, K, en voornoemde resterende gedeelte, is geregtig tot 'n reg-van-weg, 40 voet wyd oor voorname Gedeelte O soos op die diagram daarvan aangedui.
- (d) Hierdie gedeelte, tesame met Gedeeltes M, N, P, K, en die voorname resterende gedeelte, is geregtig tot 'n reg-van-weg 40 voet wyd oor voorname Gedeelte O soos op die diagram daarvan aangedui.
- (e) Hierdie gedeelte, tesame met Gedeeltes N, P, K, en die voorname resterende gedeelte, is geregtig tot 'n reg-van-weg oor voorname Gedeelte M, 50 voet wyd langs die oostelike grens en 40 voet wyd langs die noordelike en westelike grense soos op die diagram daarvan aangedui.
- (f) Hierdie gedeelte, tesame met Gedeeltes P, K, en die voorname resterende gedeelte, is geregtig tot 'n reg-van-weg oor voorname Gedeelte N, 50 voet wyd langs die oostelike grens en 40 voet wyd langs die suidelike en westelike grense, soos op die diagram daarvan aangedui.
- (g) Hierdie gedeelte, tesame met Gedeelte K en die voorname resterende gedeelte is geregtig tot 'n reg-van-weg 40 voet wyd oor voorname Gedeelte P, soos op die diagram daarvan aangedui.

13. Oprigting van heining of ander fisiese versperring.

Die applikant moet op eie koste 'n heining of ander fisiese versperring tot voldoening van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, oprig waar en wanneer deur hom versoek, en die applikant moet sodanige heining of fisiese versperring in goeie orde onderhou tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word.

14. Sloop van bestaande woonhuis.

Die applikant moet op eie koste die bestaande woonhuis op Erf No. 108, wat die op die boulyn inbreuk maak, laat sloop wanneer hy deur die plaaslike bestuur daartoe versoek word: Met dien verstande egter dat die gebou op geen wyse in dieselfde posisie verander, uitgebrei of herbou word nie.

15. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enige van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe uitgesonderd—

- (i) die erwe in klousule A 11 hiervan genoem;
- (ii) erwe wat vir Staats- of Proviniale doeleinades verkry word;
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleinades verkry word, mits die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad die doeleinades waarvoor sodanige erwe nodig is, geodekeur het;

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

(A) Algemene voorwaardes.

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931 genoem, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.

- (b) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

- (c) Plans and specifications of all buildings and of all alterations or additions thereto shall be submitted to the local authority whose approval, in writing, shall be obtained before the commencement of building operations. All buildings or alterations or additions thereto shall be completed within a reasonable time after commencement.
- (d) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (e) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (f) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (g) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (h) Except with the written approval of the local authority and subject to such conditions as the local authority may impose, neither the owner nor any occupier of the erf shall sink any wells or bore-holes thereon or abstract any subterranean water therefrom.
- (i) Where, in the opinion of the local authority it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street, the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owner of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(B). General Residential Erf.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erf No. 100 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used solely for the purposes of erecting thereon a dwelling-house or a block of flats, boarding-house, hostel or other buildings for such uses as may be allowed by the Administrator from time to time after reference to the Board and the local authority: Provided that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved Town-planning Scheme, subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required; and provided further that until the erf is connected to a public sewerage system the buildings shall not exceed two storeys in height.
- (b) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (c) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than thirty-five feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (d) In the event of a dwelling-house being erected on the erf not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith, shall be erected on the erf except with the consent of the Administrator: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may

- (c) Planne en spesifikasies van alle geboue en van alle veranderings of aanbouings aan geboue moet aan die plaaslike bestuur voorgelê word, wie se skrifteleke goedkeuring verkry moet word voordat bouwersaamhede 'n aanvang neem. Alle geboue of veranderings of aanbouings aan geboue moet binne 'n redelike tydperk nadat 'n aanvang daarmee gemaak is, voltooi word.
- (d) Die opstand van alle geboue moet aan die vereistes van goeie argitektuur voldoen sodat nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.
- (e) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skrifteleke toestemming van die plaaslike bestuur.
- (f) Geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture, mag op die erf aangehou of op stal gesit word nie sonder die toestemming van die plaaslike bestuur.
- (g) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (h) Uitgesonderd met die skrifteleke goedkeuring van die plaaslike bestuur en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die plaaslike bestuur ople, mag nog die eienaar nog die okkupeerder van die erf enige putte of boorgate daarop grawe of boor of enige ondergrondse water daaruit trek.
- (i) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloe en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

(B). Algenene woon erf.

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan, uiteengesit, is Erf No. 100 onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (a) Die erf moet uitsluitlik gebruik word om daarop 'n woonhuis of woonstelgebou, losieshuis, koshuis of ander geboue vir sodanige gebruik as wat van tyd tot tyd deur die Administrateur toegelaat word, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, op te rig: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word en voorts met dien verstande dat die geboue nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n openbare vuilriooistelsel verbind is nie.
- (b) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelykydig met, of vóór die buitegeboue opgerig word.
- (c) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 35 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (d) Ingeval 'n woonhuis op die erf opgerig word, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is op die erf opgerig word nie, behalwe met die skrifteleke toestemming van die Administrateur: Met dien verstande dat, as die erf onderverdeel word of as dit, of enige gedeelte daarvan, met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die

with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area. The dwelling-house exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R7,000.

- (e) If the erf is fenced, or otherwise enclosed the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

(C) Special Residential Erven.

The erven, with the exception of the erf referred to in sub-clause (B) shall, in addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved Town-planning Scheme, subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required.
- (b) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area:
- (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R7,000.
 - (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (c) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

2. Erven Subject to Special Conditions.

In addition to the relevant conditions set out above, the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) *Erf No. 111.*—The erf is subject to a servitude of right-of-way in favour of the local authority, as indicated on the General Plan.
- (b) *Erf No. 112.*—The erf is subject to a servitude for stormwater purposes in favour of the local authority, as indicated on the General Plan.
- (c) *Erven Nos. 105 and 106.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 40 feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (d) *Erven Nos. 108 to 112.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 40 feet from its northerly boundary and not less than 35 feet from any other boundary abutting on a street.
- (e) *Erven Nos. 103, 101, 104, 107 and 113 to 116.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 35 feet from the boundary thereof abutting on a street.

Administrateur op elke gevoldlike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word. Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R7,000 wees.

- (e) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

(C) Spesiale woonerwe.

Die erwe met uitsondering van die erf in subklousule (B) genoem is, benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied twisloot, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (b) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat, as die erf onderverdeel word of as dit, of enige gedeelte daarvan, met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevoldlike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word.
- (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R7,000 wees.
 - (ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi gaan word nie, moet gelykydig met, of vóór, die oprigting van die buitegebou opgerig word.
- (c) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

2. Erwe onderworpe aan spesiale voorwaardes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is onderstaande erwe onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (a) *Erf No. 111.*—Die erf is onderworpe aan 'n servituut van reg van weg ten gunste van die plaaslike bestuur soos aangedui op die algemene plan.
- (b) *Erf No. 112.*—Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir stormwaterdieleindes ten gunste van die plaaslike bestuur soos aangedui op die algemene plan.
- (c) *Erwe Nos. 105 en 106.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 40 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (d) *Erwe Nos. 108 tot 112.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 40 voet van die noordelike grens en minstens 35 voet van enige ander straatgrens daarvan geleë wees.
- (e) *Erwe Nos. 103, 101, 104, 107, en 113 tot 116.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 35 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.

- (f) *Erf No. 105.*—Access to the erf is restricted to the southern half of its westerly boundary abutting on Linden Street.
- (g) *Erf No. 106.*—Access to the erf is restricted to its easterly boundary abutting on a street, between Erven Nos. 107 and 104.
- (h) *Erf No. 108.*—Access to the erf is restricted to its southerly boundary only until such time as the dwelling-house on the erf is demolished, the erf shall have a temporary access over its northerly boundary.
- (j) *Erven Nos. 109, 110, 111 and 112.*—Access to the erf is restricted to its southerly boundary only.

3. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above, the erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries, other than a street boundary, as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

4. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicant" means Starleith Investments (Proprietary), Limited, and its successors in title to the township.
- (ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

5. State and Municipal Erven.

Should any erf referred to in clause A 11 or erven acquired as contemplated in clause B 1 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority, such erf shall thereupon be subject to such of the afore-mentioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

Administrator's Notice No. 654.] [23 October 1963.
ESTABLISHMENT OF A POUND ON THE FARM MURCHISON No. 472, DISTRICT POTGIETERSRUS.

Under the provisions of the Pounds Ordinance, No. 7 of 1913, the Administrator has approved—

- (1) in terms of section *three*, the establishment of a pound on the farm Murchison No. 472, District Potgietersrus, with brand Ø3M;
- (2) in terms of section *six*, the appointment of Mr. W. T. van der Walt as poundmaster of the pound established in terms of paragraph (1) above.

The Poundmaster's address is P.O. Box 5, Marken.

T.A.A. 10/1/181.

- (f) *Erf No. 105.*—Toegang tot die erf word beperk tot die suidelike helfte van die westelike grens daarvan wat aan Lindenstraat geleë is.
- (g) *Erf No. 106.*—Toegang tot die erf word beperk tot die oostelike straatgrens daarvan tussen Erwe Nos. 107 en 104.
- (h) *Erf No. 108.*—Toegang tot die erf word slegs beperk tot die suidelike grens daarvan. Tot tyd en wyl die woonhuis op die erf gesloop is, het die erf 'n tydelike toegang oor sy noordelike grens.
- (j) *Erwe Nos. 109, 110, 111 en 112.*—Toegang tot die erf word slegs beperk tot die suidelike grens daarvan.

3. Serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleinades.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo-uiteengesit is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleinades, ten gunste van die plaaslike bestuur, 6 voet breed langs slegs een van sy grense uitgesondert 'n straatgrens, soos bepaal deur die plaaslike bestuur.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voornoemde serwituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 6 voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat by volgens goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voorname doel. Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

4. Woordomskrywing.

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukkings die betekenis wat daaraan gehêg word:—

- (i) „Applicant” beteken Starleith Investments (Proprietary), Limited, en sy opvolgers in titel tot die dorp.
- (ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning vir een gesin.

5. Staats- en munisipale erven.

As 'n erf in klousule A 11 genoem of erwe wat verkry word soos beoog in klousule B 1 (ii) en (iii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voorname voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad toelaat.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Administratorkennisgewing No. 654.] [23 Oktober 1963.
OPRIGTING VAN 'N SKUT OP DIE PLAAS MURCHISON No. 472, DISTRIK POTGIETERSRUS.

Ingevolge die bepalings van die „Schutten Ordonantie”, No. 7 van 1913, het die Administrateur goedgekeur—

- (1) kragtens artikel *drie*, die oprigting van 'n skut op die plaas Murchison No. 472, distrik Potgietersrus, met brandmerk Ø3M;
- (2) kragtens artikel *ses*, die benoeming van mnr. W. T. van der Walt tot skutmeester van die skut opgerig ingevolge paragraaf (1) hierbo.

Die Skutmeester se adres is Posbus 5, Marken.

T.A.A. 10/1/181.

Administrator's Notice No. 655.]

[23 October 1963.

DEVON HEALTH COMMITTEE.—AMENDMENT TO LOCATION REGULATIONS.

The Administrator hereby in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with sub-section (3) of section *one hundred and sixty-four* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following regulations which have been approved by him and the Minister of Bantu Administration and Development in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the said Act:—

DEVON HEALTH COMMITTEE.—AMENDMENT TO LOCATION REGULATIONS.

Amend the Location Regulations of the Devon Health Committee, published under Administrator's Notice No. 424, dated the 28th August, 1935, as amended, as follows:—

1. By the deletion in regulation 38 of Chapter I of the words and figures "twelve (12) shillings" and the substitution therefor of the words and figures "one rand twenty-seven cents (R1.27c)".
2. By the deletion of regulation 38 *bis* of Chapter I.

T.A.L.G. 5/61/81.

Administrator's Notice No. 656.]

[23 October 1963.

OPENING OF PUBLIC ROAD WITHIN THE MUNICIPAL AREA OF ZEERUST.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of sections *forty* and *three* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that Provincial Road P.87-1, of varying widths, shall exist over town and townlands of Zeerust, as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 08-083-23/25.

Administrateurskennisgewing No. 655.]

[23 Oktober 1963.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN DEVON.—WYSIGING VAN LOKASIEREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met subartikel (3) van artikel *honderd vier-en-sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende regulasies wat deur hom en die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling goedkeur is ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van genoemde Wet:—

GESONDHEIDSKOMITEE VAN DEVON.—WYSIGING VAN LOKASIEREGULASIES.

Die Lokasieregulasies van die Gesondheidskomitee van Devon, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 424 van 28 Augustus 1935, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in regulasie 38 van Hoofstuk I die woorde en syfers "twaalf (12) sjielings" te skrap en dit deur die woorde en syfers "een rand sewe-en-twintig sent (R1.27c)" te vervang.
2. Deur regulasie 38 *bis* van Hoofstuk I te skrap.

T.A.L.G. 5/61/81.

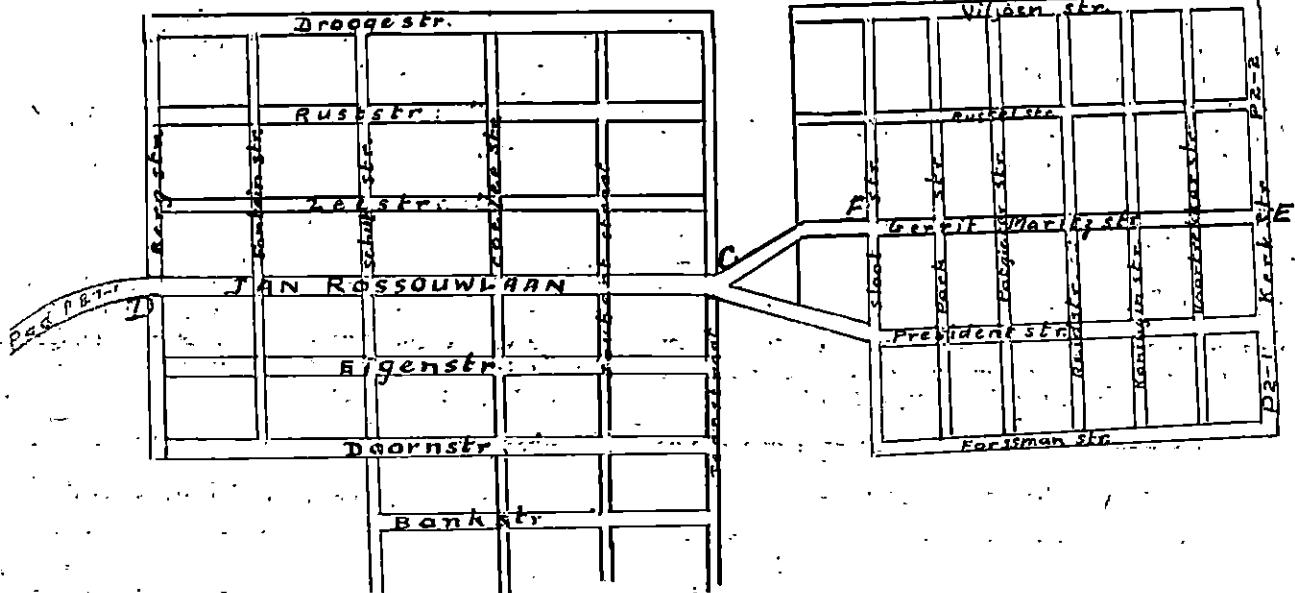
Administrateurskennisgewing No. 656.]

[23 Oktober 1963.

OPENING VAN OPENBARE PAD BINNE DIE MUNISIPALE GEBIED VAN ZEERUST.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het dat Provinciale Pad No. P.87-1, oor die dorp- en dorpsgronde van Zeerust, met afwisselende breedtes, soos op bygaande sketsplan aangetoon, ingevolge artikels *veertig* en *drie* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) sal bestaan.

D.P. 08-083-23/25.



DPO8-083- 23/25

VERWYSINGREFERENCESlaatseksie van
pad P87-1Streetsection of r
oad P87-1

D-C-F = 83 Kvt.wyd

D-C-F = 83 C.ft.wide

F-E = 50 Kvtwyd F-E = 50 C.ft.wide

Administrator's Notice No. 657.]

[23 October 1963.

BENONI MUNICIPALITY.—URBAN BANTU COUNCIL REGULATIONS.

The Administrator hereby in terms of section *ten* of the Urban Bantu Council's Act, 1961, read with section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, and section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth hereto, which have been approved by him and the Minister of Bantu Administration and Development in terms of section *ten* of the former Act.

DEFINITIONS AND INTERPRETATION.

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates, any expression to which a meaning has been assigned in the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), or the Urban Bantu Councils Act, 1961 (Act No. 79 of 1961), bears the meaning thus assigned thereto, and—

- (i) "Bantu Council" means the urban Bantu Council established for the urban Bantu residential area of Daveyton in terms of section *two* of the Urban Bantu Councils Act, 1961 (Act No. 79 of 1961), and constituted in terms of these regulations;
- (ii) "Director" means the person licensed in terms of sub-section (1) of section *twenty-two* of the principal Act for the management of the urban local authority's Department of Bantu Administration and includes a deputy and an assistant to such officer;
- (iii) "Management Committee" means a Management Committee referred to in sub-section (1) of section *fifty-one* of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance No. 40 of 1960, Transvaal); established for the urban local authority of Benoni;
- (iv) "national units" means the following units referred to in sub-section (1) of section *two* of the Promotion of Bantu Self-government Act, 1959 (Act No. 46 of 1959), which are:—
 - (a) The North-Sotho unit;
 - (b) the South-Sotho unit;
 - (c) the Swazi unit;
 - (d) the Tsonga unit;
 - (e) the Tswana unit;
 - (f) the Venda unit;
 - (g) the Xhosa unit; and
 - (h) the Zulu unit.
- (v) "registered occupier" means any person to whom a site, residential, hostel or lodger's permit has been issued in accordance with the regulations promulgated for the management and control of the Bantu residential area of Daveyton;
- (vi) "returning officer", means the Bantu Affairs Commissioner of the district of Benoni, or any person or persons nominated by him for the purpose;
- (vii) "returning officer's assistants", means any person appointed by the returning officer for the purpose of assisting him in carrying out or implementing the provisions of these regulations;
- (viii) "Secretary of the Bantu Council" means the Bantu official appointed by the urban local authority in consultation with the Bantu Council for the purpose of undertaking all the clerical and secretarial duties of the Bantu Council and includes any person acting in that capacity during the absence of the Secretary;
- (ix) "Township Manager" means the person licensed in terms of sub-section (1) of section *twenty-two* of the principal Act for the management of any urban Bantu residential area or any portion thereof or his duly authorised assistants;
- (x) "urban Bantu residential area" means the Daveyton urban Bantu residential area set apart and laid out by the urban local authority of Benoni;
- (xi) "urban area" means the urban area of Benoni;
- (xii) "urban local authority" means the urban local authority of Benoni;

Administrateurskennisgewing No. 657.]

[23 Oktober 1963.

MUNISIPALITEIT BENONI.—STEDELIKE BANTOERADEREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge die bepalings van artikel *tien* van die Wet op Stedelike Bantoerade, 1961, gelees met artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, en artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies hierna uiteengesit, wat deur hom en die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling goedgekeur is ingevolge die bepalings van artikel *tien* van die eersgenoemde Wet.

WOORDOMSKRYWING EN VERTOLKING.

1. In hierdie regulasies, tensy dit uit die samehang anders blyk, het 'n uitdrukking waaraan 'n betekenis toegeskryf word in die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), of die Wet op Stedelike Bantoerade, 1961 (Wet No. 79 van 1961), die betekenis wat aldus daaraan toegeskryf word en beteken—

- (i) "Bantoeraad" die stedelike Bantoeraad ingestel vir die stedelike Bantoe-woongebied van Daveyton ingevolge artikel *twee* van die Wet op Stedelike Bantoerade, 1961 (Wet No. 79 van 1961), en saamgestel ingevolge hierdie regulasies; (i)
- (ii) "Bestuurskomitee" 'n bestuurskomitee genoem in subartikel (1) van artikel *een-en-vyftig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960 (Ordonnansie No. 40 van 1960, Transvaal), ingestel vir die stedelike plaaslike bestuur van Benoni; (iii)
- (iii) "Direkteur" die persoon gelisensieer ingevolge subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van die Hoofwet vir die bestuur van die plaaslike bestuur se afdeling Bantoe-administrasie en sluit in 'n adjunk en 'n assistent van so 'n beampete; (ii)
- (iv) "Dorpsbestuurder" die beampete wat ingevolge subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van die Hoofwet gelisensieer is vir dié bestuur van enige stedelike Bantoe-woongebied of enige gedeelte daarvan of sy behoorlik gemagtigde assistente; (ix)
- (v) "geregistreerde okkuper" enige persoon aan wie 'n perseel-, woon-, tehuis of looseerderspermit uitgereik is ooreenkomsdig die regulasies afgekondig vir die bestuur van en beheer oor die stedelike Bantoe-woongebied Daveyton; (v)
- (vi) "kiesbeampete" die Bantoesakekommisaris van die distrik Benoni of enige persoon of persone deur hom vir dié doel genomineer; (vi)
- (vii) "kiesbeampete se assistente" enige persone wat deur die kiesbeampete aangestel is om hom behulpsaam te wees met die uitvoering of toepassing van die bepalings van hierdie regulasies; (vii)
- (viii) "kieser" 'n persoon wat ingevolge hierdie regulasies kwalifiseer om vir verkose lede van die Bantoeraad te stem; (xiv)
- (ix) "Sekretaris van die Bantoeraad" die Bantoe-ampenaar wat deur die stedelike plaaslike bestuur in oorleg met die Bantoeraad aangestel is om al die klerklike en sekretariële pligte van die Bantoeraad te behartig en sluit in enige persoon wat in daardie hoedanigheid optree tydens die afwesigheid van die Sekretaris; (viii)
- (x) "stadsgebied" die stadsgebied van Benoni; (xi)
- (xi) "stedelike Bantoe-woongebied" die stedelike Bantoe-woongebied Daveyton wat afgesondern en uitgelê is deur die stedelike plaaslike bestuur van Benoni; (x)
- (xii) "stedelike plaaslike bestuur" die stedelike plaaslike bestuur van Benoni; (xii)
- (xiii) "stedelike verteenwoordiger" 'n stedelike verteenwoordiger soos omskryf in Gouewermentskennisgewing No. R. 231 van 1962; (xiii)
- (xiv) "volkseenhede" die volgende eenhede vermeld in subartikel (1) van artikel *twee* van die Wet op die Bevordering van Bantoe-selfbestuur, 1959 (Wet No. 46 van 1959), te wete:—
 - (a) Die Noord-Sotho-eenheid;
 - (b) die Suid-Sotho-eenheid;
 - (c) die Swazi-eenheid;

- (xiii) "urban representative" means an urban representative as defined in Government Notice No. R. 231 of 1962;
- (xiv) "voter" means a person who is qualified in terms of these regulations to vote for elected members of the Bantu Council.

CONSTITUTION OF BANTU COUNCIL.

2. Subject to the provisions of the Urban Bantu Councils Act, 1961 (Act No. 79 of 1961), the urban local authority shall establish for the urban Bantu residential area a Bantu Council which shall consist of one elected member for each ward as determined in terms of regulation 3 and selected members, being urban representatives whose names appear on the list referred to in sub-regulation (3) of regulation 18 and which shall consist of—

- (a) not more than five representing the North Sotho national unit;
- (b) not more than one representing the South Sotho national unit;
- (c) not more than two representing the Swazi national unit;
- (d) not more than two representing the Tsonga national unit;
- (e) not more than three representing the Tswana national unit;
- (f) not more than one representing the Venda national unit;
- (g) not more than three representing the Xhosa national unit;
- (h) not more than four representing the Zulu national unit.

DETERMINATION OF WARD BOUNDARIES.

3. (1) The urban local authority shall divide the urban Bantu residential area into so many wards as it may determine.

(2) The ward boundaries shall be demarcated having regard to national-unit divisions, and shall be determined in such a manner that the number of voters in each ward shall, as far as possible, be equal.

(3) Details of ward boundaries shall be made available for inspection at the offices of the Township Manager.

(4) The urban local authority may upon its own volition or upon the recommendation of the Bantu Council subject to the provisions of this regulation—

- (i) increase or decrease the number of wards;
- (ii) alter the boundaries of existing wards: Provided that such alteration shall take effect only at the next ensuing general election.

QUALIFICATIONS OF ELECTED MEMBERS.

4. No person shall be eligible for election to the Bantu Council who—

- (a) is not resident in the urban area;
- (b) being a voter is in arrear with any charges, fees and other dues payable by him to the urban local authority or Bantu Council on the day when nominations close;
- (c) has within the period of five years immediately preceding the date of his nomination for election, been convicted of any offence in respect of which he has been sentenced to imprisonment without the option of a fine for a period of more than one month, or with the option of fine for a period of more than six months;
- (d) is subject to an order of court declaring him to be of unsound mind or mentally disordered or defective or is lawfully detained as mentally disordered or defective under the Mental Disorders Act, 1916 (Act No. 38 of 1916);
- (e) holds an office or place of profit under or in the gift of the urban local authority as an employee;
- (f) is prohibited in terms of sub-section (3) of section two of the Riotous Assemblies Act, 1956 (Act No. 17 of 1956), from attending gatherings, and whose name appears under particulars of notices published in the Gazette in terms of paragraph (b) of sub-section (3) bis of section two of the said Act;

- (d) die Tsonga-eenheid;
- (e) die Tswana-eenheid;
- (f) die Venda-eenheid;
- (g) die Xhosa-eenheid; en
- (h) die Zoeloe-eenheid. (iv)

SAMESTELLING VAN BANTOERAAD.

2. Behoudens die bepalings van die Wet op Stedelike Bantoeraad, 1961 (Wet No. 79 van 1961), moet die stedelike plaaslike bestuur vir die stedelike Bantoe-woongebied 'n Bantoeraad instel wat bestaan uit een verkose lid vir elke wyk soos bepaal ingevolge regulasie 3 en gekose lede, wat stedelike verteenwoordigers is wie se name verskyn op die lys vermeld in subregulasie (3) van regulasie 18 en wat bestaan uit—

- (a) nie meer as vyf wat die Noord-Sotho-volkseenheid verteenwoordig;
- (b) nie meer as een wat die Suid-Sotho-volkseenheid verteenwoordig;
- (c) nie meer as twee wat die Swazi-volkseenheid verteenwoordig;
- (d) nie meer as twee wat die Tsonga-volkseenheid verteenwoordig;
- (e) nie meer as drie wat die Tswana-volkseenheid verteenwoordig;
- (f) nie meer as een wat die Venda-volkseenheid verteenwoordig;
- (g) nie meer as drie wat die Xhosa-volkseenheid verteenwoordig;
- (h) nie meer as vier wat die Zoeloe-volkseenheid verteenwoordig.

BEPALING VAN WYKSGRENSE.

3. (1) Die stedelike plaaslike bestuur moet die stedelike Bantoe-woongebied in soveel wyke verdeel as wat hy bepaal.

(2) Die grense van die wyke word afgebaken met inagneming van die volkseenheidverdelings en word op so'n wyse bepaal dat die getal kiesers in elke wyk sover moontlik gelyk is.

(3) Besonderhede van die wyksgrense moet ter insae lê op die kantoor van die Dorpsbestuurder.

(4) Die stedelike plaaslike bestuur kan volgens sy eie wense of op aanbeveling van die Bantoeraad onderworpe aan die bepalings van hierdie regulasie—

- (i) die getal wyke vermeerder of verminder;
- (ii) die grense van bestaande wyke verander: Met dien verstande dat sodanige verandering eers by die daaropvolgende verkiesing in werkking tree.

KWALIFIKASIES VAN VERKOSE LEDE.

4. Niemand kom vir verkiesing in die Bantoeraad in aanmerking nie, wat—

- (a) nie in die stadsgebied woonagtig is nie;
- (b) 'n kieser is en agterstallig is met enige koste, geld en ander bedrae wat deur hom betaalbaar is aan die stedelike plaaslike bestuur of aan die Bantoeraad op die dag wat die nominasies sluit;
- (c) binne die tydperk van vyf jaar onmiddellik voor die datum van sy nominasie vir verkiesing skuldig bevind is aan 'n misdryf waarvoor hy tot gevangenisstraf gevonnis is, sonder die keuse van 'n boete, vir 'n tydperk van meer as een maand, of met die keuse van 'n boete, vir 'n tydperk van meer as ses maande;
- (d) onderworpe is aan 'n bevel van die hof wat hom kranksinnig of geestelik gekrenk of gebrekkig verlaat, of wat wettiglik kragtens die Wet op Geestesbreken, 1916 (Wet No. 38 van 1916), as geestelik gekrenk of gebrekkig aangehou word;
- (e) as werknemer 'n winsgewende amp of winsbetrekking beklee onder die stedelike plaaslike bestuur of waaraan die stedelike plaaslike bestuur beskik;
- (f) verbied is ingevolge subartikel (3) van artikel twee van die Wet op Oproerige Byeenvkomste, 1956 (Wet No. 17 van 1956) om vergaderings by te woon, en wie se naam verskyn onder besonderhede van kennisgewings wat in die Staatskoerant afgekondig is kragtens paragraaf (b) van subartikel (3) bis van artikel twee van genoemde Wet;

- (g) is prohibited in terms of paragraph (e) of subsection (1) of section five or sub-section (1) of section nine of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), from attending gatherings and whose name appears under particulars of notices published in the *Gazette* in terms of section ten ter of the said Act;
- (h) is a person whose name appears on a list compiled in terms of the provisions of sub-section (10) of section four of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), and published in the *Gazette* in terms of sub-section (4) of section eight of the said Act; and
- (i) is a person who is subject to section twelve of the principal Act.

NOMINATION FOR ELECTION.

5. The Township Manager shall not later than the first day of August of every year in which a general election is to be held, call (in both the official languages) in a newspaper which generally circulates in the urban area and by means of notices displayed at his office for the nomination of candidates for the election of members of the Bantu Council for the ensuing three years as from the first day of October of the year concerned.

6. (1) The notice referred to in regulation 5 shall specify the place at which and the date and time on which nominations shall be received by the returning officer. Such date shall not be earlier than the fourteenth day of August, and not later than the twenty-first day of August, of that year.

(2) Nominations of candidates for election as members of the Bantu Council shall be submitted, in writing, on the form prescribed in Annexure A which shall be supplied by the Township Manager to the returning officer and shall be supported by the signatures of not less than ten voters resident in the ward in respect of which the nomination is made and who are not in arrear to the urban local authority, in respect of rent and other charges to an amount exceeding in the aggregate six rand (R6) on the date referred to in sub-regulation (1).

(3) No person in respect of whom a nomination form has been submitted to the returning officer in terms of sub-regulation (2) shall be deemed to be duly nominated unless he qualifies to stand for election in terms of these regulations and has deposited with the returning officer the sum of ten rand (R10).

(4) Should any candidate receive less than one-fifth of the number of votes recorded for the successful candidate at the election he shall forfeit the sum deposited in terms of sub-regulation (3) and the money thereby received shall be paid to the Native Revenue Account, otherwise it shall be returned to him after the poll is known.

(5) The returning officer shall as soon as practicable, and not later than the seventh day of September of the year in question, affix on the notice board at the office of the Township Manager a list of the candidates duly nominated in terms of these regulations and shall also declare those candidates who have been returned unopposed as elected members for their respective wards.

(6) If, for any reason no valid nominations were received in respect of any ward or wards, the Township Manager shall immediately after the closing date of the nominations, recall for nominations for the ward or wards concerned in the manner prescribed in regulation 5.

PROVISION OF EQUIPMENT AND APPOINTMENT OF OFFICERS.

7. For all elections the returning officer shall arrange for compartments, ballot boxes, ballot papers, instruments for marking ballot papers with the official mark and shall appoint such assistants and do such other acts and make such arrangements to facilitate the taking of the poll as may be deemed advisable for effectually conducting the election. The equipment so supplied and all expenditure in this connection shall be to the account of the urban local authority.

- (g) verbied is ingevolge paragraaf (e) van subartikel (1) van artikel vyf of subartikel (1) van artikel nege van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950) om vergaderings by te woon en wie se name verskyn onder besonderhede van kennisgewings wat in die Staatskoerant gepubliseer is ingevolge artikel tien ter van genoemde Wet;
- (h) 'n persoon is wie se naam verskyn op 'n lys wat opgestel is ingevolge die bepalings van subartikel (10) van artikel vier van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950) en gepubliseer is in die Staatskoerant kragtens subartikel (4) van artikel agt van gemelde Wet; en
- (i) 'n persoon is wat onderworpe is aan artikel twaalf van die Hoofwet.

NOMINASIE VIR VERKIESING.

5. Die Dorpsbestuurder moet, nie later nie as die eerste dag van Augustus van elke jaar waarin 'n algemene verkiesing gehou staan te word—in albei die amptelike tale—in 'n koerant wat gewoonlik in die stadsgebied sirkuleer en deur middel van kennisgewings wat by sy kantoor vertoon word, om die nominasie vra van kandidate vir verkiesing tot lede van die Bantoeraad vir die daaropvolgende drie jaar met ingang van die eerste dag van Oktober van die betrokke jaar.

6. (1) Die kennisgewing genoem in regulasie 5 vermeld die plek waar en die datum en tyd waarop die kiesbeampte nominasies ontvang. Sodanige datum mag nie vroeër as die veertiende dag van Augustus en nie later as die een-en-twintigste dag van Augustus van daardie jaar wees nie.

(2) Nominasies van kandidate vir verkiesing tot lede van die Bantoeraad moet skriftelik ingedien word op die vorm voorgeskryf in Bylae A wat aan die kiesbeampte verstrek word deur die Dorpsbestuurder en moet gestaaf word deur die handtekening van minstens tien stemgeregtiges, wat woonagtig is in die wyk ten opsigte waarvan die nominasie gedoen is en wat op die datum vermeld in subregulasie (1) nie agterstallig is by die stedelike plaaslike bestuur nie t.o.v. huur en ander vorderings wat ses rand (R6) in die geheel te bowe gaan.

(3) Niemand ten opsigte van wie 'n nominasievorm, ingevolge subregulasie (2) by die kiesbeampte ingedien is, word behoorlik genomineer geag nie; tensy hy ingevolge hierdie regulasies hom verkiesbaar kan stel en 'n bedrag van tien rand (R10) by die kiesbeampte gedeponeer het.

(4) Indien enige kandidaat by die verkiesing minder as een-vyfde van die aantal stemme op die suksesvolle kandidaat uitgebring ontvang, verbeer hy die bedrag wat ingevolge subregulasie (3) gedeponeer is en die geld wat daardeer ontvang is word op die Naturelle-inkomsterekening gestort, anders word dit aan hom terugbetaal nadat die uitslag van die stemming bekend is.

(5) Die kiesbeampte moet, sodra moontlik, en nie later nie as die sewende dag van September van die betrokke jaar, 'n lys van kandidate wat behoorlik genomineer is ingevolge hierdie regulasies, op die aanplakbord by die kantoor van die Dorpsbestuurder aanplak en moet ook daardie kandidate wat onbestreden verkies is verkose lede van hulle onderskeie wyke verklaar.

(6) Indien daar om watter rede ookal geen geldige nominasies ten opsigte van enige wyk of wyke ontvang is nie, moet die Dorpsbestuurder onmiddellik na die sluitingsdatum weer om nominasies vir die betrokke wyk of wyke vra, op die wyse voorgeskryf in regulasie 5.

VERSKAFFING VAN UITRUSTING EN AANSTELLING VAN AMPLENARE.

7. Die kiesbeampte moet by alle verkiesings kompartemente, stembusse, stembriewe, instrumente om op stembriewe die offisiële merk aan te bring verskaf en moet sodanige assistente aanstel en sodanige ander handelinge verrig en sodanige reëlings tref om die stemopneming te vergemaklik as wat wenslik geag word vir die doeltreffendehou van die verkiesing. Die uitrusting aldus verskaf en alle uitgawe in hierdie verband is vir die rekening van die stedelike plaaslike bestuur.

DECLARATION OF SECRECY.

8. The returning officer and his duly appointed assistants shall, before the opening of the poll, make a declaration of secrecy on oath. Such declaration shall be made by the returning officer before a justice of peace or commissioner of oaths; and his assistants before the returning officer.

POLLING DAY.

9. The notice issued under sub-regulation (5) of regulation 6 shall also stipulate the place at which, the date, other than a Sunday, Good Friday, Ascension Day, Christmas Day or the Day of the Covenant on which, and the hours during which the election shall be held. The hours shall be not less than six hours between the hours of 8 a.m. and 8 p.m., and shall be fixed by the returning officer with due regard to the convenience of the majority of the voters.

MANNER OF VOTING.

10. The voting at all elections held under the provisions of these regulations shall be by ballot and shall take place as follows:

- (a) The returning officer or his assistants at the polling station in respect of each ward shall ascertain that the person coming to vote is a voter enrolled upon the voters' roll for that ward and having ascertained that such person is so enrolled and his national identity number appears on such roll, shall enter his national identity number appearing on the identity card issued to him in terms of the Population Registration Act, 1950 (Act No. 30 of 1950), upon the counterfoil in the ballot paper book and shall then tear out the ballot paper corresponding to such counterfoil and having stamped the same with a secret mark determined by the returning officer shall hand it to the voter.
- (b) When the voter has received such ballot paper on which shall be printed in alphabetical order the names of all the duly nominated candidates for that particular ward at such election he shall take it to the compartment provided for that purpose and signify for whom he desires to vote by secretly placing a cross opposite the name of the candidate for whom he wishes to vote. He shall then fold the ballot paper so that the secret stamp may be visible and having held up the ballot paper so that the returning officer or his assistant can recognise the mark shall drop the ballot paper in the ballot box placed in front of the returning officer or his assistant.
- (c) Should the voter make a cross opposite the name of more than one candidate, sign his name on the ballot paper or make any mark or write any word by which he can become identified, such ballot paper shall be considered spoilt and not taken into account at the counting of the votes.

SPOILT BALLOT PAPERS AND RECORD OF BALLOT PAPERS.

11. (1) If a voter inadvertently spoils a ballot paper he may return it to the returning officer or his assistant who, if he is satisfied of such inadvertence, shall give him another paper and retain the spoilt paper which he shall immediately cancel and endorse with the words "returned under regulation 11" and the fact of such cancellation shall be noted upon the counterfoil.

(2) Such spoilt ballot paper shall be retained by the returning officer who shall as soon as the poll is closed compile a record of the number of ballot papers issued, the number of spoilt ballot papers and the number of ballot papers found in the ballot boxes at the close of the poll.

RECORDING OF VOTES BY RETURNING OFFICER.

12. The returning officer on the application of any voter shall in the presence of such voter mark the vote of such voter on the ballot paper issued to him in a manner directed by such voter and place the ballot paper in the ballot box in the presence of the voter.

VERKLARING VAN GEHEIMHOUDING.

8. Die kiesbeampte en sy behoorlik aangestelde assistente moet voor die aanvang van die stemming 'n verklaring van geheimhouding onder eed aflê. Sodanige verklaring moet deur die kiesbeampte voor 'n vrèderegter of 'n kommissaris van ede en deur sy assistente voor die kiesbeampte afgelê word.

STEMDAG.

9. Die kennisgewing uitgereik onder subregulasie (5) van regulasie 6 toon ook die plek aan waar en die datum waarop, behalwe op 'n Sondag, Goeie Vrydag, Hemelvaartdag, Kersfeesdag of Geloftedag, en die ure waartydens die verkiesing gehou moet word. Die ure mag nie minder wees as ses ure tussen die ure 8 v.m. en 8 n.m. nie en moet deur die kiesbeampte vasgestel word met behoorlike inagneming van die gerief van die meerderheid van die kiesers.

WYSE WAAROP GESTEM WORD.

10. By alle verkiesings gehou kragtens die bepalings van hierdie regulasies word die stemme by stembrief uitgebring op die volgende wyse:

- (a) Die kiesbeampte of sy assistente by die stemlokaal vir elke wyk moet hulle daarvan vergewis dat die persoon wat kom stem 'n kieser is wat ingeskryf is op die kieserslys vir daardie wyk en nadat vasgestel is dat sodanige persoon aldus ingeskryf is en dat sy nasionale identiteitsnommer voorkom op sodanige lys, moet hy sy nasionale identiteitsnommer, wat voorkom op die identiteitskaart aan hom uitgereik ingevolge die Bevolkingsregistrasiewet, 1950 (Wet No. 30 van 1950), op die teenblad in die stembriefboek inskryf, en moet dan die stembrief wat by daardie teenblad behoort uitskeur en dit aan die kieser oorhandig nadat hy dit agterop met 'n geheime merk wat deur die kiesbeampte bepaal is, gemerk het.
- (b) Wanneer die kieser die stembrief ontvang, waarop die name van al die behoorlik genomineerde kandidate vir die betrokke wyk, by sodanige verkiesing in alfabetiese volgorde gedruk is, moet hy dit neem na die kompartement, wat vir dié doel verskaf is, en aandui vir wie hy wil stem deur in die geheim 'n kruis teenoor die naam van die kandidaat vir wie hy wil stem te maak. Hy moet die stembrief dan só sou dat die geheime merk sigbaar is en nadat hy die stembrief só opgehou het dat die kiesbeampte of sy assistent die merk kan herken laat hy die stembrief val in die stembus wat voor die kiesbeampte of sy assistent staan.
- (c) Indien die kieser 'n kruis maak teenoor die naam van meer as een kandidaat, sy naam op die stembrief teken of enige merk maak of enige woord skryf waardeur hy uitgeken sou kan word, word daardie stembrief as bedorwe beskou en by dié tel van stemme buite rekening gelaat.

BEDORWE STEMBRIEWE EN REKORD VAN STEMBRIEWE.

11. (1) Indien 'n kieser onopsetlik 'n stembrief bederf, kan hy dit teruggee aan die kiesbeampte of sy assistent wat, as hy oortuig is dat dit onopsetlik gebeur het, aan hom 'n ander stembrief moet gee en die bedorwe stembrief behou, wat hy onmiddellik moet kanselleer en endosseer met die woorde "teruggegee ingevolge regulasie 11" en die kanselling op die teenblad moet aanteken.

(2) Sodanige bedorwe stembrief moet bewaar word deur die kiesbeampte wat so spoedig moontlik nadat die stemming geskied het 'n rekord saamstel van die aantal stembriewe uitgereik, die aantal bedorwe stembriewe en die aantal stembriewe wat in die stembus gevind is met die sluiting van die stemming.

AANTEKENING VAN STEMME DEUR KIESBEAMPTE.

12. Die kiesbeampte moet op versoek van enige kieser, in die teenwoordigheid van sodanige kieser, die stem van sodanige kieser aanteken op die stembrief wat aan hom uitgereik is, op 'n wyse wat deur die kieser aangetoon word en moet die stembrief in die teenwoordigheid van die kieser in die stembus plaas.

IDENTIFICATION OF VOTERS.

13. No registered voter who, on the day of polling, is unable to produce his reference book or identity card to identify himself shall be permitted to vote.

POLLING STATION.

14. (1) No person other than the returning officer, his assistants, candidates and one scrutineer appointed by every candidate and approved by the returning officer and the persons recording their votes shall be admitted into the polling station.

(2) The returning officer may require any person to leave the polling station, and any person who fails to leave the polling station when so required, shall be guilty of an offence.

RESULT OF ELECTION.

15. (1) As soon after the closing of the poll as practicable and after the record in terms of sub-regulation (2) of regulation 11 has been compiled, the returning officer and his assistants shall count and declare the votes recorded for each candidate and shall declare the candidates who have received the greatest number of votes for their respective wards as duly elected members of the Bantu Council.

(2) Only the returning officer, his assistants and the candidates shall be present while the votes are being counted.

(3) As soon as possible after the polling day the returning officer shall notify the Director, in writing, of the result of the election indicating the number of votes polled in respect of each candidate.

DETERMINATION IN EVENT OF EQUAL NUMBER OF VOTES.

16. If two or more candidates for election in a particular ward receive an equal number of votes, the successful candidate shall be determined by the returning officer by the casting of lots in the presence of the candidates.

FIRST GENERAL ELECTION.

17. (1) The first general election of members for a Bantu Council shall take place on a date within three months after the promulgation of these regulations and the members so elected shall hold office until September of the third calendar year after which the first election was held.

(2) The procedure in the first general election shall where applicable, *mutatis mutandis*, conform to the provisions of regulations 4 to 16.

REGISTER AND LIST OF URBAN REPRESENTATIVES.

18. (1) As soon as the Bantu Affairs Commissioner receives the information mentioned in regulation 4 of the regulations published under Government Notice No. R. 231 of 1962, he shall furnish it to the urban local authority and advise such local authority whether the Minister has approved of the candidature for selection as a member of the Bantu Council of every urban representative mentioned therein:

(2) At its first meeting after having received the information referred to in sub-regulation (1), the urban local authority shall decide whether it approves of the candidature for selection as a member of the Bantu Council of every urban representative concerned, and whether such urban representative is a member of a National unit of which there are, in the opinion of the Town Council, so many members resident in the urban Bantu residential area that they should be represented on the Bantu Council. The urban local authority shall forthwith convey its decision to the Bantu Affairs Commissioner who shall record it in the register of urban representatives which he is required to maintain in terms of regulation 4 of the regulations published under Government Notice No. R. 231 of 1962.

(3) Within seven days from the date of promulgation of these regulations and on the last working day of June of the year in which a general election is thereafter to be held or within seven days from the date on which a

IDENTIFIKASIE VAN KIESERS.

13. Geen geregistreerde kieser wat op die dag van stemming nie in staat is om sy bewysboek of identiteitskaart te tuon om homself te identifiseer word toegelaat om te stem nie.

STEMLOKAAL.

14. (1) Niemand uitgesonderd, die kiesbeampte, sy assistente, kandidate en een skrutinier aangestel deur elke kandidaat en goedgekeur deur die kiesbeampte en die persone wat hulle stemme uitbring word in die stemlokaal toegelaat nie.

(2) Die kiesbeampte kan enige persoon versoeck om die stemlokaal te verlaat en enige persoon wat weier om die stemlokaal te verlaat wanneer aldus versoeck is skuldig aan 'n misdryf.

URSLAG VAN VERKIESING.

15. (1) Sodra moontlik nadat die stemlokaal gesluit het en nadat die rekord ingevolge subregulasie (2) van regulasie 11 saamgestel is moet die kiesbeampte en sy assistente die stemme uitgebring t.o.v. elke kandidaat tel en verklaar en moet hulle die kandidate wat die meeste stemme ontvang het in hul onderskeie wyke behoorlik verkoede lede van die Bantoeraad verklaar.

(2) Slegs die kiesbeampte, sy assistente en die kandidate moet teenwoordig wees terwyl die stemme getel word.

(3) Sodra moontlik na die stemdag moet die kiesbeampte die Direkteur skriftelik in kennis stel van die uitslag van die verkiesing en die aantal stemme wat uitgebring is t.o.v. elke kandidaat aandui.

BESLISSING IN GEVAL VAN STAKING VAN STEMME.

16. Ingeval ewe veel stemme op twee of meer kandidate vir 'n bepaalde wyk uitgebring word word die suksesvolle kandidaat deur die kiesbeampte in die teenwoordigheid van die kandidate deur lotting bepaal.

EERSTE ALGEMENE VERKIESING.

17. (1) Die eerste algemene verkiesing van lede vir 'n Bantoeraad word gehou op 'n datum binne drie maande na die afkondiging van hierdie regulasies en die lede wat aldaar venkies is bly aan tot September van die derde kalenderjaar nadat die eerste verkiesing gehou was:

(2) Die prosedure van die eerste algemene verkiesing moet waar dit van toepassing is *mutatis mutandis* voldoen aan die bepalings van regulasies 4 tot 16.

REGISTER EN LIJS VAN STEDELIKE VERTEENWOORDIGERS.

18. (1) Sodra die Bantoesakekommisaris die inligting vernyfend in regulasie 4 van die regulasies afgekondig by Geewermentskennisgewing No. R. 231 van 1962 ontvang moet hy dit aan die stedelike plaaslike bestuur verstrek en so 'n plaaslike bestuur verwittig of die Minister die kandidatuur vir verkiesing tot lid van die Bantoeraad van elke stedelike verteenwoordiger daarin genoem goedgekeur het.

(2) Met sy eerste vergadering nadat hy die inligting genoem in subregulasie (1) ontvang het besluit die stedelike plaaslike bestuur of hy die kandidatuur vir verkiesing tot lid van die Bantoeraad van elkeen van die betrokke stedelike verteenwoordigers goedkeur en of so 'n stedelike verteenwoordiger 'n lid is van 'n volkseenheid waarvan daar volgens die mening van die Stadsraad soveel lede in die stedelike Bantoegebied woonagtig is dat hulle in die Bantoeraad verteenwoordig moet word. Die stedelike plaaslike bestuur dra onverwyld sy beslissing aan die Bantoesakekommisaris oor wat dit moet aanteken in die register van stedelike verteenwoordigers wat hy ingevolge regulasie 4 van die regulasies afgekondig by Geewermentskennisgewing No. R. 231 van 1962 moet hou.

(3) Binne sewe dae na die datum van afkondiging van hierdie regulasies en op die laaste werkdag van Junie van die jaar waarin 'n algemene verkiesing daarna gehou staan te word, of binne sewe dae van dié datum af waarop

meeting in terms of the proviso to sub-regulation (2) of regulation 19 is to be held, the Bantu Affairs Commissioner shall compile a list in triplicate on which all the information contained in his register of urban representatives is reflected. On the same day he shall certify the list to be a true transcript of the information contained in his register of urban representatives, hand the original list to the returning officer, and post the duplicate and triplicate originals on the notice boards at his and the Township Manager's office.

SELECTION OF SELECTED MEMBERS.

19. (1) The returning officer shall convene separate meetings of the urban representatives of each of the national units which are to be represented on the urban Bantu Council in terms of regulation 2, to enable them to select from amongst themselves a representative to represent their national unit on the urban Bantu Council.

(2) The meeting shall be held not later than 21 days after the promulgation of these regulations and not later than the last working day of July of the year in which a general election is to be held: Provided that where the maximum number of urban representatives in respect of any national unit as provided for by regulation 2 have not been selected for any reason, meetings may be held at any time for the selection of one or more additional urban representatives in all not more than the number prescribed by regulation 2 and the provisions of these regulations shall mutatis mutandis apply in respect of such selection and at such meeting.

(3) The returning officer shall notify each urban representative of the national unit in respect of which a meeting is to be held by registered post of the time, date and place of the meeting.

(4) Only urban representatives whose names appear on the list referred to in sub-regulation (3) of regulation 18 and who are members of the national unit in respect of which a representative is to be chosen, and such assistants as the returning officer may require shall attend the meeting.

(5) The returning officer shall preside at the meetings and after explaining the purpose thereof call on the urban representatives present to nominate from amongst themselves candidates to fill the vacancies as prescribed by regulation 2. Each nomination shall be seconded.

(6) If only the required number of candidates to fill the vacancies are nominated the returning officer shall declare them to be duly selected. In the event of more than the required number being nominated in respect of the national unit concerned the returning officer shall forthwith conduct a ballot in the manner prescribed in sub-regulation (7).

(7). (i) The returning officer shall ask the urban representatives to vote by show of hands for each of the number of candidates required to fill the vacancies in respect of the national unit concerned.

(ii) The required number of candidates who receive the largest number of votes shall be declared to be duly elected.

(iii) If two or more candidates receive an equal number of votes the successful candidate shall be determined by the returning officer by the casting of lots at such meeting.

20. The returning officer shall as soon as possible after the meeting furnish the Director, in writing, with the names of the selected candidates and with the names of urban representatives who attended the meeting.

DURATION OF OFFICE OF SELECTED MEMBERS.

21. Every selected member shall hold office until the date immediately preceding the general election.

VACANCIES.

22. (1) Any member of the Bantu Council may, by giving notice, in writing, under his hand delivered to the Director, resign his seat which shall thereupon become vacant.

'n vergadering kragtens die voorbehoudsbepaling van sub-regulasie (2) van regulasie 19 gehou staan te word moet die Bantoesakekommissaris 'n lys in triplo opstel waarin al die inligting wat in sy register van stedelike verteenwoordigers vervat is, verskyn. Op dieselfde dag moet hy die lys sertificeer as 'n waresafskrif van die inligting wat in sy register van stedelike verteenwoordigers vervat is, die oorspronklike lys aan die kiesbeampte oorhandig en die duplikaat en triplikaatoorspronklike op die aanplakborde by sy eie kantoor en by die kantoor van die Dorpsbestuurder aanplak.

VERKIESING VAN GEKOSE LEDE.

19. (1) Die kiesbeampte moet afsonderlike vergaderingsbyeenroep van die stedelike verteenwoordigers van elk van die volkseenhede wat in die stedelike Bantoeaad kragtens regulasie 2 verteenwoordig moet word ten einde hulle in staat te stel om uit hulle eie geledere 'n verteenwoordiger te kies om hulle volkseenheid in die stedelike Bantoeaad te verteenwoordig.

(2) Die vergaderings moet gehou word nie later nie as 21 dae na die afkondiging van hierdie regulasies en nie later nie as die laaste werksdag van Julie van die jaar waarin 'n algemene verkiesing gehou staan te word: Met dien verstande dat waar die maksimum aantal stedelike verteenwoordigers ten opsigte van enige volkseenheid soos by regulasie 2 bepaal om die een of ander rede nie gekies is nie, vergaderings te eniger tyd gehou kan word om een of meer addisionele stedelike verteenwoordigers in die geheel nie meer as die getal wat in regulasie 2 voorgeskryf is nie te kies en die bepalings van hierdie regulasies is mutatis mutandis van toepassing ten opsigte van sodanige kiesing en op so 'n vergadering.

(3) Die kiesbeampte moet elke stedelike verteenwoordiger van die volkseenheid ten opsigte waarvan 'n vergadering gehou moet word per geregistreerde pos verwittig van die tyd, datum en plek van die vergadering.

(4) Slegs stedelike verteenwoordiger wie se name op die lys verskyn, gendem in subregulasie (3) van regulasie 18, en wat lede is van die volkseenheid ten opsigte waarvan 'n verteenwoordiger gekies moet word en sodanige assistente as wat die kiesbeampte benodig moet die vergadering bywoon.

(5) Die kiesbeampte moet by die vergadering woersit en nadat hy die doel daarvan verduidelik het, moet hy die stedelike verteenwoordigers wat verteenwoordig is versoek om uit hulle eie geledere kandidate te nomineer om die vakature te vul soos by regulasie 2 voorgeskryf. Elke nominasie moet gesekondeer word.

(6) Indien slegs die verlangde getal kandidate om die vakature te vul genomineer word, moet die kiesbeampte hulle behoorlik gekose verklaar. Ingeval meer as die vereiste getal genomineer word t.o.v. die betrokke volkseenheid, moet die kiesbeampte dadelik 'n stemminghou op die wyse wat in subregulasie (7) voorgeskryf word.

(7) (i) Die kiesbeampte moet die stedelike verteenwoordigers vra om deur hande op te steek, te stem vir elkeen van die getal kandidate wat nodig is om die vakaturen ten opsigte van die betrokke volkseenheid te vul. (ii) Die vereiste getal kandidate wat die meeste stemme ontvang word behoorlik verklaar.

(iii) Ingeval ewe veel stemme op twee of meer kandidate uitgebring word, moet die suksesvolle kandidaat deur die kiesbeampte deur losing op sodanige vergadering bapaal word.

20. Die kiesbeampte moet sou moontlik na die vergadering die Direkteur skriftelik in kennis stel van die name van die gekose kandidate en van die name van die stedelike verteenwoordigers wat die vergadering bygewoon het.

AMPERMYN VAN GEKOSE LEDE.

21. Elke gekose lid beklee sy amp tot op die datum onmiddellik voor die algemene verkiesing.

VAKATURES.

22. (1) Enige lid van die Bantoeaad kan deur skriftelike kennisgewing deur hom onderteken aan die Direkteur te voorhandig, vir sy setel bedank wat dan vakant word.

- (2) Any member shall cease to be a member of the Bantu Council if he—
- is sentenced, in respect of a conviction for any offence, to imprisonment without the option of a fine for a period of more than one month, or with the option of a fine, for a period of more than six months;
 - being an elected member leaves or absents himself from the urban area without the permission of the Bantu Council, for a continuous period of more than two months;
 - fails, without the leave of the Bantu Council, to attend three consecutive monthly meetings of the Bantu Council; or withdraws from any meeting of the Council without the permission of the chairman;
 - becomes subject to an order of court declaring him to be of unsound mind or mentally disordered or defective or if he is lawfully detained as mentally disordered or defective under the Mental Disorders Act, 1916 (Act No. 38 of 1916);
 - is inadvertently elected or selected as a member of the Bantu Council, whilst not being eligible for election or selection thereto in terms of the provisions of these regulations;
 - becomes subject to the disqualifications prescribed in paragraphs (a), (b) and (e) to (h) of regulation 4;
 - ceases to be an urban representative in terms of Government Notice No. R. 231 of 1962;
 - dies.

(3) If for any of the reasons set out in paragraphs (i) to (vii) of sub-regulation (2) a member ceases to be a member, the Director shall cause a written notice to be delivered to such member's last known place of residence advising him that he is no longer a member of the Council.

(4) (a) Upon a vacancy for an elected member occurring in terms of sub-regulation (1) or (2), the Director shall forthwith call upon the returning officer to hold a by-election in terms of these regulations to fill the vacancy: Provided that if the said vacancy occurs between the first day of April and the thirtieth day of September of the year in which general elections are to be held it shall not be necessary to hold a by-election.

(b) Any member elected in pursuance of a by-election held in terms of, or who is appointed under paragraph (a) of sub-regulation (4) shall hold office only for the unexpired portion of the term of office of the member in whose place he has been elected, or appointed.

(5) Upon a vacancy for a selected member occurring in terms of sub-regulation (1) or (2), the Director shall, forthwith call upon the returning officer to fill the vacancy in the manner prescribed by regulations 19 and 20.

QUALIFICATION OF VOTERS.

23. (1) Only persons who are registered occupiers of the urban Bantu residential area, and whose names appear on the voters' roll in terms of regulation 24 shall be qualified to vote at any election of elected members of the Bantu Council.

(2) If it is proved to the satisfaction of the Township Manager or the returning officer at any time that such voter is subject to any of the disqualifications mentioned in paragraphs (f), (g), (h) and (i) of regulation 4 he shall forthwith remove his name from the voters' roll.

VOTERS' ROLLS.

24. (1) The Township Manager shall maintain a list of persons who are qualified in terms of regulation 23 to vote at any election referred to in that regulation.

(2) In such list shall be reflected the national identity number and name and address of the voter and the number of the ward in which he is resident.

(3) For the purpose of any general election to be held in terms of these regulations, the names of only those voters registered as occupiers up to and including the last working day of June of the year in which the election is to be held shall be entitled to vote in that election.

- (2) 'n Lid hou op om 'n lid van die Bantoeraad te wees, indien hy—
- ten opsigte van 'n skuldig bevinding weens 'n misdryf gevonnis word tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van meer as een maand, of met die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van meer as ses maande;
 - terwyl hy 'n verkose lid is, die stadsgebied verlaat of daarvan afwesig is sonder die toestemming van die Bantoeraad vir 'n ononderbroke tydperk van meer as twee maande;
 - versuim om sonder die toestemming van die Bantoeraad drie agtereenvolgende maandelikse vergaderings van die Bantoeraad by te woon, of hom sonder die toestemming van die voorsitter aan enige Raadsvergadering onttrek;
 - onderworpe word aan 'n bevel van die hof wat hom kranksinnig of geestelik gekrenk of gebreklig verklaar, of indien hy wettiglik kragtens die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet No. 38 van 1916), as geestelik gekrenk of gebreklig aa gehou word;
 - per abuis tot lid van die Bantoeraad verkieks of gekies word, terwyl hy nie bevoeg is om kragtens die bepalings van hierdie regulasies tot raadslid daarvan verkieks of gekies te word nie;
 - onderworpe word aan die diskwalifikasies wat in paragrawe (a), (b) en (e) tot (h) van regulasie 4 voorgeskryf is;
 - ophou om 'n stedelike verteenwoordiger te wees ingevolge Geowermentskennisgewing No. R. 231 van 1962;
 - sterf.

(3) Indien om enige van die redes uiteengesit in paragrawe (i) tot (vii) van subregulasie (2) 'n lid ophou om 'n lid te wees, moet die Direkteur 'n skriftelike keninsgewing by sodanige lid se jongsbekende woonplek laat afluwer, waarin hy meegedeel word dat hy nie meer 'n lid van die Raad is nie.

(4) (a) As 'n vakature vir 'n verkose lid ingevolge subregulasie (1) of (2) ontstaan, moet die Direkteur onverwyd die kiesbeampte gelas om 'n tussenverkiesing ooreenkomsdig hierdie regulasies te hou ten einde die vakature te vul: Met dien verstande dat as sodanige vakature ontstaan tussen die eerste dag van April en die dertigste dag van September van die jaar waarin algemene verkiesings gehou moet word, dit onnodig is om 'n tussenverkiesing te nou.

(b) Enige lid wat na aanleiding van 'n tussenverkiesing gehou ingevolge paragraaf (a) van subregulasie (4) verkieks of benoem is beklee die amp slegs vir die onverstrekke gedeelte van die ampstermyn van die lid in wie se plek hy verkies of benoem is.

(5) As 'n vakature vir 'n gekose lid ingevolge subregulasie (1) of (2) ontstaan, moet die Direkteur onverwyd die kiesbeampte versoek om die vakature te vul op die wyse voorgeskryf by regulasies 19 en 20.

KWALIFIKASIES VAN KIESERS.

23. (1) Slegs persone wat geregistreerde okkypeerders van die stedelike Bantoe-woongebied is en wie se name ingevolge regulasie 24 op die kieserslys verskyn is bevoeg om te stem by die verkiesing van verkose lede van die Bantoeraad.

(2) Indien dit te eniger tyd tot baryrediging van die Dorpsbestuurder of die kiesbeampte bewys word dat so 'n kieser onderworpe is aan enige van die diskwalifikasies wat in paragrawe (f), (g), (h) en (i) van regulasie 4 vermeld is, moet hy onverwyd sy naam van die kieserslys verwijder.

KIESERSLYSTE.

24. (1) Die Dorpsbestuurder moet 'n lys hou van persone wat ingevoeg regulasie 23 bevoeg is om te stem by enige verkiesing genoem in daardie regulasie.

(2) In sodanige lys moet aangetoon word die nasionale identiteitsnommer, naam en adres van die kieser en die nommer van die wyk waarin hy woonagtig is.

(3) Vir die doeleindes van enige algemene verkiesing wat ingevolge hierdie regulasies gehou moet word, is slegs daardie kiesers wat geregistreer is as okkypeerders tot en met die laaste werksdag van Junie van die jaar waarin die verkiesing gehou staan te word geregig om by daardie verkiesing te stem.

(4) For the purpose of any by-election to be held in terms of these regulations, the names of only those voters registered as occupiers up to and including the day on which a vacancy for an elected councillor occurs shall be entitled to vote in that by-election.

(5) Any voters' roll compiled in terms of these regulations shall be available for inspection by the public at least two calendar months before the general election or by-election is due to take place.

MEMBERS AND OFFICE BEARERS.

25. (1) A special meeting of the Bantu Council shall be held within fourteen days after every general election held in terms of these regulations and annually thereafter during the first fourteen days of the month of October, and at every such meeting the members present shall elect one of their number to be chairman and one member to be deputy-chairman who shall forthwith enter upon their offices and continue therein up to the date of the first special meeting held in October of the ensuing year.

(2) In the event of the offices of chairman or deputy-chairman being vacated, otherwise than by the expiry of the period for which the incumbent was elected, a successor shall at the ordinary monthly meeting after the vacancy has occurred be elected by the members from amongst themselves.

(3) If both the chairman or deputy-chairman for any reason fail to attend a meeting, the members present shall appoint any one of their number to act as chairman at that meeting.

TERM OF OFFICE OF ELECTED MEMBERS.

26. Subject to the provisions of regulations 17 and 22 every elected member of the Bantu Council shall hold office for a period of three years and shall be eligible for re-election.

CONDITIONS OF SERVICE OF MEMBERS.

27. (1) No member of the Bantu Council shall in any way be concerned or interested in any bargain, contract or arrangement whatsoever, other than the leasing of sites or buildings, made by or with the Bantu Council or urban local authority.

(2) No member shall exact or accept any promise, fee, bribe or reward whatsoever by virtue of his office other than his proper honorarium or allowances fixed in accordance with these regulations.

(3) Any member contravening sub-regulation (1) or (2) shall be guilty of an offence and he shall be incapable of holding or continuing in any office under these regulations.

PAYMENT OF MEMBERS.

28. (1) Members of the Bantu Council may be paid such allowances as may be determined by the urban local authority.

(2) Such allowance shall be computed on a monthly basis and shall be payable monthly: Provided that a member shall forfeit 10% (ten per centum) of such allowance in respect of each meeting which he does not attend during the month for which the allowance is payable, but shall not forfeit any portion of his allowance if his absence from any meeting is due to any cause which the urban local authority after consultation with the Bantu Council considers to be reasonable.

(3) The Bantu Council may grant a member not more than 30 days' leave of absence from office during any year and the full allowance payable to any such member in terms of sub-regulation (1) shall be payable to him during such period.

POWERS, FUNCTIONS AND DUTIES OF BANTU COUNCIL.

29. The Bantu Council shall exercise the powers and perform the functions and duties conferred on it in terms of sub-section (1) of section four of the Urban Bantu Councils Act, 1961 (Act No. 79 of 1961) and shall exercise such powers and perform such functions and duties as are approved in terms of sub-section (2) of section four of the said Act.

(4) Vir die doeleindes van enige tussenverkiesing wat ingevolge hierdie regulasies gehou staan te word, is slegs daardie kiesers wat as okkuperders geregistreer is tot en met die dag waarop 'n vakature vir 'n verkose lid ontstaan geregtig om by daardie tussenverkiesing te stem.

(5) Enige kieserslys wat ingevolge hierdie regulasies opgestel is, moet ter insae van die publiek lê ten minste twee kalendermaande voordat die algemene verkiesing of tussenverkiesing gehou staan te word.

LEDE EN AMPSDRAERS.

25. (1) 'n Spesiale vergadering van die Bantoeraad moet gehou word binne veertien dae na elke algemene verkiesing wat ingevolge hierdie regulasies gehou is en daarna jaarliks gedurende die eerste veertiéh dae van dié maand Oktober en op elke sodanige vergadering moet die teenwoordige lede een uit hulle eie geledere verkies tot voorstitter en een tot vise-voorsitter wat onverwyd hulle ampte moet aaiwaar en daarin moet aanbly tot die datum van die eerste spesiale vergadering wat in Oktober van die volgende jaar gehou word.

(2) Indien die amp van voorsitter of vise-voorsitter vakant raak, anders as deur die verstryking van die tydperk waarvoor die bekleer verkies was, moet 'n opvolger op die gewone maandelikse vergadering nadat die vakature ontstaan het deur die lede uit hulle geledere verkies word.

(3) Indien beide die voorsitter en vise-voorsitter om enige rede versuim om 'n vergadering by te woon, moet die teenwoordige lede enigeen uit hulle geledere aanstel om as voorsitter op daardie vergadering op te tree.

AMPSTERMYN VAN VERKOSE LEDE.

26. Behoudens die bepalings van regulasies 17 en 22 beklee elke verkose lid van die Bantoeraad sy amp vir 'n tydperk van drie jaar en is herkiesbaar.

DIENSVORWAARDES VAN LEDE.

27. (1) Geen lid van die Bantoeraad mag op watter wyse ookal, met die uitsondeling van die huur van persele of geboue, 'n aandeel hê in of belang hê by enige ooreenkoms, kontrak of reëling wat ook al gesluit of getref deur of met die Bantoeraad of stedelike plaaslike bestuur nie.

(2) Geen lid mag enige belofte, geld, ómkoopprys of vergoeding wat ook al uitgesonderd sy regmatige honorarium of toelaes wat ooreenkostig hierdie regulasies bepaal is uit hoofde van sy amp eis of ontvang nie.

(3) Enige lid wat subregulasië (1) of (2) oortree is skuldig aan 'n misdryf en onbevoeg om 'n amp onder hierdie regulasies te beklee of om daarin aan te bly.

BETALING VAN LEDE.

28. (1) Lede van die Bantoeraad word sodanige toelaes betaal as wat die stedelike plaaslike bestuur bepaal.

(2) Sodanige toelaes word op 'n maandelikse basis bereken en word maandeliks betaal: Met dien verstande dat 'n lid 10 persent (tien per centum) van sodanige toelaes verbeur ten opsigte van elke vergadering gedurende die maand waarvoor die toelaes betaalbaar is wat nie deur hom bygewoon word nie; maar verbeur nie enige gedeelte van sy toelaes nie as sy afwesigheid van enige vergadering toe te skryf is aan enige oorsaak wat die stedelike plaaslike bestuur na oorlegpleging met die Bantoeraad redelik ag.

(3) Die Bantoeraad kan aan 'n lid verlof gee vir nie meer as dertig dae gedurende enige jaar nie, en die volle toelaes betaalbaar aan enige sodanige lid ingevolge subregulasië (1) is aan hom betaalbaar gedurende sodanige tydperk.

BEVOEGDHEDÉ, FUNKSIES EN PLIGTE VAN DIE BANTOERAAD.

29. Die Bantoeraad oefen die bevoegdhede uit en verrig die funksies en pligte wat ingevolge subartikel (1) van artikel vier van die Wet op Stedelike Bantoeraade, 1961 (Wet No. 79 van 1961) aan hom verleen is en oefen sodanige bevoegdhede uit en verrig sodanige funksies en pligte as wat goedgekeur is ingevolge subartikel (2) van artikel vier van gemelde Wet.

ADDITIONAL DUTIES OF SELECTED MEMBERS.

30. In addition to the powers, functions and duties referred to in regulation 29 a selected member shall, on behalf of the national unit he represents serve the interests of that unit within the Bantu residential area and shall keep the members of the national unit concerned informed and also advise such members in regard to matters affecting the general interest of its members residing in the urban Bantu residential area.

CONVENING OF MEETINGS.

31. The Bantu Council shall hold at least one meeting per month on a day and at a time and place to be decided upon by the Bantu Council in consultation with the Director.

SPECIAL MEETINGS.

32. (1) If the Director upon being satisfied of the necessity of so doing, shall call a special meeting of the Bantu Council by giving the Bantu Councillors at least 24 hours' notice.

(2) No business shall be transacted at any such meeting except such as the meeting may have been specially convened to consider.

NOTICE OF MEETINGS.

33. Notice of the time and place of every meeting of the Bantu Council shall be served by the Secretary of the Bantu Council on every member and on the Director and Township Manager. Such notice shall embody the agenda for that particular meeting and notice to a member shall be effected either personally or by post, at least seventy-two hours before such meeting, and notice to the Director or Township Manager shall be effected either personally or by leaving the notice at their offices.

QUORUM.

34. Any number of members exceeding one-half of the total number of duly elected and selected members comprising the Bantu Council shall form a quorum.

CASTING VOTE OF CHAIRMAN.

35. In the event of an equality of votes being recorded the chairman shall have a casting vote.

MINUTES.

36. (1) The Secretary of the Bantu Council shall record the minutes of the proceedings and shall note in such minutes the names of every member and official present thereat.

(2) Such minutes shall be confirmed at the next succeeding ordinary meeting of the Bantu Council.

(3) No discussion shall be allowed on the minutes except as to their accuracy.

BUSINESS OF BANTU COUNCIL CONFINED TO AGENDA.

37. No business other than that included in the agenda embodied in the notice of the Bantu Council shall be transacted at the meeting of Bantu Council. Provided that the meeting may discuss an unopposed motion of a formal nature.

ADDRESSING MEETING.

38. Members shall stand when speaking and addressing the chairman and no member shall speak more than once on any one subject or motion except that the member who introduced the motion may reply before the motion is put to the vote. When the chairman is of the opinion that a member personally has an interest in, or is connected with the subject under discussion to such an extent that it is desirable that he should not take part in the relative discussions he may require such member to absent himself from the meeting during such discussions.

PRECEDENCE OF SPEAKERS.

39. If two members seek to address the chairman at the same time, and neither shall give way, the chairman shall call upon the one who is, in his opinion, entitled to precedence to address the chair.

ADDISIONEELE PLIGTE VAN GEKOSE LEDE.

30. Benewens die bevoegdheid, funksies en pligte genoem in regulasie 29 moet in gekose lid, namens die volkseenheid wat hy verteenwoordig, die belang van daardie eenheid binne die Bantuewoongebied behartig en moet hy die lede van die betrokke volkseenheid ingelig hou en moet hy ook sodanige lede adviseer met betrekking tot aangeleenthede wat die algemene belang raak van die lede wat in die stedelike Bantuewoongebied woonagtig is.

BELE VAN VERGADERINGS.

31. Die Bantoeaad moet ten minste een vergadering per maand hou op 'n dag, in 'n tyd en plek waartoe die Bantoeaad in oorleg met die Direkteur moet besluit.

SPESIALE VERGADERINGS.

32. (1) Wanneer die Direkteur van die noodsaaklikheid daarvan oortuig is, moet hy in spesiale vergadering van die Bantoeaad bele deur die lede van die Bantoeaad ten minste 24 uur kennis te gee.

(2) Geen sake word op enige sodanige vergadering verrig nie, behalwe die vir die oorweging waarvan die vergadering spesiaal bele is.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS.

33. 'n Kennisgewing van die tyd en plek van elke vergadering van die Bantoeaad moet deur die Sekretaris van die Bantoeaad by elke lid en op die Direkteur en die Dorpsbestuurder besorg word. In sodanige kennisgewing moet die agenda vir daardie besondere vergadering opgeneem word en kennisgewing aan 'n lid moet persoonlik of per pos geskied, ten minste 72 uur voor sodanige vergadering, en kennisgewing aan die Direkteur of Dorpsbestuurder moet persoonlik geskied of deur die kennisgewing by hulle kantore te laat.

KWORUM.

34. Enige getal lede wat die helfte van die totaal van behoorlik verkose en gekose lede waaruit die Bantoeaad bestaan oorskry, maak 'n kworum uit.

BESLISSENDE STEM VAN VOORSITTER.

35. In geval van 'n staking van stemme het die voorsitter 'n beslissende stem.

NOTULE.

36. (1) Die Sekretaris van die Bantoeaad moet die notule van die vergadering hou en in sodanige notule die name aanteken van elke lid en beampte wat teenwoordig is.

(2) Sodanige notule moet op die daaropvolgende gewone vergadering van die Bantoeaad bekragtig word.

(3) Geen besprekking ten opsigte van die notule word toegelaat nie, behalwe aangaande hulle juistheid.

SAKE VAN DIE BANTOEAAD IS BEPERK TOT AGENDA.

37. Geen sake behalwe dié op die agenda wat in die kennisgewing van die vergadering opgeneem is mag op die vergadering van die Bantoeaad bespreek word nie. Met dien verstande dat die vergadering in onbestredre mosie van 'n formeel aard kan bespreek.

TOESPREEK VAN VERGADERING.

38. Lede moet staan wanneer hulle praat en die voorsitter aanspreek en geen lid mag meer as een keer oor enige onderwerp of mosie praat nie, behalwe dat die lid wat die mosie ingedien het repliek kan lewer voordat die mosie tot stemming gebring word. Wanneer die voorsitter van mening is dat 'n lid persoonlik in so 'n mate gemoeid is met of belang het by die onderwerp van besprekking dat dit wenslik is dat hy nie aan beraadslaging daaroor deelneem nie, kan hy daardie lid gelaas om hom aan die vergadering te onttrek tot na afhandeling van die betrokke item.

VOORRANG VAN SPREKERS.

39. As twee lede gelyktydig probeer om die voorsitter aan te spreek en die een nie vir die ander wil terugstaan nie, stel die voorsitter die een aan die woord wat na sy mening op voorrang geregtig is om die voorsitter aan te spreek.

PRECEDENCE OF CHAIRMAN.

40. Whenever the chairman speaks any member then speaking or offering to speak, shall sit down and the Bantu Council shall be silent allowing the chairman to be heard without interruption.

MOTIONS TO BE SECONDED.

41. No motion or amendment proposed by a member shall be discussed unless it is seconded by another member and the fact that such motion or amendment was not seconded shall be noted in the minutes.

ATTENDANCE AT MEETINGS.

42. (1) In addition to members and the Secretary of the Bantu Council, the following persons shall be entitled to attend meetings of the Bantu Council:

- (i) Any member of the urban local authority.
- (ii) The Director, the Deputy-Director, Assistant Director and any other official of the urban local authority whose presence is considered necessary by the Director or whose presence is requested by the Bantu Council.
- (iii) The Chief Bantu Affairs Commissioner or his representative.
- (iv) The Bantu Affairs Commissioner or his representative.
- (v) Any officer appointed under sub-section (3) of section twenty-two of the principal Act.
- (vi) The Magistrate or his representative.
- (vii) The Senior Police Officer of the district or his representative.

(2) The Bantu Council may in its discretion allow members of the public to attend its meetings. Provided that non-Bantu shall also before attending such meeting obtain the permission of the Director and the local Bantu Affairs Commissioner given after consultation with the chairman of the Bantu Council.

(3) Any person referred to in sub-regulation (1) shall be entitled to address the Bantu Council upon any subject under discussion, but shall not have the right to vote thereat and persons referred to in sub-regulation (2) shall not have the right to address, or to participate in any discussions of the Bantu Council.

PENALTIES.

43. Any person convicted of a contravention of regulation 14 or 27 shall be liable to the penalties prescribed in section forty-four of the principal Act.

ANNEXURE A.

The Township Manager,
Daveyton.

NOMINATION OF CANDIDATE FOR VACANCY ON URBAN BANTU COUNCIL, FOR WARD NO. _____

We, the undersigned registered voters of Ward No. _____, Daveyton, hereby nominate, in terms of sub-regulation (2) of regulation 6 of the regulations published under Administrator's Notice No. _____, dated _____.

(name of candidate)

for election in above ward.

Name (to be printed).	N.I. No.	Address.	Signature.
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

ACCEPTANCE OF NOMINATION BY CANDIDATE.

I, _____, N.I. No. _____, residing at _____, hereby accept nomination for the vacancy on the Urban Bantu Council.

Date _____

Nominee's Signatures

T.A.L.G. 5/171/6.

VOORRANG VAN VOORSITTER.

40. Wanneer die voorsitter praat, moet enige lid wat dan aan die woord is of wil praat, gaan sit en die Bantooraad moet swig sedat die voorsitter sonder onderbreking gehoor kan word.

MOSIES MOET GESEKONDEER WORD.

41. Geen mosie of amendement wat deur 'n lid voorgestel is, mag bespreek word nie tensy dit deur 'n ander lid gesekondeer is en die feit dat so 'n mosie of amendement nie gesekondeer was nie moet in die notule aangeteken word.

BYWONING VAN VERGADERINGS.

42. (1) Benewens die lede en die Sekretaris van die Bantooraad, is die volgende persone geregtig om die vergadering van die Bantooraad by te woon:

- (i) Enige lid van die stedelike plaaslike bestuur.
- (ii) Die Direkteur, die Adjunkt-direkteur, Assistent-direkteur en enige ander beampte van die stedelike plaaslike bestuur wie se teenwoordigheid deur die Direkteur nodig geag word of wie se teenwoordigheid deur die Bantooraad verlang word.
- (iii) Die Hoofbantoesakekommissaris of sy verteenwoordigers.
- (iv) Die Bantoesakekommissaris of sy verteenwoordiger.
- (v) Enige amptenaar aangestel kragtens subartikel (3) van artikel tweeenveertig van die Hoofwet.
- (vi) Die landdrost of sy verteenwoordigers.
- (vii) Die Senior Polisiebeampte van die distrik of sy verteenwoordiger.

(2) Die Bantooraad kan na goeddunke, lede van die publiek toelaat om sy vergaderings by te woon. Met dien verstande dat nie Bantoes ook die toestemming van die Direkteur en die plaaslike Bantoesakekommissaris gegee na oorlegpleging met die voorsitter van die Bantooraad moet verkry alvorens hulle so 'n vergadering bywoon.

(3) Enigeen genoem in subregulasie (1) is geregtig om die Bantooraad toe te spreek oor enige onderwerp onder bespreking, maar het nie die reg om daaroor te stem nie en persone genoem in subregulasie (2) is nie geregtig om die Bantooraad toe te spreek of deel te neem aan enige bespreking van die Bantooraad nie.

STRAFBEPALINGS.

43. Enigeen wat verdorendel is weens 'n oortreding van regulasie 14 of 27 is strafbaar met die straffe voorgeskryf in artikel vier-en-veertig van die Hoofwet.

AANHANGSEL A.

Die Dorpsbestuurder,
Daveyton:

NOMINASIE VAN KANDIDAAT VIR VAKATURE IN STEDELIKE BANTOORAAD VIR WYK NO. _____

Ons, die ondergetekende, geregistreerde kiesers van Wyk No. _____, Daveyton, nomineer hierby _____ (naam van kandidaat).

ingevolge subregulasie (2) van regulasie 6 van die regulasies afgekondig by Administrateurskennisgewing No. _____, van vir verkiesing in bovenoemde wyk.

Naam (in drukletters).	N.I. No.	Adres.	Handtekening.
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

AANVAARDING VAN NOMINASIE DEUR KANDIDAAT.

EK,
N.I. No. _____, woonagtig te _____, aanvaar hierby nominasie vir die vakature in die Stedelike Bantooraad.

Datum _____

Handtekening van genomineerde.
T.A.L.G. 5/171/6.

Administrator's Notice No. 658.]

[23 October 1963.]

LOUIS TRICHARDT MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO SWIMMING BATH BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Swimming Bath By-laws of the Louis Trichardt Municipality, published under Administrator's Notice No. 636, dated the 29th September, 1948, as amended, as follows:

1. By the deletion of the amount "0 0 6" in section 24 under the tariff "*Single Admission. Ladies and Gentlemen: Weekdays*" and the substitution therefor of the amount "15c".
2. By the deletion of the amount "7c" in section 24 under the tariff "*Single Admission. Ladies and Gentlemen: Saturdays and Sundays*" and the substitution therefor of the amount "15c".

T.A.L.G. 5/91/20.

Administrator's Notice No. 659.]

[23 October 1963.]

KLERKSDORP MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO TRAFFIC BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Traffic By-laws of the Klerksdorp Municipality, published under Administrator's Notice No. 192, dated the 3rd June, 1942, as amended, as follows:

- (a) By the deletion of the words "or by any means discharge any missile" in section 53.
- (b) By the addition of the following at the end of section 53:—

"Use of Firearms and Fireworks."

53 bis. No person may discharge or fire any rifle, pistol, revolver or air-gun or any fireworks in, on or over any street, public open space or any portion of the town lands, unless the written permission of the Town Clerk has been obtained: Provided that this sub-section shall not apply to the State's armed forces, volunteers or other persons having drill exercises or rifle practices or to the S.A. Police or the Council's duly authorised officials."

T.A.L.G. 5/98/17.

Administrator's Notice No. 660.]

[23 October 1963.]

PIETERSBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO SWIMMING BATH BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Swimming Bath By-laws of the Pietersburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 212, dated the 15th March, 1961, by the deletion of section 5 and the substitution therefor of the following:

5. The Council shall have the right to set aside the baths for special use and to refuse admission to the baths to anyone at any time when aquatic sports, galas or competitions are held and to charge special

Administrateurskennisgewing No. 658.]

[23 Oktober 1963.]

MUNISIPALITEIT LOUIS TRICHARDT.—WYSIGING VAN SWEMBADVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Swembadverordeninge van die Munisipaliteit Louis Trichardt, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 636 van 29 September 1948, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:

1. Deur die bedrag "0 0 6", onder die tarief "*Enkele toegang. Dames en mans: Weeksdae*" in artikel 24 te skrap en dit deur die bedrag "15c" te vervang.
2. Deur die bedrag van "7c" onder die tarief "*Enkele toegang. Dames en mans: Saterdae en Sondae*" in artikel 24 te skrap en dit deur die bedrag "15c" te vervang.

T.A.L.G. 5/91/20.

Administrateurskennisgewing No. 659.]

[23 Oktober 1963.]

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verkeersverordeninge van die Munisipaliteit Klerksdorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 192 van 3 Junie 1942, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:

- (a) Deur die woorde "of op enigerlei wyse 'n werptuig afskiet", in artikel 53 te skrap;
- (b) Deur die byvoeging van die volgende aan die end van artikel 53:—

"Gebruik van vuurwapens en vuurwerk."

53 bis. Niemand mag in op of oor enige straat, openbare oop ruimte of enige gedeelte van die dorpsgrond 'n geweer, pistool, rewolwer, windbuks of enige vuurwerk afskiet of afvuur, tensy skriftelike magtiging van die Stadsklerk daartoe verkry is nie: Met dien verstande dat hierdie subartikel nie van toepassing is op die Staat se troepe, vrywilligers of ander persone wat gedrill word of skietoefeninge uitvoer of op die S.A. Polisie of op die Raad se behoorlik gemagtigde beampetes nie."

T.A.L.G. 5/98/17.

Administrateurskennisgewing No. 660.]

[23 Oktober 1963.]

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.—WYSIGING VAN SWEMBADVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Swembadverordeninge van die Munisipaliteit Pietersburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 212 van 15 Maart 1961, word hierby gewysig deur artikel 5 te skrap en dit deur die volgende te vervang:

5. Die Raad het die reg om die bad vir spesiale gebruik te reserver en om toegang tot die bad te eniger tyd aan enige te weier, wanneer daar watersport, galas of wedstryde gehou word, en om spesiale toegangstariewe by sodanige geleenthede te vorder of

rates for admission on such occasions or to lease the baths for such occasions to any person or body of persons at such a rate and subject to such conditions as the Council may determine from time to time: Provided that the remuneration payable to the Council shall be equal to 2½ per cent of the nett income of the club collected during such occasion plus the costs of the Council, if any."

T.A.L.G. 5/91/24.

Administrator's Notice No. 661.]

[23 October 1963.

BETHAL MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BUILDING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Building By-laws of the Bethal Municipality, published under Administrator's Notice No. 70, dated the 17th February, 1943, as amended, as follows:—

1. By the addition of the following after sub-section (b) of section 3 of Chapter III:—

"(c) The Council may exempt the following buildings from the operation of these by-laws, regarding the material used, the method applied for the construction of foundations, walls and roofs:—

(i) Any building with a maximum cubical content of five hundred cubic feet, and which is at least ten feet away from any boundary or building not of the class exempted under these by-laws and which is designed and used solely for a child's doll house, fowlpen, dove-cote, aviary, plant-house, hot-house, toolshed, coal-shed, bicycle shed, summer-house, change room for a swimming-bath, pumphouse, reservoir for water provided the highest point is not higher than 6 feet above the ground, dog-kennel and boathouse.

(ii) Any building designed and used exclusively in connection with the approved erection, alteration, addition or demolition of a building on a registered erf, on condition that the said building is removed immediately after the completion of the building operations."

2. By the deletion in section 205 of Chapter XI of the figure and word "9 feet" and the substitution therefor of the figures and words "8 feet 6 inches".

T.A.L.G. 5/19/7.

Administrator's Notice No. 662.]

[23 October 1963.

FOCHVILLE MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO LEAVE REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

Amend the Leave Regulations of the Fochville Municipality, published under Administrator's Notice No. 481, dated the 8th June, 1955, as follows:—

1. By the deletion of section 8 and the substitution therefor of the following:—

"Leave Groups.

8. Employees shall, for the purpose of these regulations, be classified under one of the following headings:—

Group A.—Employees who are members of the salaried staff and who are in receipt of a salary of over R2,400 per annum.

Group B.—Employees who are members of the salaried staff and who are in receipt of a salary of over R1,080 per annum but not exceeding R2,400 per annum.

om by sodanige geleentheid die bad aan enige persoon of liggaaam van persone te verhuur teen sodanige vergoeding en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Raad van tyd tot tyd mag bepaal: Met dien verstande dat die vergoeding wat aan die Raad betaalbaar is, gelykstaande sal wees aan 2½ percent van die netto inkomste van die klub ingevorder tydens sodanige geleentheid plus die koste van die Raad, indien daar koste is."

T.A.L.G. 5/91/24.

Administrateurskennisgewing No. 661.]

[23 Oktober 1963.

MUNISIPALITEIT BETHAL.—WYSIGING VAN BOUVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Bouverordeninge van die Munisipaliteit Bethal, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 70 van 17 Februarie 1943, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur die volgende na subartikel (b) van artikel 3 van Hoofstuk III toe te voeg:—

"(c) Die Raad kan die volgende geboue vrystel van die toepassing van enige bepaling in hierdie verordeninge wat die materiaal vir of die metode van oprigting van fondamente, mure en dakke voor- skryf:—

(i) Enige gebou met 'n maksimum inhoudsruimte van vyf honderd kubieke voet, en wat minstens tien voet weg is van enige grens of gebou wat nie van die klas is wat ingevolge hierdie verordeninge vrygestel is nie, wat ontwerp en gebruik word uitsluitlik as 'n kind se pophuis, 'n hoenderhok, 'n duiwelhoek, 'n voëlhok, 'n planthuis, 'n potplanthuis, 'n skuur vir tuin-gereedskap, 'n steenkoolskuur, 'n fietsskuur, 'n somerhuis, 'n kleekamer vir 'n swembad, 'n pompkamer, 'n opgaartenk vir water mits die hoogste punt nie hoër is as 6 voet bo die grond nie, 'n hondeshok en 'n skuithuis.

(ii) Enige gebou wat ontwerp en gebruik word uitsluitlik in verband met die goedgekeurde oprigting, verandering, aanbouing of sloping van 'n gebou op 'n geregistreerde erf op voorwaarde dat dit dadelik na voltooiing van sodanige bouwerksaamhede verwijder word."

2. Deur in artikel 205 van Hoofstuk XI die syfer en woord „9 voet" te skrap en te vervang deur die syfers en woorde „8 voet 6 duim".

T.A.L.G. 5/19/7.

Administrateurskennisgewing No. 662.]

[23 Oktober 1963.

MUNISIPALITEIT FOCHVILLE.—WYSIGING VAN VERLOFREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verlofregulasies van die Munisipaliteit Fochville, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 481 van 8 Junie 1955, word hierby soos volg gewysig:—

1. Deur artikel 8 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

"Verlofgroep.

8. Werknemers word, vir die toepassing van hierdie regulasies, onder een van die volgende hoofde ingedeel:—

Groep A.—Werknemers wat lede van die gesalarieerde personeel is en wat 'n salaris van meer as R2,400 per jaar ontvang.

Groep B.—Werknemers wat lede van die gesalarieerde personeel is en wat 'n salaris van meer as R1,080 per jaar maar hoogstens R2,400 per jaar ontvang.

Group C.—Employees who are members of the salaried staff and who are in receipt of a salary of over R720 per annum but not exceeding R1,080 per annum.

Group D.—Employees who are members of the salaried staff and who are in receipt of a salary not exceeding R720 per annum.

Group E.—Employees who are members of the weekly, daily or hourly paid staff."

2. By the deletion of the amount "£600" in sub-section (2) (Group E) of section 9 and the substitution therefor of the amount "R1,680".

3. By the deletion of the amounts "£300" and "£600" in sub-section (3) (Group E) of section 9 and the substitution therefor of the amounts "R1,080" and "R1,680", respectively.

4. By the deletion of the amount "£300" in sub-section (4) (Group E) of section 9 and the substitution therefor of the amount "R1,080".

T.A.L.G. 5/54/57.

Administrator's Notice No. 663.]

[23 October 1963.

REGISTRATION OF VERMIN CLUBS.

ORDINANCE NO. 25 OF 1949.

In terms of paragraph (a) of sub-section (4) of section three of the Vermin Destruction Ordinance, 1949, it is hereby notified for general information that the Administrator has been pleased to register the clubs listed in the Schedule hereto as vermin clubs in respect of the areas specified therein:—

SCHEDULE.

District.	Name of Vermin Club.	Farms in Respect of which Club is Registered.
Standerton	Die Beginsel....	BOSMANSKRANS NO. 360 I.S.
		1. Remaining portion of Portion C of Lot No. 2. 2. Remaining portion of Portion D of Lot No. 2. 3. Portion B, called Good Luck.
		MODDERFONTEIN NO. 330 I.S. 1. Portion 2 of Portion 6 of farm. 2. Portion 1 (portion of Portion A of portion). 3. Portion 17 of portion of portion. 4. Remaining portion of Portion 7. 5. Remaining portion of Portion Fraaiuitzicht. 6. Portion 18 of portion of Portion 15. 7. Portion 14 of portion of portion. 8. Portion B of portion. 9. Portion C of portion. 10. Portion 19 (a portion of portion).
		RIETS普UIT NO. 368 I.S. 1. Remaining portion of portion. 2. Portion 15 (portion of Portion 1 of Southern Portion). 3. Portion 7 of portion of Southern Portion. 4. Portion 8 of portion of Southern Portion. 5. Portion 9 of portion of Southern Portion. 6. Portion 10 of portion of Southern Portion. 7. Portion 11 of portion of Southern Portion. 8. Portion 12 of portion of Southern Portion. 9. Portion 13 of portion of Southern Portion. 10. Remaining portion of Southern Portion. 11. Portion 16 of Portion 1 of Southern Portion.

Groep C.—Werknemers wat lede van die gesalarieerde personeel is en wat 'n salaris van meer as R720 per jaar maar hoogstens R1,080 per jaar ontvang.

Groep D.—Werknemers wat lede van die gesalarieerde personeel is en wat 'n salaris van hoogstens R720 per jaar ontvang.

Groep E.—Werknemers wat lede is van die personeel wat weekliks, daagliks of per uur besoldig word."

2. Deur in subartikel (2) (Groep E) van artikel 9 die bedrag „£600" te skrap en dit deur die bedrag „R1,680" te vervang.

3. Deur in subartikel (3) (Groep E) van artikel 9 die bedrae „£300" en „£600" te skrap en dit deur die bedrae „R1,080" en „R1,680" onderskeidelik te vervang.

4. Deur in subartikel (4) (Groep E) van artikel 9 die bedrag „£300" te skrap en dit deur die bedrag „R1,080" te vervang.

T.A.L.G. 5/54/57.

Administrateurskennisgewing No. 663.] [23 Oktober 1963.

REGISTRASIE VAN ONGEDIERTE-UITROEIINGS-KLUBS.

ORDONNANSIE NO. 25 VAN 1949.

Ingevolge paragraaf (a) van subartikel (4) van artikel drie van die Ordonnansie op die Uitroeiling van Ongedierte, 1949, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag het om die klubs in die bygaande Bylae genoem, te regstreer as ongedierte-uitroeingsklubs, ten opsigte van die gebiede daarin vermeld:—

BYLAE.

Distrik.	Naam van ongedierte-uitroeings-klub.	Plaas ten opsigte waarvan klub geregistreer is.
Standerton	Die Beginsel....	BOSMANSKRANS 360 I.S. 1. Resterende gedeelte van Gedeelte C van Lot No. 2. 2. Resterende gedeelte van Gedeelte D van Lot No. 2. 3. Gedeelte B, genoem Good Luck.
		MODDERFONTEIN NO. 330 I.S. 1. Gedeelte 2 van Gedeelte 6 van plaas. 2. Gedeelte 1 (gedeelte van Gedeelte A van gedeelte). 3. Gedeelte 17, gedeelte van gedeelte. 4. Resterende gedeelte van Gedeelte 7. 5. Resterende gedeelte van gedeelte "Fraaiuitzicht". 6. Gedeelte 18 van gedeelte van Gedeelte 15. 7. Gedeelte 14 van gedeelte van gedeelte. 8. Gedeelte B van gedeelte. 9. Gedeelte C van gedeelte. 10. Gedeelte 19 ('n gedeelte van gedeelte).
		RIETS普UIT NO. 368 I.S. 1. Resterende gedeelte van gedeelte. 2. Gedeelte 15 (gedeelte van Gedeelte 1 van Suidelike Gedeelte). 3. Gedeelte 7 van gedeelte van Suidelike Gedeelte. 4. Gedeelte 8 van gedeelte van Suidelike Gedeelte. 5. Gedeelte 9 van gedeelte van Suidelike Gedeelte. 6. Gedeelte 10 van gedeelte van Suidelike Gedeelte. 7. Gedeelte 11 van gedeelte van Suidelike Gedeelte. 8. Gedeelte 12 van gedeelte van Suidelike Gedeelte. 9. Gedeelte 13 van gedeelte van Suidelike Gedeelte. 10. Resterende gedeelte van Suidelike Gedeelte. 11. Gedeelte 16 van Gedeelte 1 van Suidelike Gedeelte.

District.	Name of Vermin Club.	Farms in Respect of which Club is Registered.	Distrik.	Naam van ongedierte uitroegingsklub.	Plase ten opsigte waarvan klub geregistreer is.
		BEGINSEL No. 371 LS.			BEGINSEL No. 371 I.S.
		1. Portion 28 (portion of Portion 2). 2. Portion 29 (portion of Portion 3). 3. Remaining portion of Portion 3. 4. Portion 10. 5. Portion 4. 6. Remaining portion of Portion 30. 7. Portion 16. 8. Portion 18. 9. Portion 24. 10. Remaining portion of Portion 2. 11. Portion 17. 12. Portion 8. 13. Portion 14. 14. Portion 13. 15. Portion 5. 16. Portion 6.			1. Gedeelte 28 (gedeelte van Gedeelte 2). 2. Gedeelte 29 (gedeelte van Gedeelte 3). 3. Resterende gedeelte van Gedeelte 3. 4. Gedeelte 10. 5. Gedeelte 4. 6. Resterende gedeelte van Gedeelte 30. 7. Gedeelte 16. 8. Gedeelte 18. 9. Gedeelte 24. 10. Resterende gedeelte van Gedeelte 2. 11. Gedeelte 17. 12. Gedeelte 8. 13. Gedeelte 14. 14. Gedeelte 13. 15. Gedeelte 5. 16. Gedeelte 6.
		BEGINSEL No. 356 I.S.			BEGINSEL No. 356 I.S.
		1. Remaining portion of Portion 30.			1. Resterende gedeelte van Gedeelte 30.
		VAN STADENSDAM No. 333 I.S.			VAN STADENSDAM No. 333 I.S.
		1. Remaining portion of Portion 4.			1. Resterende gedeelte van Gedeelte 1.
		VOGELVALLEI No. 355 I.S.			VOGELVALLEI No. 355 I.S.
		1. Portion "a" of portion. 2. Remaining portion of Portion 10. 3. Remaining portion of portion. 4. Portion 16 (portion of Portion 10).			1. Gedeelte "a" van gedeelte. 2. Resterende gedeelte van Gedeelte 10. 3. Resterende gedeelte van Gedeelte. 4. Gedeelte 16 (gedeelte van Gedeelte 10).
		SPRINGBOKKUL No. 369 I.S.			SPRINGBOKKUL No. 369 I.S.
		1. Portion 1. 2. Remaining portion. 3. Portion 2.			1. Gedeelte 1. 2. Resterende gedeelte. 3. Gedeelte 2.
		IRENE DALE No. 358 I.S.			IRENE DALE No. 358 I.S.
		1. Portion 3 of portion. 2. Remaining portion of portion. 3. Portion 4 of portion. 4. Portion 20 (a portion of portion).			1. Gedeelte 3 van gedeelte. 2. Resterende gedeelte van gedeelte. 3. Gedeelte 4 van gedeelte. 4. Gedeelte 20 ('n gedeelte van gedeelte).
Klerksdorp	Goedgevonden.	GOEDGEVONDEN No. 356 I.P.	Klerksdorp	Goedgevonden.	GOEDGEVONDEN No. 356 I.P.
		1. $\frac{1}{4}$ -share in Portion A. 2. Portion 13. 3. Remaining portion of Portion 14. 4. Portion 15. 5. Portion 16. 6. Portion 36 (a portion of Portion 14). 7. Remaining portion. 8. $\frac{1}{4}$ -portion of Portion 10. 9. $\frac{1}{4}$ -portion of Portion 38 (a portion of Portion 10). 10. Portion 68. 11. $\frac{1}{4}$ -portion of remaining portion. Remaining portion of Portion 6.			1. $\frac{1}{4}$ -aandeel in Gedeelte A. 2. Gedeelte 13. 3. Resterende gedeelte van Gedeelte 14. 4. Gedeelte 15. 5. Gedeelte 16. 6. Gedeelte 36 ('n gedeelte van Gedeelte 14). 7. Resterende gedeelte. 8. $\frac{1}{4}$ -gedeelte van Gedeelte 10. 9. $\frac{1}{4}$ -gedeelte van Gedeelte 38 ('n gedeelte van Gedeelte 10). 10. Gedeelte 68. 11. $\frac{1}{4}$ -gedeelte van resterende gedeelte. 12. Resterende gedeelte van Gedeelte 6.
		PALMIETFONTEIN No. 374 I.P.			PALMIETFONTEIN No. 374 I.P.
		1. Portion 7.			1. Gedeelte 7.
		DOORNHOEK No. 372 I.P.			DOORNHOEK No. 372 I.P.
		1. Remaining portion of Portion 1. 2. $\frac{1}{4}$ -share in Portion 6.			1. Resterende gedeelte van Gedeelte 1. 2. $\frac{1}{4}$ -aandeel in Gedeelte 6.
		REEBOKSFONTEIN No. 395 I.P.			REEBOKSFONTEIN No. 395 I.P.
		1. Certain portion, 700 morgen in extent.			1. Sekere gedeelte groot 700 morg.
		BUFFELSDOORN No. 389 I.P.			BUFFELSDOORN No. 389 I.P.
		1. Portion 19 (a portion of Portion 3). 2. Certain portion, 50 morgen in extent.			1. Gedeelte 19 ('n gedeelte van Gedeelte 3). 2. Sekere gedeelte, groot 50 morg.
		SYFERFONTEIN No. 376 I.P.			SYFERFONTEIN No. 376 I.P.
		1. Certain portion, 150 morgen in extent. 2. Remaining portion. 3. Portion 13. 4. Portion 14. 5. Portion 15.			1. Sekere gedeelte, groot 150 morg. 2. Resterende gedeelte. 3. Gedeelte 13. 4. Gedeelte 14. 5. Gedeelte 15.

Administrator's Notice No. 664.] [23 October 1963.
SPRINGS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO TRAFFIC BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

Amend the Traffic By-laws of the Springs Municipality, published under Administrator's Notice No. 609, dated the 14th November, 1934, as amended, by the addition at the end of Schedule F of the following:

- (9) A rank for ten second-class taxi cabs situated on the west side of No. 1 Beer Hall, Kwa-Thema-Township, between Monametse and Marapede Streets.
- (10) A rank for ten second-class tax cabs situated on the east side of Moshoeshoe Street, Kwa-Thema, between Tshaka Street and South Road in front of the shops.
- (11) A rank for eight second-class taxi cabs situated on the north side of No. 2 Beer Hall, Kwa-Thema Township, in Rhamothebe Street, between South Road and Qunta Street.
- (12) A rank for five second-class taxi cabs situated on the north side of Makenta Street, Kwa-Thema Township, in front of the shops adjacent to No. 3 Beer Hall, between Mupane Street and Maetane Street.

T.A.L.G. 5/98/32.

Administrator's Notice No. 665.] [23 October 1963.
RANDBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

Amend the Drainage and Plumbing By-laws of the Randburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 509, dated the 1st August 1962, as amended, as follows:

1. By the deletion from paragraph (b) of sub-item (2) of item 14 of Part III of Schedule B of the figure '50' and the amount of '9.00' and the substitution therefor of the figure '100' and the amount '4.25' respectively.
2. By the deletion from paragraph (c) of sub-item (2) of item 14 of Part III of Schedule B of the figure '50' and the amount '9.00' and the substitution therefor of the figure '100' and the amount '4.25' respectively.
3. By the deletion of the concluding sentence of the said item 14 and the substitution therefor of the following sentence:

"This charge shall be based on the number, to be certified by the Secretary of the Club for the six-month period preceding that to which the charge relates, of members, of any kind appearing in the club's register of members or otherwise recognised as members and of the staff and servants employed at the club's premises."

T.A.L.G. 5/34/132.

Administrator's Notice No. 666.] [23 October 1963.
LICHENBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO PUBLIC HEALTH BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

Administratorskennisgiving No. 664.] [23 Oktober 1963.
MUNISIPALITEIT SPRINGS.—WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verkeersverordeninge van die Munisipaliteit Springs, afgekondig by Administratorskennisgiving No. 609 van 14 November 1934, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende aan die einde van Skedule F toe te voeg:

- (9) 'n Staanplek vir tien tweedeklas-huurmotors, geleë aan die westelike kant van Biersaal No. 1, Kwa-Thema-dorp en tussen Monametsesstraat en Marapedestraat.
- (10) 'n Staanplek vir tien tweedeklas-huurmotors, geleë aan die oostelike kant van Moshoeshoestraat, Kwa-Thema-dorp, tussen Tshakastraat en Suidweg voor die winkels.
- (11) 'n Staanplek vir agt tweedeklas-huurmotors, geleë in Rhamothebestraat aan die noordelike kant van Biersaal No. 2, Kwa-Thema-dorp, tussen Suidweg en Oontastraat.
- (12) 'n Staanplek vir vyf tweedeklas-huurmotors, geleë aan die noordelike kant van Makentastraat, Kwa-Thema-dorp, tussen Mupanestrataat en Maetanestraat en voor die winkels wat langsaaif Biersaal No. 3 is."

T.A.L.G. 5/98/32.

Administratorskennisgiving No. 665.] [23 Oktober 1963.
MUNISIPALITEIT RANDBURG.—WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Riolerings- en Loodgietersverordeninge van die Munisipaliteit Randburg, afgekondig by Administratorskennisgiving No. 509 van 1 Augustus 1962, soos gewysig, word hierby as volg gewysig:

1. Deur die syfer '50' en die bedrag '9.00' in paragraaf (b) van subitem (2) van item 14 van Deel III van Bylae B te skrap en dit te vervang deur die syfer '100' en die bedrag '4.25' onderskeidelik.
2. Deur die syfer '50' en die bedrag '9.00' in paragraaf (c) van subitem (2) van item 14 van Deel III van Bylae B te skrap en dit te vervang deur die syfer '100' en die bedrag '4.25' onderskeidelik.
3. Deur die laaste sin van genoemde item 14 te skrap en dit deur die volgende te vervang:

"Hierdie gelde word gebaseer op die aantal lede van enige soort soos dit in die klub se register, van lede verskyn of andersins as lede erken word en van die personeel en diensbodes in diens op die perseel van die klub soos gesertificeer deur die Sekretaris van die klub vir die tydperk van ses maande wat die tydperk waarop die gelde betrekking het, voorafgaan."

T.A.L.G. 5/34/132.

Administratorskennisgiving No. 666.] [23 Oktober 1963.
MUNISIPALITEIT LICHTENBURG.—WYSIGING VAN PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Amend the Public Health By-laws of the Lichtenburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 148, dated the 21st February, 1951, as amended, by the insertion after section 79 of Chapter 2, of the following:

"79 bis. Prohibited Area for the Keeping of Animals."

(1) No person shall keep any animal as defined in the Local Authorities' Pound Regulations, in the Lichtenburg Municipality.

(2) This prohibition shall be of force and effect two years after date of publication of the amendment contained in sub-section (1) hereof."

T.A.L.G. 5/77/19.

Die Publieke Gesondheidsverordeninge van die Munisipaliteit Lichtenburg, afgekondig by Administrateurs-kennisgewing No. 148 van 21 Februarie 1951, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende in te voeg na artikel 79 van Hoofstuk 2:

"79 bis. Verbode gebied vir aanhou van diere."

(1) Niemand mag enige dier soos oomskryf in die Plaaslike Besture se Skutregulasies in die Munisipaliteit Lichtenburg aanhou nie.

(2) Hierdie verbod tree in werking oor twee jaar na afkondiging van die wysiging vervat in subartikel (1) hiervan."

T.A.L.G. 5/77/19.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 167 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF BETHAL INDIAN TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the Town Council of Bethal for permission to lay out a township on the farm Blesbokspruit No. 150—I.S., District Bethal, to be known as Bethal Indian Township.

The proposed township is situated approximately 700 yards south of Bethal Township and 250 yards east of the Bethal-Standerton Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 9th October, 1963.

NOTICE No. 168 OF 1963.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF PORTION 1 OF ERF NO. 295, VEREENIGING TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Geoffrey Antony John Centlivres Chase on behalf of Chase & Sons (Vaal) (Pty.), Ltd., in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Portion 1 of Erf No. 295, Vereeniging Township, to permit the portion being used for business premises and residential buildings.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 167 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BETHAL (INDIËR).

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Bethal aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Blesbokspruit No. 150—I.S., distrik Bethal, wat bekend sal wees as Bethal Indiërdorp.

Die voorgestelde dorp lê ongeveer 700 tree suid van die dorp Bethal en 250 tree oos van die Bethal-Standertonpad.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van dié Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik:

"Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria."

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 9 Oktober 1963.

9-16-23

KENNISGEWING No. 168 VAN 1963.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDES VAN GEDEELTE 1 VAN ERF NO. 295, DORP VEREENIGING.

Hierby word bekendgemaak dat Geoffrey Antony John Centlivres Chase, namens Chase & Sons (Vaal) (Eindom), Beperk, ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van gedeelte 1 van Erf No. 295, Dorp Vereeniging, ten einde dit moontlik te maak dat die gedeelte vir besigheidspersonele en woongeboue gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, with a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 9th October, 1963.

NOTICE No. 169 OF 1963.

PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME No. 16.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Peri-Urban Areas Health Board has applied for Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, to be amended as follows:

- (a) The density zoning of Erf No. 1010, Queenswood Township, be amended from "one dwelling-house per existing erf" to "one dwelling-house per 20,000 square feet".
- (b) The use zoning of Erven Nos. 59 to 74, Lynnwood Township, be amended from "Educational purposes" to "Special Residential purposes" with a density zoning of "one dwelling-house per existing erf".

This amendment will be known as Pretoria Region Town-planning Scheme, Amending Scheme No. 16. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Secretary/Treasurer, Peri-Urban Areas Health Board, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies, shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 22nd November, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 9th October, 1963.

NOTICE No. 170 OF 1963.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/108.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by the rezoning of Portions 12 and 17 of consolidated Erf No. 11, Riviera Township, as "General Residential" on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/108. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 22nd November, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 9th October, 1963.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoeg in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande, na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 9 Oktober 1963. 9—16-23

KENNISGEWING No. 169 OF 1963:

PRETORIASTREEK-DORPSAANLEGSKEMA.— WYSIGENDE SKEMA No. 16.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede aansoek gedoen het om Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, soos volg te wysig:

- (a) Die digtheidsindeling van Erf No. 1010, dorp Queenswood, word verander van „een woonhuis per bestaande erf" na „een woonhuis per 20,000 vierkante voet".
- (b) Die gebruiksindeeling van Erwe Nos. 59 tot 74, dorp Lynnwood, word verander van „Opvoedkundige doeleindes" na „Spesiale woondoeleindes" met 'n digtheid van „een woonhuis per bestaande erf".

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, Wysigende Skema No. 16 genoem sal word), lê in die kantoor van die Sekretaris/Tesourier van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, Pretoria, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 22 November 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 9 Oktober 1963. 9—16-23

KENNISGEWING No. 170 VAN 1963.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/108.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Gedeltes 12 en 17 van gekonsolideerde Erf No. 11, dorp Riviera, as „Algemene Woon" op sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/108 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 22 November 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris Dorperaad.

Pretoria, 9 Oktober 1963. 9—16-23

NOTICE No. 171 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF WOLMARANS-STAD EXTENSION NO. 6 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the Town Council of Wolmaransstad for permission to lay out a township on the farm Wolmaransstad Town and Townlands No. 184—H.O., District Wolmaransstad, to be known as Wolmaransstad Extension No. 6.

The proposed township is situated north-west of and abuts Wolmaransstad Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 16th October, 1963.

NOTICE No. 172 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF BETHAL (COLOURED) TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the Town Council of Bethal for permission to lay out a township on the farm Blesbokspruit No. 150—I.S., District Bethal, to be known as Bethal (Coloured) Township.

The proposed township is situated about half a mile south of Bethal Township and half a mile east of the Bethal-Standerton road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 16th October, 1963.

KENNISGEWING No. 171 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP WOLMARANSSTAD UITBREIDING NO. 6.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Wolmaransstad aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Wolmaransstad Dorp- en Dorpsgronde No. 184—H.O., distrik Wolmaransstad, wat bekend sal wees as Wolmaransstad Uitbreiding No. 6.

Die voorgestelde dorp lê noordwes van en grens aan die dorp Wolmaransstad.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vervoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vervoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.
Pretoria, 16 Oktober 1963.
16-23-30

KENNISGEWING No. 172 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BETHAL (KLEURLING).

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Bethal aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Blesbokspruit No. 105—I.S., distrik Bethal, wat bekend sal wees as Bethal Kleurlingdorp.

Die voorgestelde dorp lê ongeveer 'n halfmyl suid van die dorp Bethal en 'n halfmyl oos van die Bethal-Stander-ton pad.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vervoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vervoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.
Pretoria, 16 Oktober 1963.
16-23-30

NOTICE NO. 173 OF 1963.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/110.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended as follows:

That Erven Nos. 199 and 200 Bellevue East, at present zoned "General Residential" be rezoned "General Business" to permit the erection of six shops and two flats only; provided that—

- (i) servitudes, 10 English feet wide along Erf No. 199 in Bezuidenhout Street and 49·7 English feet wide along Erven Nos. 199 and 200 in Rockey Street for road widening and parking purposes be vested in the local authority free of all costs and compensation;
- (ii) the parking areas and roadwidening shall be constructed at the applicant's cost;
- (iii) a side space of 10 English feet be imposed on the eastern boundary of Erf No. 200;
- (iv) a brick wall 8 feet high be built on the entire eastern boundary of Erf No. 200 and along the entire northern boundaries of Erven Nos. 199 and 200.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/110. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Johannesburg and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 29th November, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 16th October, 1963.

NOTICE NO. 174 OF 1963.

NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME No. 12.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Peri-Urban Areas Health Board, Pretoria, has applied for Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1959, to be amended as follows:

- (1) The density zoning of the following holdings, Morningside Agricultural Holdings to be amended from "1 dwelling per 2 morgen" to "1 dwelling per 40,000 square feet":—

Holdings Nos. 61, 114, 115, 125, 126, 131 and 132. Portion A of Holding No. 56, Portions A and B of Holding No. 59 and Portion A of Holding No. 60.

The following "Red Road Proposals" be inserted in Table A of Part I of the relevant scheme clauses after 386, viz. 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403.

KENNISGEWING NO. 173 VAN 1963.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA

No. 1/110.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, soos volg te wysig:

Deur die herindeling van Erwe Nos. 199 en 200, dorp Bellevue-Oos van Algemeen Woon na Algemeen Besigheid om die oprigting van ses winkels en twee woonstelle daarop toe te laat; op voorwaarde dat—

- (i) servitude, 10 Engelse voet wyd langs Erf No. 199 in Bezuidenhoutstraat en 49·7 Engelse voet wyd langs Erwe Nos. 199 en 200 in Rockeystraat vir straatverbreding en parkeerdoelendes, kosteloos aan die plaaslike bestuur oorgedra word;
- (ii) die koste vir die konstruksie van die parkeerterrein en padverbreding deur die applikant betaal word;
- (iii) 'n sysspasie van 10 Engelse voet langs die oostelike grens van Erf No. 200 voorsien word.
- (iv) 'n steenmuur 8 voet hoog langs die hele oostelike grens van Erf No. 200 en langs die hele noordelike grense van erwe Nos. 199 en 200 gebou word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/110, genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eiensars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 29 November 1963 die Sekretaris van die Dorperraad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad:
Pretoria, 16 Oktober 1963.

16-23-30

KENNISGEWING NO. 174 VAN 1963.

NOORDELIKE JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA.—WYSIGENDE SKEMA NO. 12.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, Pretoria, aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1959, soos volg te wysig:

- (1) Die digtheidsbestemming van die volgende hoeves te Morningside Landbouliwes verander te word van "1 woonhuis per 2 morg" na "1 woonhuis per 40,000 vierkante voet":—

Hoewes Nos. 61, 114, 115, 125, 126, 131 en 132; Gedeelte A van Hoewe No. 56, Gedeeltes A en B van Hoewe No. 59 en Gedeelte A van Hoewe No. 60.

Die volgende "Rooi Pad Voorstelle" ingevoeg word in Tabel A van Deel I van die betrokke skeimaklousules na 386, naamlik 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403.

- (2) (i) The zoning of Erven Nos. 178 to 180, 124 to 126 and 152 to 155, Glenhazel Township, to be amended from "General Residential No. 1" to "Special Residential".
- (ii) The addition to the following words to proviso (ii) to Table H after the words "such survey", "provided further that regarding residential buildings and institutions erected on the upper floor(s) of buildings erected on Erven Nos. 181 to 186 and 212 to 217, Glenhazel Township, a coverage not exceeding 40 per cent shall be permissible".
- (iii) The following proviso be added after proviso (vi) to Table H:
- "(vii) The coverage applicable to Erven Nos. 187, 198, 199, 202, 208, 210, 218 and 219, Glenhazel Township, shall be the same as that scheduled for Height Zone No. 1."

This amendment will be known as Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 12. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Secretary/Treasurer, Peri-Urban Areas Health Board, Pretoria; and Armadale House, Bree Street, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property, situate within the area to which the scheme applies, shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address, or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 29th November, 1963.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 16th October, 1963.

NOTICE No. 175 OF 1963.

NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME NO. 14.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Peri-Urban Areas Health Board has applied for the Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, to be amended as follows:

- (a) The density zoning of the following Holdings, Morningside Agricultural Holdings, to be amended from "1 dwelling per 2 morgen" to "1 dwelling per 40,000 square feet":—
Portion 1 and the remainder of Holding No. 68; Portion 4 of Holding No. 130; Portion 3 of Holding No. 127; remaining extent of Portion 316 of the farm Zandfontein No. 42—I.R.; Portions A, B, C and D of Holding No. 69; Portions A, C and the remainder of Holding No. 70; Holdings Nos. 92, 93, 94 and 95; Holding No. 17; Portion 1 of Holding No. 38; Portion A of Holding No. 105; and from "one dwelling per 1 morgen" to "1 dwelling per 40,000 square feet"; Portion 1 of Holding No. 40.

- (b) The following "Red Road Proposals" be inserted in Table A of Part I of the relevant scheme clauses after the number 386, viz. 394, 402, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417 and 418.

- (2) (i) Die gebruiksonering van Erwe Nos. 178 tot 180, 124 tot 126 en 152 tot 155, Glenhazel Dorpsgebied, gewysig te word van "Algemene Woon, No. 1" na "Spesiale Woon".
- (ii) Die volgende woord bygevoeg te word by voorwaarde (ii) tot Tabel H na die woorde "verdieping gebruik gaan word": "Met dien verstande verder dat indien woonhuis en inrigtings op die boonste vloer(e) van geboue op Erwe Nos. 181 tot 186 en 212 tot 217, Glenhazel Dorpsgebied opgerig word, 'n dekking wat nie meer as 40 persent oorskry, toegeleat sal word".
- (iii) Dat die volgende voorwaarde ingevoeg word na voorwaarde (vi) tot Tabel H:
- "(vii) Die dekking ten opsigte van Erwe Nos. 187, 198, 199, 202, 208, 210, 218 en 219, Glenhazel Dorpsgebied, sal ingesluit word in die tabel by Hoogstreek No. 1."

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: "Wysigende Skema No. 12 genoem word), lê in die kantoor van die Sekretaris/Tesourier, Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, Pretoria, en Armadale-Huis, Breestraat, Johannesburg, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 29 November 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis te stel van so'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 16. Oktober 1963.

16-23-30

KENNISGEWING No. 175 VAN 1963.

NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-DORPS-AANLEGSKEMA.—WYSIGENDE SKEMA No. 14.

Hierby word, ooreenkomsdig die bepalings van sub- artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorper- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1958, soos volg te wysig:

- (a) Die digheidbestemming van die volgende hoewe te Morningside Landbouhoeves verander te word van "1 woonhuis per 2 morg" na "1 woonhuis per 40,000 vierkante voet":—

Gedeelte 1 en restant gedeelte van Hoewe No. 68; Gedeelte 4 van Hoewe No. 130; Gedeelte 3 van Hoewe No. 127; resterende gedeelte van Gedeelte 316 van die plaas Zandfontein No. 42—I.R.; Gedeeltes A, B, C en D van Hoewe No. 69; Gedeeltes A, C en restant van Hoewe No. 70; Hoewe Nos. 92, 93, 94 en 95; Hoewe No. 17; Gedeelte 1 van Hoewe No. 38; Gedeelte A van Hoewe No. 105; en van "1 woonhuis per 1 morg" na "1 woonhuis per 40,000 vierkante voet": Gedeelte 1 van Hoewe No. 40.

- (b) Die volgende "Rooi Pad Voorstelle" ingevoeg te word in Tabel A van Deel I van die betrokke skemaklousules na die nommer 386, naamlik 394, 402, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417 en 418.

(c) (i) The use zoning of proposed Portion 1 of Erf No. 1, Glensan Township, to be amended from "Special Residential" to "General Residential No. 1".

(ii) The following proviso be added in proviso (vi) to Table D, after the words "shall be allowed":—

"(vi) (e) In the event of a block of flats being erected on a portion of Erf No. 1, Glensan Township, the owner shall have the right to conduct a restaurant or tea room business on the erf, provided that the business of such restaurant or tea room shall not be advertised on the premises by means of a public display of goods or advertisements visible from a public street whether through a window or otherwise; provided further that the business of such restaurant or tea room may be advertised by means of a notice bearing its name and/or the designation in letters not exceeding 5 inches in height, and the right of access by the public to these rooms shall be expressly reserved by the proprietor."

This amendment will be known as Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, Amending Scheme No. 14. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Secretary/Treasurer, Peri-Urban Areas Health Board and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection, and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 29th November, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 16th October, 1963.

NOTICE No. 176 OF 1963.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/97.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg, has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended as follows:—

By the rezoning of ervens Nos. 63 and 64, Troyeville Township, from "General Residential" to "Special" to permit the erection of a public garage.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/97. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 29th November, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 16th October, 1963.

(c) (i) Die gebruiksonering van die voorgestelde Gedeelte 1 van Erf No. 1, Glensan, gewysig te word van "Spesiale woondoeleindes" na "Algemene woondoeleindes No. 1".

(ii) Die volgende voorwaarde bygevoeg word in voorwaarde (vi) tot Tabel D na die woorde: "toegelaat kan word":—

"(vi) (e) Indien 'n blok woonstelle op 'n gedeelte van Erf No. 1, Glensan, opgerig word, mag die eienaar 'n restaurant of teekamerbesigheid op die perseel beoefen, met dien verstande dat so 'n restaurant en teekamerbesigheid nie geadverteer mag word deur middel van tentoonstelling van artikels of advertensies, sigbaar vanaf 'n publieke straat nie, hetby deur 'n venster of andersins; verder onderworpe aan die voorwaarde dat die restaurant en teekamer geadverteer mag word deur 'n kennisgewing van die naam en/of aard van die besigheid in letters nie groter as 5 duim in hoogte nie en die toegangsreg van die publiek tot die vertrekke sal deur die eienaar voorbehou word."

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Noordelike Johannesburg-streek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 14 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris/Tesourier, Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 29 November 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 16 Oktober 1963.

16-23-30

KENNISGEWING No. 176 VAN 1963.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/97.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub- artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorp- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, soos volg te wysig:—

Deur die herindeling van Erwe Nos. 63 en 64, Dorp Troyeville, van "Algemeen Woon" na "Spesiaal" ten einde 'n publieke garage toe te laat.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/97 genoem sal word), lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, dit wil sê op of voor 29 November 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 16 Oktober 1963.

16-23-30

NOTICE No. 177 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF PIETERSBURG EXTENSION No. 7 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the Town Council of Pietersburg for permission to lay out a township on the farm Krugersburg No. 685—L.S., District Pietersburg, to be known as Pietersburg Extension No. 7.

The proposed township is situated approximately $\frac{1}{2}$ mile south-east of the crossing of the Pietersburg-Louis Trichardt National Road and the Pietersburg-Munnik railway line.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 16th October, 1963.

NOTICE No. 178 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF NELSPRUIT EXTENSION No. 7 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the Town Council of Nelspruit for permission to lay out a township on the farms Besterslast and Nelspruit Nos. 311—J.T. and 312—J.T., District Nelspruit, to be known as Nelspruit Extension No. 7.

The proposed township is situated west of and abuts Nelspruit and Sonheuwel Townships.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or

KENNISGEWING No. 177 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP PIETERSBURG UITBREIDING No. 7.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Pietersburg aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Krugersburg No. 685—L.S., distrik Pietersburg wat bekend sal wees as Pietersburg Uitbreiding No. 7.

Die voorgestelde dorp lê ongeveer $\frac{1}{2}$ myl suid-oos van die kruising van die Pietersburg-Louis Trichardt-nasionalepad en die Pietersburg-Munnik spoorlyn.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad

Pretoria, 16 Oktober 1963.

16-23-30

KENNISGEWING No. 178 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP NELSPRUIT UITBREIDING No. 7.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Nelspruit aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Besterslast en Nelspruit Nos. 311—J.T. en 312—J.T., distrik Nelspruit, wat bekend sal wees as Nelspruit Uitbreiding No. 7.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan die dorpe Nelspruit en Sonheuwel.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van

on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 23rd October, 1963.

NOTICE No. 179 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF ANDERBOLT EXTENSION NO. 2 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Nail and Chain, Limited, for permission to lay out a township on the farm Klipfontein No. 83—I.R., District Boksburg, to be known as Anderbolt Extension No. 2.

The proposed township is situated east and north of and abuts Anderbolt Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or, may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 23rd October, 1963.

NOTICE No. 180 OF 1963.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF PORTION 3 OF ERF NO. 295, VEREENIGING TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Leighnor Investments (Proprietary), Limited, in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Portion 3 of Erf No. 295, Vereeniging Township, to permit the portion of the erf being used for business premises and residential buildings.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 23rd October, 1963.

inspeksie, of op sodapige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.
Pretoria, 23 Oktober 1963.

23-30-6

KENNISGEWING No. 179 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP ANDERBOLT UITBREIDING NO. 2.

Ingevolge artikel elf van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Nail and Chain, Limited, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Klipfontein No. 83—I.R., distrik Boksburg, wat bekend sal wees as Anderbolt Uitbreiding No. 2.

Die voorgestelde dorp lê oos en noord van en grens aan die dorp Anderbolt.

Die aansoek met die betrokke plante, dokumente en insluiting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vervoeg in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vervoeg in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 23 Oktober 1963.

23-30-6

KENNISGEWING No. 180 VAN 1963.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDES VAN GEDEELTE 3 VAN ERF NO. 295, DORP VEREENIGING.

Hierby word bekendgemaak dat Leighnor Investments (Edms.), Bpk., ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Gedeelte 3 van Erf No. 295, dorp Vereeniging, ten einde dit moontlik te maak dat die gedeelte van die erf vir besigheidspersonele en woongebou gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vervoeg in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 23 Oktober 1963.

23-30-6

NOTICE NO. 181 OF 1963.

PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—
AMENDING SCHEME No. 14.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Peri-Urban Areas Health Board has applied for Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, to be amended as follows:

- (a) The density zoning of Erven Nos. 1002, 1003, 1004 and 1011, Queenswood Township, to be amended from "one dwelling per existing erf", to "one dwelling per 20,000 square feet".
- (b) By the substitution of sub-clause (c) of clause 17 of the relevant scheme clauses with the following new sub-clause:

"The decision of the Local Authority given in respect of an application against which an objection or objections have been lodged, shall not take effect until the expiration of twenty-eight (28) days from the date on which the applicant and the objector or objectors are notified thereof, or if an appeal has been made under the provisions of the clause, until such an appeal has been disposed of."

This amendment will be known as "Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 14." Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Secretary, Treasurer, Peri-Urban Areas Health Board, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 5th December, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 23rd October, 1963.

NOTICE NO. 182 OF 1963.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/103.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended as follows:

- (a) Erf No. 516 (portion remaining extent), Malvern, at present zoned "General Residential", be rezoned "Special" to permit means of access, on certain conditions.
- (b) Portion a of Erf No. 25, Parktown North, at present zoned "one dwelling per 12,500 Cape square feet", be rezoned "one dwelling per 10,000 Cape square feet".
- (c) Portion a of Erf No. 316, Norwood, at present zoned "Special Residential" be rezoned "General Business" on certain conditions.

KENNISGEWING No. 181 VAN 1963.

PRETORIASTREEK-DORPSAANLEGSKEMA.—
WYSIGENDE SKEMA No. 14.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede aansoek gedoen het om Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, soos volg te wysig:

(a) Die verandering van die digtheidsindeling van Erve Nos. 1002, 1003, 1004 en 1011, dorp Queenswood, van "een woonhuis per bestaande erf" na "een woonhuis per 20,000 vierkante voet".

(b) Die vervanging van sub-klausule (c) van klausule 17 van die betrokke skemaklausules met die volgende subklausule:

"Die beslissing van die plaaslike overheid ten opsigte van 'n aansoek waarteen 'n beswaar of besware ingedien is, sal nie van krag wees voordat 'n tydperk van agt-en-twintig (28) dae verloop het vanaf die datum waarop die applicant en die beswaarmaker of beswaarmakers daarvan in kennis gestel is nie; of indien daar ingevolge die bepalings van hierdie klausule, 'n appèl aangeteken is, voordat sodanige appèl afgehandel is nie."

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoriastreek-dorpsaanlegskema "Wysigende Skema No. 14" genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris/Tesourier, Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 5 Desember 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.
Pretoria, 23 Oktober 1963.

KENNISGEWING No. 182 VAN 1963.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/103.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, soos volg te wysig:

(a) Deur die indeling van Erf No. 516 (gedeelte van die resterende gedeelte), Malvern, wat tans "algemene woondoeleindes" is, op sekere voorwaardes na "spesiale doelesindes" te verander sodat daar 'n toegangspad verskaf kan word.

(b) Deur die indeling van Gedeelte a van Erf No. 25, Parktown-Noord, wat tans "een woonhuis per 12,500 Kaapse vierkante voet" is, na "een woonhuis per 10,000 Kaapse vierkante voet" te verander.

(c) Deur die indeling van Gedeelte a van Erf No. 316, Norwood, wat tans "spesiale woondoeleindes" is, op sekere voorwaardes na "algemene besigheidsdoeleindes" te verander.

(d) Portion "a" of Erf No. 259, Bellevue East, at present zoned "General Residential" be rezoned "Special" for garage purposes on certain conditions.

(e) Erven Nos. 129 to 133 and 149, Linksfield; at present zoned "Proposed Public Open Space" be rezoned "Private Open Space" for recreation purposes on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/103. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 5th December, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 23rd October, 1963.

BILLIAN NOTICE No. 183 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF GERMISTON EXTENSION No. 10 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, for permission to lay out a township on the farm Driefontein No. 87—I.R., District Germiston, to be known as Germiston Extension No. 10.

The proposed township is situated on the East Rand Road between Germiston and Boksburg immediately east of Knights Road where it intersects with East Rand Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 23rd October, 1963.

(d) Deur die indeling van Gedeelte "a" van Erf No. 259, Bellevue-Oos, wat tans „algemene woondoeleindes" is, op sekere voorwaardes na „spesiale doeleindes" te verander sodat daar 'n garage daarop opgerig kan word.

(e) Deur die indeling van Erwe Nos. 129 tot 133 en 149, Linksfield, wat tans „voorgestelde openbare oop ruimte" is, op sekere voorwaardes vir ontspanningsdoeleindes na „privé oop ruimte" te verander.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/103 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insaé.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 5 Desember 1963, die Sekretaris van die Dorperraad by bovormelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 23 Oktober 1963.

23-30-6

KENNISGEWING No. 183 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP GERMISTON UITBREIDING NO. 10.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Driefontein No. 87—I.R., distrik Germiston, wat bekend sal wees as Germiston Uitbreiding No. 10.

Die voorgestelde dorp lê aan die East Rand Road tussen Germiston en Boksburg, onmiddellik oos van Knights Road waar dit by East Rand Road aansluit.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insaé op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoé in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoé in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later nie as een maand na die datum hiervan moet bereik.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 23 Oktober 1963.

23-30-6

NOTICE No. 184 OF 1963.

VANDERBIJLPARK TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/4.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Vanderbijlpark has applied for Vanderbijlpark Town-planning Scheme No. 1, 1961, to be amended as follows:

- (a) By the rezoning of Erven Nos. 67 and 70, Vanderbijlpark Town Centre, from "Hotel" to "Special Business".
- (b) By the addition of the following proviso to Tabel "D", clause 15:—
(xi) Erven Nos. 79 and 89, Vanderbijlpark Town, may also be used for cafés, shops and business premises.

This amendment will be known as Vanderbijlpark Town-planning Scheme No. 1/4. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Vanderbijlpark and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 5th December, 1963.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 23rd October, 1963.

NOTICE No. 185 OF 1963.

ALBERTON TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/18.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Alberton has applied for Alberton Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended as follows:

- (a) By the rezoning of Portion 229 (a portion of Portion F of portion) of the farm Elandsfontein No. 108—I.R., except approximately 27 acres, from "Agricultural" to "Special Residential" with a density of 1 dwelling per 10,000 square feet.
- (b) By the rezoning of the 27 acres, excluded under (a) above, from "Agricultural" to "Restricted Industrial".
- (c) By the deletion of Road Proposals Nos. 25, 26, 28 and 29.

This amendment will be known as Alberton Town-planning Scheme No. 1/18. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Alberton, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 5th December, 1963.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 23rd October, 1963.

KENNISGEWING No. 184 VAN 1963.

VANDERBIJLPARK-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/4.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Vanderbijlpark aansoek gedoen het om Vanderbijlpark-dorpsaanlegskema No. 1, 1961, soos volg te wysig:

- (a) Deur die herindeling van Erwe Nos. 67 en 70, Vanderbijlpark-dorpsentrum, van „Hotel“ na „Spesiale Besigheid“.
- (b) Deur die byvoeging van die volgende voorbehoudsbepaling tot Tabel „D“, klausule 15:—
(xi) Erwe Nos. 79 en 89, Vanderbijlpark dorp, mag ook vir kafees, winkels en besigheidsgeboue gebruik word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Vanderbijlpark-dorpsaanlegskema No. 1/4 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Vanderbijlpark en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Proviniale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 5 Desember 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 23 Oktober 1963.

23-30-6

KENNISGEWING No. 185 VAN 1963.

ALBERTON-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/18.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Alberton aansoek gedoen het om Alberton-dorpsaanlegskema No. 1, 1948, soos volg te wysig:

- (a) Deur die herindeling van Gedeelte 229 ('n gedeelte van Gedeelte F van gedeelte) van die plaas Elandsfontein No. 108—I.R., met die uitsluiting van ongeveer 27 akker van „Landbou“ na „Spesiale Woon“ met 'n digtheid van 1 woonhuis per 10,000 vierkante voet.
- (b) Deur die herindeling van die 27 akker uitgesluit onder (a) hierbo, van „Landbou“ na „Beperkte Nywerheid“.
- (c) Deur die skrapping van Padvoorstelle Nos. 25, 26, 28 en 29.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Alberton-dorpsaanlegskema No. 1/18 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Alberton en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Proviniale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 5 Desember 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 23 Oktober 1963.

23-30-6

15

TENDERS

All tenders published for the first time are indicated by a * in the left-hand upper corner.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n * gekenmerk.

NOTICE TO CONTRACTORS

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:

(1) Service and District	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Westfields Primary School, Carletonville: Erection of permanent building	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 25th Sept.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 25th Oct.
Hoerskool Staatspresident C. R. Swart, Pretoria: Levelling of grounds and storm water drainage	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	2nd Oct.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	25th Oct.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board; P.O. Box 1040, Pretoria. No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 54, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrybaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrybaar is.	(5) Kontakvoorraad en beschikbare dokumente is ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur v'm.
Westfields Primary School, Carletonville: Oprigting van permanente gebou	Tenderforms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1963. 25 Sept.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1963. 25 Okt.
Hoerskool Staatspresident C. R. Swart, Pretoria: Gelykmak van terrein en stormwaterreiniging	Tenderforms, tekening en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	2 Okt.	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinciale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	25 Okt.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinciale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tenzij dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir die doel verskaf is buite Kamer 54, Ou Goewernementsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitantie vir kontantbetaling, of tsek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar, sowel as die Tendernummer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tenderform van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Contract 798/63.

Kontrak 798/63.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

NOTICE TO TENDERERS.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

CONTRACT No. 798 OF 1963.

KONTRAK No. 798/63.

THE CONSTRUCTION AND BITUMINOUS SURFACING OF ROAD 0185, FORMERLY ROAD NO. 717 AND ROAD NO. 949, NABOOMSPRUIT—ROEDTAN (APPROXIMATELY 27·4 MILES IN LENGTH).

DIE BOU EN BITUMINEUSE BEDEKKING VAN PAD 0185, VOORHEEN PAD NO. 717 EN PAD NO. 949, NABOOMSPRUIT—ROEDTAN (ONGEVEER 27·4 MYL LANK).

Tenders for the above-mentioned service are herewith invited from experienced contractors.

Tender documents, including a set of drawings, may be obtained on or after Monday, 14th October, 1963 from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. D.518, New Provincial Buildings, Church Street, P.O. Box 1906, Pretoria, subject to payment of a temporary deposit of R20 (twenty rand). This amount will be refunded provided a bona fide tender is received or all such tender documents are returned to the office of issue within 14 days after the closing date of the tender.

Tenders vir bogenoemde diens word hierby van ervare kontrakteurs gevra.

Tenderdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, kan op of na Maandag, 14 Oktober 1963, van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer No. D.518, Nuwe Provinciale Gebou, Kerkstraat, Posbus 1906, Pretoria, verkry word, by betaling van 'n tydelike deposito van R20 (twintig rand). Hierdie bedrag sal terugbetaal word, mits 'n bona-fide-tender ontvang word of alle sodanige tenderdokumente binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender na die uitreikingskantoor teruggestuur word.

Should a tenderer prefer to pay a fixed deposit of R20 he may do so in which case the tenderer may obtain tender documents against the same deposit in future subject to compliance with the conditions as set out above.

In every case of non-observance of the conditions as set out above the deposit shall be confiscated and a new deposit made before any further tender documents are provided.

An additional copy of the schedule of quantities will be provided free of charge.

An engineer will meet intending tenderers at 9 o'clock a.m. on 23rd October, 1963, in front of the Town Hall, Naboomspruit, with a view to inspecting the site with them. The engineer will not be available for site inspection purposes on any other occasion and tenderers are therefore requested to be present on the said date.

Tenders when completed in accordance with the conditions as set out in the tender documents and placed in sealed envelopes endorsed "Tender No. 798 of 1963" should reach the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, before 11 o'clock a.m. on Friday, 8th November, 1963, when the tenders will be opened in public.

In the event of the tender documents being delivered by hand, they should be put in the Tender Board's box on the first story of the Old Government Buildings, Church Square, Pretoria, before the closing time and date mentioned above.

The Transvaal Provincial Administration shall not bind itself to accept the lowest or any tender or to furnish any reason for the rejection of a tender.

Tenders shall be binding for ninety (90) days.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial
Tender Board.
Administrator's Office, 7th October, 1963.

Indien 'n tenderaar dit verkieks kan hy 'n vaste deposito van R20 inbetaal, in welke geval die tenderaar in die toekoms tenderdokumente teen dieselfde deposito kan kry mits die voorwaardes soos hierbo uiteengesit, nagekom word.

In elke geval waar die voorwaardes soos hierbo uiteengesit nie nagekom word nie, moet die deposito verbeurd verklaar word en moet 'n nuwe deposito gestort word alvorens enige verdere tenderdokumente verskaf word.

'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

'n Ingenieur sal voorneemende tenderaars op 23 Oktober 1963, om 9-uur v.m., soos op Tender No. 798 van 1963, voor die stadsaal, Naboomspruit, ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander geleenthed vir terreinbesigtigingsdoeleindes beskikbaar wees nie en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders moet, wanneer hulle ooreenkonsig die voorwaardes soos uiteengesit in die tenderdokumente voltooi en geplaas is in verséelde koeverte waarop "Tender No. 798 van 1963" geëndoseer is, die Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11-uur v.m., op Vrydag, 8 November 1963, wanneer die tenders in die openbaar oopgemaak sal word.

Indien die tenderdokumente per hand aangelever word moet hulle in die Tenderraad se bus op die eerste verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Transvaalse Proviniale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om enige rede vir die afwyding van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

L. DU RAND,
Voorsitter, Transvaalse Proviniale
Tenderraad.

Administrateurkantoor, 7 Oktober 1963.

9-16-23

TRANSVAAL PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

NOTICE TO TENDERERS.

CONTRACT NO. 799 OF 1963.

THE CONSTRUCTION OF BRIDGE No. 2076 OVER THE KOMATI RIVER ON PROVINSIAL ROAD P26/6.—CAROLINA-MACHADODORP.

Tenders for the above-mentioned service are herewith invited from experienced contractors.

Tender documents, including a set of drawings, may be obtained on or after Thursday, 17th October, 1963, from the Director, Transvaal Roads Department, Room No. D518, New Provincial Buildings, Church Street, P.O. Box 1906, Pretoria, subject to payment of a temporary deposit of R20 (twenty rand). This amount will be refunded provided a bona-fide tender is received or all such tender documents are returned to the office of issue within 14 days after the closing date of the tender.

Should a tenderer prefer to pay a fixed deposit of R20, he may do so in which case the tenderer may obtain tender documents against the same deposit in future subject to compliance with the conditions as set out above.

In every case of non-observance of the conditions as set out above the deposit shall be confiscated and a new deposit made before any further tender documents are provided.

An additional copy of the schedule of quantities will be provided free of charge.

An engineer will meet intending tenderers at 10 o'clock a.m. on 1st November, 1963, as set out in Tender No. 799 of 1963, at the Cross Roads Garage and Restaurant just west of Machadodorp road junction with National Road,

TRANSVAAL PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

KONTRAK NO. 799 VAN 1963.

DIE BOU VAN BRUG NO. 2076 OOR DIE KOMATI RIVIER OP PROVINSIALE PAD P26/6.—CAROLINA-MACHADODORP.

Tenders vir boegenoemde diens word hierby van ervare kontrakteurs gevra.

Tenderdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, kan op of na Donderdag, 17 Oktober 1963, van die Direkteur, Transvaalse Paatedepartement, Kamer No. D518, Nuwe Proviniale Gebou, Kerkstraat, Posbus 1906, Pretoria, verkry word, by betaling van 'n tydelike deposito van R20 (twintig rand). Hierdie bedrag sal terugbetaal word, mits 'n bona-fide-tender ontvang word of alle sodanige tenderdokumente binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender aan die uitreikingskantoor teruggestuur word.

Indien 'n tenderaar dit verkieks kan hy 'n vaste deposito van R20 inbetaal, in welke geval die tenderaar in die toekoms tenderdokumente teen dieselfde deposito kan kry mits die voorwaardes soos hierbo uiteengesit, nagekom word.

In elke geval waar die voorwaardes soos hierbo uiteengesit nie nagekom word nie, moet die deposito verbeurd verklaar word en moet 'n nuwe deposito gestort word alvorens enige verdere tenderdokumente verskaf word.

'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

'n Ingenieur sal voorneemende tenderaars op 1 November 1963, om 10-uur v.m., soos op Tender No. 799 van 1963, by die Kruispaaiemotorhawe en restaurant wes van die Machadodorp-pad waar dit aansluit by die Nasionale Pad,

17

with a view to inspecting the site with them. The engineer will not be available for site inspection purposes on any other occasion and tenderers are therefore requested to be present on the said date.

Tenders when completed in accordance with the conditions as set out in the tender documents and placed in sealed envelopes endorsed "Tender No. 799 of 1963" should reach the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, before 11 o'clock, a.m. on Friday, 22nd November, 1963, when the tenders will be opened in public.

In the event of the tender documents being delivered by hand, they should be put in the Tender Board's box on the First Floor of the Old Government Buildings, Church Square, Pretoria, before the closing time and date mentioned above.

The Transvaal Provincial Administration shall not bind itself to accept the lowest or any tender or to furnish any reason for the rejection of a tender.

Tenders shall be binding for ninety (90) days.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial
Tender Board.

Administrator's Office, 14 October, 1963.

ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander geleentheid vir terreinbesigtigingsdoeleindes beskikbaar wees nie en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders moet, wanneer hulle ooreenkomsdig die voorwaardes soos uiteengesit in die tenderdokumente voltooi en geplaas is in versééld koeverte daarop "Tender No. 799 van 1963" gevindoseer is, die Voorsitter, Transvaalse Provinciale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11-uur v.m. op Vrydag, 22 November 1963, wanneer die tenders in die openbaar oopgemaak sal word.

Indien die tenderdokumente per hand afgelewer word, moet hulle in die Tenderraad se bus op die Eerste Verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Transvaalse Provinciale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om enige rede vir die afwyding van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

L. DU RAND,
Voorsitter, Transvaalse Provinciale
Tenderraad.

Administrateurskantoor, 14 Oktober 1963.

16-23-30

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDERS.

Tenders are invited for the following services/supplies/sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies.)

Tender No.	Description of Tender.	Closing Date.
W.F.T. 1004/63	Safes.....	25th Oct., 1963.
H.B. 796/63	Ambulances, heavy type.....	15th Nov., 1963.
W.F.T.B. 801/63	Klerksdorp Hospital: Additional ward accommodation for Whites	8th Nov., 1963.
W.F.T.B. 802/63	Robert Carruthers Primary School: Levelling of grounds	8th Nov., 1963.
W.F.T.B. 803/63	Hoëskool Wonderboom: Erection of change rooms	25th Oct., 1963.
W.F.T.B. 804/63	Laerskool Generaal Nicolaas Smit: Erection of grades room	25th Oct., 1963.
W.F.T.B. 805/63	Laerskool Erasmus, Bronkhorstspruit: Erection of two class-rooms	25th Oct., 1963.
W.F.T.B. 806/63	Villieriaise Laerskool: Supply and erection of urinals	25th Oct., 1963.
P.F.T. 800/63	Sale of redundant and/or unserviceable motor vehicles, etc.	1st Nov., 1963.
H.C. 807/63	Flannelette, white, 35" / 37" or 72" wide	15th Nov., 1963.
H.C. 808/63	Flannelette, striped, green, 35" / 37" or 72" wide	15th Nov., 1963.
H.C. 809/63	Lawn, Victoria, 38" / 40"	15th Nov., 1963.
H.C. 810/63	Plain cotton sheeting, bleached, 63" and 72" wide	15th Nov., 1963.
H.C. 811/63	Terylene Calendering machine sheeting, 126" wide	15th Nov., 1963.
H.C. 812/63	Towels, Terry, white, with green stripes, bath, 33" x 50" and red stripes, 24" x 42"	15th Nov., 1963.
W.F.T.B. 815/63	Malvernse Laerskool: Additions and alterations	22nd Nov. 1963.
W.F.T.B. 813/63	Komatipoortse Laerskool: Additions	8th Nov., 1963.
W.F.T.B. 814/63	Valhallase Laerskool: Erection..	8th Nov., 1963.
W.F.T.B. 816/63	Hoëskool D. F. Malan: Electrical installation	8th Nov., 1963.
W.F.T.B. 817/63	Pretoria-Oos Laerskool: Repairs and renovations	8th Nov., 1963.
W.F.T.B. 818/63	Bryanston Primary School: Electrical installation	8th Nov., 1963.
W.F.T.B. 819/63	School Journey Services: Johannesburg: Electrical installation	8th Nov., 1963.
W.F.T.B. 820/63	Hoëskool Die Fakkeld: Heating installation	8th Nov., 1963.
W.F.T.B. 821/63	Hoëskool Die Fakkeld: Electrical installation	8th Nov., 1963.
W.F.T.B. 822/63	Laerskool Simon Bekker: Electrical installation	8th Nov., 1963.
W.F.T.B. 823/63	Hoëskool Piet Retief: Electrical installation	8th Nov., 1963.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

TENDERS.

Tenders vir die volgende dienste/voorrade/verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aangegee word, word tenders vir voorrade bedoel):—

Tender No.	Beskrywing van tender.	Sluitingsdatum.
W.F.T.	Brandkaste.....	25 Okt., 1963.
1004/63	Ambulanse, swaar tipe.....	15 Nov. 1963.
H.B. 796/63	Klerksdorpse hospitaal: Addisionele saalakkommisie vir Blanke.....	8 Nov. 1963.
W.F.T.B. 801/63	Robert Carruthers Primary School: Gelykaan van terrein	8 Nov. 1963.
W.F.T.B. 802/63	Hoëskool Wonderboom: Oprigting van kleekamers	25 Nov. 1963.
W.F.T.B. 803/63	Laerskool Generaal Nicolaas Smit: Oprigting van gradekamer	25 Okt. 1963.
W.F.T.B. 804/63	Laerskool Erasmus: Bronkhorstspruit: Oprigting van twee klassikamers	25 Okt. 1963.
W.F.T.B. 805/63	Villieriaise Laerskool: Verskaffing en oprigting van nuwe urinalo	25 Okt. 1963.
W.F.T.B. 806/63	Verkoop van oortollige en/of ondiensbare motorvoertuie, ens.	1 Nov. 1963.
P.F.T. 800/63	Flanelet, wit, 35" / 37" of 72" wide	15 Nov. 1963.
H.C. 807/63	Flanelet, groen strepe, 35" / 37" of 72"	15 Nov. 1963.
H.C. 808/63	Linon, Victoria, 38" / 40"	15 Nov. 1963.
H.C. 809/63	Gewone geblyke katoenlakenstof, 63" en 72" breed	15 Nov. 1963.
H.C. 810/63	Terylene-lakeapepersmasjienbekleeding, 126" breed	15 Nov. 1963.
H.C. 811/63	Handdoeke, Terry, wit met groen strepe, bad-, 33" x 50" en rooi strepe, 24" x 42"	15 Nov. 1963.
W.F.T.B. 815/63	Malvernse Laerskool: Aanbouings en veranderings	22 Nov. 1963.
W.F.T.B. 813/63	Komatipoortse Laerskool: Aanbouings	8 Nov. 1963.
W.F.T.B. 814/63	Valhallase Laerskool: Oprigting	8 Nov. 1963.
W.F.T.B. 816/63	Hoëskool D. F. Malan: Elektriese installasie	8 Nov. 1963.
W.F.T.B. 817/63	Pretoria-Oos Laerskool: Reparасies en opknapping	8 Nov. 1963.
W.F.T.B. 818/63	Bryanston Primary School: Elektriese installasie	8 Nov. 1963.
W.F.T.B. 819/63	Skoolreisdiense: Johannesburg: Elektriese installasie	8 Nov. 1963.
W.F.T.B. 820/63	Hoëskool Die Fakkeld: Verwarmingsinstallasie	8 Nov. 1963.
W.F.T.B. 821/63	Hoëskool Die Fakkeld: Elektriese installasie	8 Nov. 1963.
W.F.T.B. 822/63	Laerskool Simon Bekker: Elektriese installasie	8 Nov. 1963.
W.F.T.B. 823/63	Hoëskool Piet Retief: Elektriese installasie	8 Nov. 1963.

Tender No.	Description of Tender.	Closing Date.
H.D. 794/63	Purchase and removal of kitchen refuse, Witbank Hospital	15th Nov., 1963.
H.C. 825/63	Disposable face masks, for doctors and nurses	15th Nov., 1963.
H.C. 826/63	(1) Face masks for doctors and nurses (2) Face masks for orthopaedic and thoracic surgery	15th Nov., 1963.
W.F.T.B. 827/63	Krugersdorp Hospital, additions.	6th Dec., 1963.
W.F.T.B. 828/63	Laerskool Saamtrek, Klerksdorp levelling of grounds	8th Nov., 1963.
W.F.T.B. 829/63	Johannesburg College of Education: Erection of change rooms, etc. in sports grounds, at Northwards Hostel	22nd Nov., 1963.
W.F.T.B. 830/63	Laerskool Louw Geldenhuys, Johannesburg: Erection of new building	22nd Nov., 1963.
W.F.T.B. 831/63	Edith Hinds School, Johannesburg: Additions...	22nd Nov., 1963.
W.F.T.B. 832/63	Evander Primary School: Heating installation	8th Nov., 1963.
W.F.T.B. 833/63	E. P. Baumann School: Levelling of grounds	8th Nov., 1963.
W.F.T.B. 834/63	Olifantsfonteinse Laerskool: Electrical installation	8th Nov., 1963.

IMPORTANT NOTES.

1. The relative tender documents, including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative addresses indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said addresses:—

Tender Ref.	Postal Address, Pretoria.	Office in New Provincial Building, Pretoria.			
		Room No.	Block	Floor	Phone No., Pretoria.
H.A....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A867	A	8	(89401) (89251)
H.B....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A846	A	8	89202/3
H.C....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A848	A	8	89206
H.D....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A840	A	8	89208/9
H.W....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A901	A	9	89356
P.F.T....	Provincial Secretary (Purchases and Supplies), P.O. Box 383	A1119	A	11	80965
R.F.T....	Director, Transvaal Roads Department, P.O. Box 1906	D518	D	5	89184
T.E.D....	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 269	A463	A	4	80655
T.O.D....	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 269	A470	A	4	80651
W.F.T....	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	C109	C	1	80279
W.F.T.B.	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	CM7	C	M	80306

Tender No.	Beskrywing van tender.	Sluitingsdatum.
H.D. 794/63	Koop en verwydering van koim-buisafval: Witbankhospitaal	15 Nov. 1963.
H.C. 825/63	Wegdoenbare gesigmaskers vir dokters en verpleegsters	15 Nov. 1963.
H.C. 826/63	(1) Gesigmaskers vir dokters en verpleegsters (2) Gesigmaskers vir ortopediese en borschirurg	15 Nov. 1963.
W.F.T.B. 827/63	Krugersdorpse hospitaal: Aanbouings	6 Des. 1963.
W.F.T.B. 828/63	Laerskool Saamtrek, Klerksdorp: Gelykmaak van terrein	8 Nov. 1963.
W.F.T.B. 829/63	Johannesburg College of Education: Oprigting van kleedkamers, ens. op sportterrein, van Northwardskoshuis	22 Nov. 1963.
W.F.T.B. 830/63	Laerskool Louw Geldenhuys, Johannesburg: Oprigting van nuwe gebou	22 Nov. 1963.
W.F.T.B. 831/63	Edith Hinds School, Johannesburg: Aanbouings	22 Nov. 1963.
W.F.T.B. 832/63	Evander Primary School: Verwarmingsinstallasie	8 Nov. 1963.
W.F.T.B. 833/63	E. P. Baumann School: Gelykmaak van terrein	8 Nov. 1963.
W.F.T.B. 834/63	Olifantsfonteinse Laerskool: Elektriese installasie	8 Nov. 1963.

BELANGRIKE OPMERKINGS.

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrybaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorwaardes wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrybaar:—

Tender-verwysing.	Posadres te Pretoria.	Kantoor in Nuwe Provinciale Gebou, Pretoria.			
		Kamer-no.	Blok	Verdieping.	Telefoonno. Pretoria.
H.A....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A867	A	8	(89401) (89251)
H.B....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A846	A	8	89202/3
H.C....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A901	A	9	89356
H.D....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A840	A	8	89208/9
H.W....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A901	A	9	89356
P.F.T....	Provinciale Sekretaris (aankope en Voorrade), Posbus 383	A1119	A	11	80965
R.F.T....	Direkteur, Transvaalse Paidepartement, Posbus 1906	D518	D	5	89184
T.E.D....	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 269	A463	A	4	80655
T.O.D....	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 269	A470	A	4	80651
W.F.T....	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	C109	C	1	80279
W.F.T.B.	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	CM7	G	M	80306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialed cheque, or a departmental standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a bona fide tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer within 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope, addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office, in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Article.	Closing Date.
H.A. 780/63	Equipment for Department of Medicine, Johannesburg Hospital	1st Nov., 1963.
H.A. 781/63	Instruments, surgical.....	1st Nov., 1963.
RFT. 795/63	Concrete vibrators.....	1st Nov. 1963.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board,
Administrator's Office,
Pretoria.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation Regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.

X 6477. Mrs./Mev. M. Visagie, Tzaneen. (Additional vehicle with new authority/Bykomende voertuig met nuwe magtiging.) TBC 630.

Y Sand, stone and rough timber (one 5-ton truck)/Sand, kliip en ruwe hout (een 5-ton-vragmotor).

Z Within a radius of 35 miles from Tzaneen Post Office/Binne 'n omtrek van 35 myl van Tzaneen-poskantoor.

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of om enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender, moet die tenderraar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tick-deur die bank geparafeer of 'n departementelegorderkwitansie (R10). Genoemde depositobedrag sal teruggbetaal word as 'n bona fide inskrywing van die tenderraar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelheidslyste, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender deur die tenderraar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorms van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike verselle koevert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinciale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van 'n opskrif voorsien wees ten einde die tenderraar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11 vm. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon; in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 vm. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinciale Gebou, by die hoofingang aan Pretoriussstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinciale Administrasie vra tenders vir die volgende:

Tenders op die voorgeskrewe vorm in verselle koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinciale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrybaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
H.A. 780/63	Uitrusting vir die departement van medisyne, Johannesburg-hospitaal	1 Nov. 1963.
H.A. 781/63	Instrumente, chirurgies.....	1 Nov. 1963.
RFT. 795/63	Betontriller.....	1 Nov. 1963.

Die Provinciale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,
Voorsitter, Transvaalse Provinciale Tenderraad,
Administrateurskantoor,
Pretoria.

DEPARTEMENT VAN Vervoer.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoe (in duplikaat) tot ondersteuning of bestydrying van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommisie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of diel gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

PLAASLIKE PADVERVOERAAD, PRETORIA.

- X 7575. J. A. Meyer, Pretoria. (New application/*Nuwe aansoek*.) Truck/Vragmotor: TP 88839.
 Y Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/*Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria*, TAW 2595 and en S.A. 4695. P. I. du Plessis, Groblersdal. (New application/*Nuwe aansoek*.) TAW 2595 and en TAW 4525.
 Y Goods on behalf of Godrich Flour Mills (one 22-ton and one 20-ton horse and trailer respectively)/*Goedere ten behoeve van Godrich Flour Mills (een 22-ton en een 20-ton perd en sleepwa anderskeidelik)*.
 Z (1) Within a radius of 50 miles from Groblersdal Post Office/*Binne 'n omtrek van 50 myl van Groblersdal-postkantoor*.
 (2) Between depot at Groblersdal and depot at Bronkhorstspruit/Tussen depot te Groblersdal en depot te Bronkhorstspruit.
 X 2442. Adam Sikhoane, Bon Accord, Pretoria. (Transfer from the estate of the late John Sikhoane/Oördrag van boedel van wylde John Sikhoane.) Truck/Vragmotor: TP 15495.
 Y Goods, all classes/*Goedere, alle soorte*.
 Z Within a radius of 20 miles from Walmansthal Post Office, restricted over rail and road motor service routes/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Walmansthal-postkantoor, beperk oor spoor- en padmotordiensroetes*.
 X 7906. J. J. Botha, Louis Trichardt. (New application/*Nuwe aansoek*.) Bus/Bus: TAJ 432.
 Y European scholars from Louis Trichardt High School, Primary School and Soutpansberg Primary School/Blanke skoliere van Louis Trichardt Hoëskool, Laerskool en Soutpansberg Laerskool.
 Z Within a radius of 250 miles from Louis Trichardt Post Office, provided the return journey be commenced within 24 hours after time of arrival/*Binne 'n omtrek van 250 myl van Louis Trichardt-postkantoor, mits die terugreis binne 24 uur na tyd van aankoms aanvaar word*.
 X 7445. C. M. H. Botha, Louis Trichardt. (New application/*Nuwe aansoek*.) Bus/Bus: TAJ 4706.
 Y European scholars of Louis Trichardt High School, Primary School and Soutpansberg Primary School/Blanke skoliere van Louis Trichardt Hoëskool, Laerskool en Soutpansberg Laerskool.
 Z Within a radius of 250 miles from Louis Trichardt Post Office, provided the return journey be commenced within 24 hours after time of arrival/*Binne 'n omtrek van 250 myl van Louis Trichardt-postkantoor, mits die terugreis binne 24 uur na tyd van aankoms aanvaar word*.
 X 8660. P. A. de Lange, Nelspruit. (New application/*Nuwe aansoek*).
 Y Mine poles (one truck)/*Myinpole (een vragmotor)*.
 Z From plantations within the Magisterial Districts of Pilgrim's Rest, White River and Nelspruit to the railway station nearest to those plantations/*Van plantasies binne die Landdrostdistrikte Pelgrimrus, Witrivier en Nelspruit na die spoorwegstasie naaste aan daardie plantasie*.
 X 13826. F. P. van der Walt, Barberton. (Additional vehicle with additional authority/Bykomende voertuig met bykomende magtiging.) Truck/Vragmotor: TAA 4717.
 Y (1) Own workers (free of charge) in the course of their employment in the holder's business/Eie werksmense (kosteloos) in die loop van hul dienste in die houer se besigheid.
 Z (1) From the holder's place of business at Barberton to points/Van die houer se plek van besigheid te Barberton na punte.
 Y (2) Tools of trade and own spare parts for own use when required for the immediate bona fide repair of machinery or mechanical installations which have become defective and have to be expeditiously and urgently repaired. (Such tools or spare parts may not be delivered for sale or augmentation of stock)/*Gereedskap en eie onderdele vir eie gebruik wanneer dit benodig word vir die onmiddellike bona fide herstel van masjienerie of werktyukundige installasies wat defekt gevraai het en wat weens dringenile omstandighede spoedelwend herstel moet word. (Geen sodanige gereedskap of onderdele mag vir verkoopsoedeelindes of ter aanvulling van voorrade vervoer word nie)*.
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Barberton Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Barberton-postkantoor*.
 X 11467. Andries Shibisi, Atteridgeville, Pretoria. (New application/*Nuwe aansoek*.) Bus/Bus: TP 23218.
 Y Bantu nurses in uniform only/Bantoeverpleegsters met uniform.
 Z Between Atteridgeville and Pretoria General Hospital/Tussen Atteridgeville en Pretoria Algemene Hospitaal.

Time-table/Tydtafel—

	Daily/Daaglik.	Arrive/Aankoms.
Depart/Vertrek		
Atteridgeville.....	6:30 a.m./vm.	8:70 a.m./vm.
Hospital/Hospitaal.....	11:00 a.m./vm.	11:30 a.m./vm.
Atteridgeville.....	3:30 p.m./nm.	4:00 p.m./nm.
Hospital/Hospitaal.....	4:15 p.m./nm.	4:45 p.m./nm.
Atteridgeville.....	6:30 p.m./nm.	7:00 p.m./nm.
Hospital/Hospitaal.....	7:15 p.m./nm.	7:45 p.m./nm.

Tariffs/Tariewe—

R5 monthly/maandeliks.

- X 11891. G. W. Kurz, Gezina, Pretoria. (Additional vehicles with additional authority/Bykomende voertuie met bykomende magtiging.) TP 88785, and/en TP 63562.
 Y Sand and stone for road-making purposes/Sand en stene vir padmaakdoeleindes.
 Z Within the Transvaal Province (*pro forma*)/*Binne die Provincie Transvaal (pro forma)*.
 X 3986. Adam Kabini, Mamelodi, Pretoria. (Amendment of authority/Wysiging van magtiging.) Vehicle/Voertuig: TP 61816.

Existing authority/Bestaande magtiging.

- Y (1) Five Bantu passengers/Vyf Bantoe passasiers.
 Z (1) Between Jakkalsdans and Rust der Winter/Tussen Jakkalsdans en Rust der Winter.

Amendment applied for/Wysiging aangevra.

- Y (2) Five non-European passengers/Vyf nie-Blanke passasiers.
 Z (2) Within a radius of 25 miles from Jakkalsdans/*Binne 'n omtrek van 25 myl van Jakkalsdans*.
 X 7540. Moses Moshala, Saulsville, Pretoria. (New application/*Nuwe aansoek*.) Vehicle/Voertuig: TP 70424.
 Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Between Atteridgeville and Prinsloo Street, Pretoria/Tussen Atteridgeville en Prinsloostraat, Pretoria.

Alternatively/Alternatiewelik.

- (2) Between Lady Selbourne and Prinsloo Street, Pretoria/Tussen Lady Selborne en Prinsloostraat, Pretoria.
 X 7530. F. K. Gibbon, Barberton. (Transfer of Taxi Certificate from H. Mac Alphine/Oördrag van Huurmotorsertifikaat van H. Mac Alphine.) Own vehicle/Eie voertuig: TAA 1258.

- Y Five non-European taxi passengers/Vyf Blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Barberton/*Binne die Landdrostdistrik Barberton*.
 (2) On casual trips outside area (1)/*Op toevallige ritte buite gebied (1)*.

- X 7587. Dorothy Ndala, Mamelodi, Pretoria. (New application/*Nuwe aansoek*.) Vehicle/Voertuig: TP 13821.
 Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.
 Z From Mamelodi to Parktown via Hertzog Street and back/Van Mamelodi na Parktown oor Hertzogstraat en terug.

- X 12373. Aron Bohale, Atteridgeville, Pretoria. (Additional vehicle with new authority/Bykomende voertuig met nuwe magtiging.) Vehicle/Voertuig: TP 20589.

- Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.
 Z Within a radius of 5 miles from Sandpits Railway Station/*Binne 'n omtrek van 5 myl van Sandpits-spoorwegstasie*.

- X 7526. L. J. Nel, Pretoria. (Transfer of Taxi Certificate from H. W. Venter/Oördrag van Huurmotorsertifikaat van H. W. Venter.) Own vehicle/Eie voertuig: TP 49760.
 Y Five European taxi passengers/Vyf Blanke huurmotorpassasiers.

- Z (1) Within the Magisterial District of Pretoria/*Binne die Landdrostdistrik Pretoria*.
 (2) On casual trips outside area (1)/*Op toevallige ritte buite gebied (1)*.

- X 7559. G. J. Snyman, Pretoria. (Transfer of Taxi Certificate from B. J. van der Merwe/Oördrag van Huurmotorsertifikaat van B. J. van der Merwe.) Own vehicle/Eie voertuig: TP 3735.

- Y Five European taxi passengers/Vyf Blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Pretoria/*Binne die Landdrostdistrik Pretoria*.
 (2) On casual trips outside area (1)/*Op toevallige ritte buite gebied (1)*.

- X 2354. Klaas Mthombeni, Mamelodi, Pretoria. (Additional vehicle with new authority/Bykomende voertuig met nuwe magtiging.) TP 2870.

- Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.

- Z From Mamelodi to Friesland via Meyerspark and Brummetria and back/Van Mamelodi na Friesland oor Meyerspark en Brummetria en terug.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.

- X M. 1/2/7. Greyhound Bus Lines (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Application for additional vehicle and route/Aansoek om bykomende voertuig en roete.)
 Y European and non-European passengers and their personal effects (one bus)/Blanke en nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie (een bus).
 Z Between Parys and Oberholzer via Fochville and Carletonville/Tussen Parys en Oberholzer oor Fochville en Carletonville.
 Forward Route/Heenrit.

From Loop Street Terminus along Water Street, Venus Street, Phillip Street, Bree Street, van Coller Street, National Road (Fochville), Losberg Avenue, National Road (Carletonville), Annan Road, Reynecke Street, Bornite Street, Carbon Street, Onyx Drive, Dolomite Street, van Zyl Smit Street to Station Road Terminus/Van Loopstraat, Terminus langs Waterstraat, Venusstraat, Phillipstraat, Grensstraat, Breestraat, van Collerstraat, Nasionalepad (Fochville), Losberglaan, Nasionalepad (Carletonville), Annanweg, Reyneckestraat, Bornitestraat, Onyxrylaan, Dolomitemstraat, van Zyl Smitstraat na terminus in Stasieweg.

Return Journey/Terugrit.

From Station Route Terminus along Van Zyl Smit Street, Onyx Drive, Annan Road, Gold Street, Celestine Street, Emerald Street, Diamond Street, Flint Street, Agnew Street, Reynecke Street, Annan Road, National Road (Fochville), Losberg Avenue, National Road (Parys), Van Coller Street, Bree Street, Grens Street, Loop Street, Phillip Street, Venus Street, Water Street to Loop Street Terminus/Van terminus in Stasieweg langs Van Zyl Smitstraat, Onyxrylaan, Annanweg, Goldstraat, Celestimestraat, Emeraldstraat, Diamondstraat, Flintstraat, Agnewstraat, Reyneckestraat, Annanweg; Nasionalepad (Fochville), Losberglaan, Nasionalepad (Parys), Van Collerstraat, Breestraat, Grensstraat, Loopstraat, Phillipstraat, Venusstraat, Waterstraat na Loopstraat-terminus.

Fares and Stages/Reisgeld en halte—

	Adults/Volwassenes.
Parys—Carletonville and/en Oberholzer.....	R0.70 single/enkel.
Parys—Carletonville and/en Oberholzer.....	R1.25 return/heen en terug.
Parys—Carletonville and/en Oberholzer.....	R3.50 weekly/weekliks.
Parys—Fochville.....	R0.50 single/enkel.
Parys—Fochville.....	R0.90 return/heen en terug.
Parys—Fochville.....	R3.00 weekly/weekliks.
Fochville—Carletonville and/en Oberholzer.....	R0.20 single/enkel.
Fochville—Fochville Cross Road/Kruispad.....	R0.10 single/enkel.
Fochville Cross Road/Kruispad—Carletonville and/en Oberholzer.....	R0.10 single/enkel.

Children/Kinders—

Half fare/Halfprys.

Time-table/Tydtafel—

Mondays to Fridays/Maandae tot Vrydae.

	a.m./vmt.	p.m./nvt.
Parys Depot (Loop Street/-straat).....	5.15	
Parys Central/Sentrum.....	5.30	
Fochville.....	6.10	
Fochville Cross Roads/Kruispad.....	6.18	
West Deep Levels Turning/Draaiplek.....	6.28	
Carletonville.....	6.40	

Fridays/Vrydae.

	p.m./nvt.	p.m./nvt.
Oberholzer.....	3.00	4.00
Carletonville Centre/Sentrum.....	3.15	4.15
West Deep Levels Turning/Draaiplek.....	3.27	4.27
Fochville Cross Roads/Kruispad.....	3.37	4.37
Fochville.....	3.45	4.45
Parys Central/Sentrum.....	4.25	5.25
Parys Depot (Loop Street/-straat).....	4.40	5.40

Additional buses as and when required/Bykomende busse soos en wanneer benodig.

- X M. 2032. Milkway Transport (Pty.), Ltd., Krugersdorp. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Fresh milk in cans on the forward journey and empty cans on the return journey (one vehicle)/Varsinolk in kanne op die heenreis en leë kanne op die terugreis (een-voertuig).
 Z From farms within the Magisterial Districts of Potchefstroom, Parys and Vrededorf to the Witwatersrand Area/Van plekke in die Landdrosdistrikte Potchefstroom, Parys en Vrededorf na die Witwatersrand Gebied.
 X M. 2030. Mrs./Mev. A. W. Lee, Klerksdorp. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Linnen and clothing (one motor car)/Linneware en klerasie (een motorkar).
 Z From Klerksdorp to Orkney and Vierfontein/Van Klerksdorp na Orkney en Vierfontein.
 X M. 115. A. B. du Toit, Hennenman. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y Empty returnable petrol, paraffin and diesel drums (one lorry)/Leë terugstuurbare petrol-, paraffien- en dieseldromme (een vragmotor.)
 Z From points within a radius of 150 miles from Kroonstad General Post Office to the nearest railway station, siding or bus halt whichever happens to be the nearest and where the necessary facilities are available/Van punte binne 'n omtrek van 150 myl van Kroonstad-hoofposkantoor na die naaste spoorwegstasie, syllyn of bushalte watter ookal die naaste is en waar die nodige faciliteite beskikbaar is.
 X V. 5128. Electrolux (Pty.), Ltd., Klerksdorp. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Own repossessed washing machines, refrigerators, vacuum cleaners and polishers by means of a vehicle belonging to P. L. van der Colff (one L.D.V.)/Eie teruggeeneemde wasmasjiene, yskaste, stofsuikers en poleerdeers deur middel van 'n voertuig behorende aan P. L. van der Colff (een L.A.W.).
 Z Area bounded by Potchefstroom, Lichtenburg, Mafeking, The Malopo River, to South West Africa, Upington, Warrenton and Klerksdorp (Western Transvaal and Northern Cape)/Gebied grensende aan Potchefstroom, Lichtenburg, Mafeking, Die Maloporivier, tot Suidwes-Afrika, Upington, Warrenton en Klerksdorp (Westelike Transvaal en Noord-Kaap).
 X M. 2033. J. H. Nel, Wolmaransstad. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Goods (one lorry)/Goedere (een vragmotor).
 Z Within a radius of 30 miles from Wolmaransstad General Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Wolmaransstad-hoofposkantoor.
 X M. 2040. Mna. H. T. Louw, Potchefstroom. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Non-European taxi passengers and their personal effects (one motor car)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers en hul persoonlike besittings (een motorkar).
 Z Within a radius of 30 miles from Potchefstroom General Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Potchefstroom-hoofposkantoor.
 X M. 2046. F. J. Beukes, Bloemhof. (Application for transfer from G. J. Beukes/Aansoek om oordrag van G. J. Beukes.)
 Y (1) Goods/Goedere.
 Z (1) Within a radius of 30 miles from Bloemhof Post Office (pro forma)/Binne 'n omtrek van 30 myl van Bloemhof-poskantoor. (pro forma).
 Y (2) Household removals (pro forma) (one lorry)/Huisstrekke (pro forma) (een vragmotor).
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Bloemhof Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Bloemhof-poskantoor.
 X M. 2034. Mrs./Mev. M. J. van der Westhuizen, Klerksdorp. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Linnen and Clothing (one motor car)/Linneware en klerasie (een motorkar).
 Z From Klerksdorp to Stilfontein and Orkney/Van Klerksdorp na Stilfontein en Orkney.
 X M. 587. A. Mohlakwane, Orkney. (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Non-European taxi passengers and their personal effects (one motor car)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers en hul persoonlike besittings (een motorkar).
 Z Between Orkney Location and Orkney Town/Tussen Orkney-lokasie en Orkney-dorp.
 (2) Between Orkney Location and Klerksdorp Town/Tussen Orkney-lokasie en Klerksdorp-dorp.
 (3) Between Orkney Location and Stilfontein/Tussen Orkney-lokasie en Stilfontein.
 (4) Between Orkney Location and Milner Bridge/Tussen Orkney-lokasie en Milner-brug.
 (5) Between Orkney Location and Leeudoringstad/Tussen Orkney-lokasie en Leeudoringstad.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.—PLAASLIKE PADVERVOERAAD, JOHANNESBURG.

- X M. 1003. (A. 6599.) V. Terblans, Boksburg North-Noord. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.)
Y (1) Goods/*Goedere*.
Z (1) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
Y (2) Household removals (*pro forma*) (one pantechnicon)/*Huistrekke* (*pro forma*) (*een meubelswa*).
Z (2) Within the Republic of South Africa/*Binne die Republiek van Suid-Afrika*.
X M. 1086. (A. 9832.) Meyerton Transport, Meyerton. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*).
Y (1) Goods exclusively on behalf of Henley Pipe Co. (Pty.), Ltd./*Goedere uitshuitlik ten behoeve van Henley Pipe Co. (Pty.), Ltd.*
Z (1) Within the Reef and Pretoria Exempted Area/*Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied*.
Y (2) Earthenware pipes and roof tiles exclusively on behalf of Henley Pipe Co. (Pty.), Ltd. (one truck)/*Erdepepe en dakteels uitshuitlik ten behoeve van Henley Pipe Co. (Pty.), Ltd. (een trok)*.
Z (2) From Henley Pipe Co. (Pty.), Ltd. direct to building sites situated within a radius of 150 miles from Meyerton Post Office/*Van Henley Pipe Co. (Pty.), Ltd. direk na boupersele geleë binne 'n omtrek van 150 myl van Meyerton-poskantoor*.
X M. 1050. (A. 7590.) G. Primich, Johannesburg. (Additional vehicles/*Bykomende voertuie*).
Y (1) Goods/*Goedere*.
Z (1) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
Y (2) Household removals (*pro forma*) (two mechanical horses and two trailers)/*Huistrekke* (*pro forma*) (*twee meganiese perde en twee sleepwaens*).
Z (2) Within a radius of 150 miles from Bedfordview Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Bedfordview-poskantoor*.
X M. 1175. (A. 13247.) H. Smith, Westonaria. (New application/*Nuwe aansoek*).
Y Goods on behalf of Star Bottle Store (one panel van)/*Goedere ten behoeve van „Star Bottle Store“* (*een paneelwa*).
Z Within the Magisterial Districts of Krugersdorp and Randfontein/*Binne die Landdrostdistrikte Krugersdorp en Randfontein*.
X M. 1174. (A. 13249.) O. Essack, Standerton. (New application/*Nuwe aansoek*).
Y Goods on behalf of non-Europeans (one L.D.V.)/*Goedere ten behoeve van nie-Blanke (een L.A.W.)*.
Z Within a radius of 150 miles from Standerton Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Standerton-poskantoor*.
X M. 1120. (A. 13250.) D. C. Luddick, Vanderbijlpark. (New application/*Nuwe aansoek*).
Y Sand, stone, ground, bricks, face bricks and cement in bags (one lorry)/*Sand, klip, grond, stene, sierstene en cement in sakke (een vragmotor)*.
Z Within a radius of 50 miles from Vanderbijlpark Post Office (*pro forma*)/*Binne 'n omtrek van 50 myl van Vanderbijlpark-poskantoor (pro forma)*.
X M. 1121. (A. 13251.) H. C. Conradie, Vereeniging. (New application/*Nuwe aansoek*).
Y Sand, stone and ash (one lorry)/*Sand, klip en as (een vragmotor)*.
Z Within a radius of 50 miles from Vereeniging Post Office (*pro forma*)/*Binne 'n omtrek van 50 myl van Vereeniging-poskantoor (pro forma)*.
X M. 1094. (A. 13248.) G. R. G. Scalliet, Ermelo. (New application/*Nuwe aansoek*).
Y Road-making material (*pro forma*) (one lorry)/*Padmaakmateriaal (pro forma) (een vragmotor)*.
Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provincie Transvaal*.
X M. 1138. (A. 13252.) P. A. v. G. Scalliet, Ermelo. (New application/*Nuwe aansoek*).
Y Road-making material (*pro forma*) (one lorry)/*Padmaakmateriaal (pro forma) (een vragmotor)*.
Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provincie Transvaal*.
X M. 1142. (A. 13253.) G. Graaf, Johannesburg. (New application/*Nuwe aansoek*).
Y Bantu beer in four-gallon tins (one L.D.V.)/*Bantoebier in viergallon-blikke (een L.A.W.)*.
Z From Meadowlands to Western Native Township direct/*Van Meadowlands na „Western Native Township“ direk*.
X M. 1139. (A. 13254.) H. S. Maré, Hendrina. (New application/*Nuwe aansoek*).
Y Road-making material (*pro forma*) (one lorry)/*Padmaakmateriaal (pro forma) (een vragmotor)*.
Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provincie Transvaal*.
X M. 1150. (A. 13256.) K. C. Wademan, Florida. (New application/*Nuwe aansoek*).
Y Sand and stone (one truck)/*Sand en klip (een trok)*.
Z Within a radius of 50 miles from Florida Post Office (*pro forma*)/*Binne 'n omtrek van 50 myl van Florida-poskantoor (pro forma)*.
X M. 1159. (A. 13257.) F. J. le Hanie, Eikenhof. (New application/*Nuwe aansoek*).
Y Road-making material (*pro forma*) (one lorry)/*Padmaakmateriaal (pro forma) (een vragmotor)*.
Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provincie Transvaal*.
X M. 1163. (A. 13258.) Mrs./Mev. M. C. de Nysschen, Maraistburg North-Noord. (New application/*Nuwe aansoek*).
Y Road-making material (*pro forma*) (one lorry)/*Padmaakmateriaal (pro forma) (een vragmotor)*.
Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provincie Transvaal*.
X M. 1148. (A. 13255.) F. E. Sarang, Sheepmoor. (New application/*Nuwe aansoek*). (One bus to be purchased/*Een bus moet aangekoop word*.)
Y Non-European passengers and their personal effects/*Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings*.
Z Between Sheepmoor and Amsterdam via Witbank No. 300, Zandspruit No. 302, Scheepersly No. 303, Glen Eland No. 413, Jerico No. 304, Glen Eland No. 413, along the main street of Amsterdam to Vos Garage, return over the same route/Tussen Sheepmoor en Amsterdam oor Witbank No. 300, Zandspruit No. 302, Scheepersly No. 303, Glen Eland No. 413, Jerico No. 304, Glen Eland No. 413, langs die hoofpad van Amsterdam na Vos Garage, keer terug oor diëselfde roete.
Scale of charge/Tarief—
2c per mile/2c per myl.
Time-table/Tydtafel—

Tuesdays, Thursdays and Saturdays/Dinsdae, Donderdae en Vrydae.

	Depart/Vertrek		Arrive/Aankoms
Sheepmoor.....	7.30 a.m./vm.	Amsterdam.....	8.45 a.m./vm.
Amsterdam.....	9.30 a.m./vm.	Sheepmoor.....	10.45 a.m./vm.
Sheepmoor.....	1.00 p.m./nm.	Amsterdam.....	2.15 p.m./nm.
Amsterdam.....	2.15 p.m./nm.	Sheepmoor.....	3.30 p.m./nm.

- X M. 1104. (A. 7474.) African Metals Corp., Ltd., Meyerton. (Additional vehicles with additional authority/*Bykomende voertuie met bykomende magtiging*.)
Y European and non-European passengers after normal working hours (free of charge) (one motor car and one lorry)/*Blanke en nie-Blanke passasiers na normale werksure (gratis) (een motorkar en een vragmotor)*.
Z Within the Magisterial District of Vereeniging/*Binne die Landdrostdistrik Vereeniging*.
X M. 1053. (A. 12376.) J. M. van der Merwe, Petit. (New application/*Nuwe aansoek*).
Y (1) Goods/*Goedere*.
Z (1) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.
Y (2) Crushed stone/*Vergruisde klip*.
Z (2) Glen Douglas Dolomietgroef, Daleside to Roberts Construction, Iscor, Vanderbijlpark/Glen Douglas Dolomietgroef, Daleside na Roberts Konstruksie, Yskor, Vanderbijlpark.
Y (3) Gold ore (three lorries and three trailers)/*Gouderts (drie vragmotors en drie sleepwaens)*.
Z (3) Western area Gold Mine Co. to Randfontein Gold Mine Co./*Westelike gebied „Gold Mine Co.“ na Randfontein „Gold Mine Co.“*.
X M. 929. (A. 23.) S.A. Railways/Spoorweë, Johannesburg. (Additional vehicles/*Bykomende voertuie*).
Y Goods (ten tractors and twenty-four trailers)/*Goedere (tien trekkers en vier-en-twintig sleepwaens)*.
Z Within a radius of 15 miles from Kaserne Goods Yards/*Binne 'n omtrek van 15 myl van Kaserne-goederewerke*.
X M. 990. (A. 12559.) Piet Retief Paper Mills, Ltd., Piet Retief. (Additional vehicle and additional authority/*Bykomende voertuig en bykomende magtiging*.)
Y Own non-European employees (free of charge) (one bus)/*Eie nie-Blanke werknelers (gratis) (een bus)*.
Z Between the Paper Mill at Kamp Halt and the Piet Retief Location direct/Tussen die Papier Meule te Kemp Halte en die Piet Retief lokasié direk.
Time-table/Tydtafel—

As and when required/Soos en wanneer benodig.

- X M. 918. (A. 8038.) Rio Rita Mines (Pty.), Ltd., Randfontein. (Additional vehicles/*Bykomende voertuie*).
Y Goods (one truck and one trailer)/*Goedere (een trok en een sleepwa)*.
Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karweigebied*.

- X M. 1070. (A. 10160.) P. W. A. van Heerden, Randburg. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.)
Y Goods (one lorry)/*Goedere (een vragmotor)*.
Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karwegebied*.
X M. 979. (A. 8038.) Rio Rita' Mines (Pty), Ltd., Randfontein. (Additional vehicles/*Bykomende voertuie*).
Y Goods (one mechanical horse and one truck)/*Goedere (een meganiese perd en een trok)*.
Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karwegebied*.
X M. 968. (A. 8859.) Cargo Carriers (Pty), Ltd., Germiston. (Additional vehicles/*Bykomende voertuie*).
Y (1) Goods/*Goedere*.
Z (1) Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karwegebied*.
Y (2) Goods/*Goedere*.
Z (2) Between points within a radius of 20 miles from Kinross Post Office and the railway station or railway siding whichever happens to be the nearest to such points/*Tussen punte binne 'n omtrek van 20 myl van Kinross-poskantoor en die spoorwegstasie of spoorwegslyn watter die naaste mag wees aan sodanige punte*.
Y (3) Crushed stone (four mechanical horses)/*Gegruside klip (vier meganiese perde)*.
Z (3) From Glen Douglas Quarry, Daleside to Iscor, Vanderbijlpark/*Van Glen Douglas Quarry, Daleside na Iskor, Vanderbijlpark*.
X M. 1085. (A. 11580.) H. J. H. Vorster, Crown Gardens. (Additional vehicles/*Bykomende voertuie*).
Y Sand and stone (four lorries)/*Sand en klip (vier vragmotors)*.
Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karwegebied*.
X M. 1004. (A. 13243.) Premier Transport, Sandown. (New application/*Nuwe aansoek*).
Y Bricks and face bricks (one lorry)/*Stene en sierstene (een vragmotor)*.
Z Within a radius of 50 miles from Lawley Post Office (*pro forma*)/*Binne 'n omtrek van 50 myl van Lawley-poskantoor (pro forma)*.
X M. 998. (A. 12538.) T. M. Mwelase, Johannesburg. (New application/*Nuwe aansoek*).
Y Goods on behalf of non-Europeans (one truck)/*Goedere ten behoeve van nie-Blanke (een trok)*.
Z Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrostdistrik Johannesburg*.
X M. 1032. (A. 13244.) H. L. J. Christie, De Deur. (New application/*Nuwe aansoek*).
Y Bricks and face bricks (one lorry)/*Stene en sierstene (een vragmotor)*.
Z Within a radius of 20 miles from Vereeniging Post Office/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Vereeniging-poskantoor*.
X M. 1022. (A. 13229.) Abdulhay Nalla, Roodepoort. (New application/*Nuwe aansoek*).
Y Soft goods (one motor car)/*Sagteware (een motorkar)*.
Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karwegebied*.
X M. 959. (A. 13235.) J. J. de Bruyn, Vereeniging. (New application/*Nuwe aansoek*).
Y River sand and stone on behalf of the Makatiniflats Government Water Scheme as a sub-contractor for Cargo Carriers (Pty), Ltd. (one lorry)/*Riviersand en klip ten behoeve van die „Makatiniflats Government Water Scheme“ as 'n sub-kontrakteur vir Cargo Carriers (Pty), Ltd. (een vragmotor)*.
Z From the river bed to the Makatiniflats Government Water Scheme, a distance of 10 miles/*Van die rivierbedding na die „Makatiniflats Government Water Scheme“, 'n distansie van 10 myl*.
X M. 942. (A. 8340.) A. G. Marx & M. J. Marx, Meyerton. (New application/*Nuwe aansoek*).
Y (1) Sand, face bricks and stone/Sand, sierstene en klip.
Z (1) Within a radius of 50 miles from Meyerton Post Office (*pro forma*)/*Binne 'n omtrek van 50 myl van Meyerton-poskantoor (pro forma)*.
Y (2) Goods (one mechanical horse and one trailer)/*Goedere (een meganiese perd en een sleepva)*.
Z (2) Within a radius of 10 miles from Meyerton Post Office/*Binne 'n omtrek van 10 myl van Meyerton-poskantoor*.
X M. 1033. (A. 13245.) G. Ciscato, Johannesburg. (New application/*Nuwe aansoek*).
Y Building material (one truck)/*Boumateriaal (een trok)*.
Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karwegebied*.
X M. 937. (A. 13228.) B. J. Viljoen, Elsburg. (New application/*Nuwe aansoek*).
Y Sand and stone (Ford, 1952)/*Sand en klip (Ford, 1952)*.
Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karwegebied*.
X M. 1014. (A. 13242.) J. A. van Rooyen, Heidelberg. (New application/*Nuwe aansoek*).
Y Building material, farm products and sand/Austin, 1953)/*Boumateriaal, plaasprodukte en sand (Austin, 1953)*.
Z Within the Magisterial Districts of Nigel, Heidelberg and Vereeniging/*Binne die Landdrostdistrikte Nigel, Heidelberg en Vereeniging*.
X M. 925. (A. 13226.) L. A. Booyens, Springs. (New application/*Nuwe aansoek*).
Y Stone and sand (one lorry)/*Klip en sand (een vragmotor)*.
Z Within the Reef Cartage Area/*Binne die Randse Karwegebied*.
X K. 708. (H. 5638.) Daniel Seele Radebe, Evaton. (New application/*Nuwe aansoek*).
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1948)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1948)*.
Z (1) Within a radius of 20 miles from Evaton Post Office/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Evaton-poskantoor*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).
X K. 929. (H. 5296.) Reuben Mosia, Vereeniging. (New application/*Nuwe aansoek*). (Vehicle to be purchased/*Voertuig moet nog aangekoop word*).
Y Non-European taxi passengers/Nie-Blanke huurmotorpassasiers.
Z (1) Within the Magisterial District of Vereeniging/*Binne die Landdrostdistrik Vereeniging*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).
X K. 962. (H. 5121.) David Mgemané (445272), Johannesburg. (New application/*Nuwe aansoek*).
Y Non-European taxi passengers (Buick, 1959)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Buick, 1959)*.
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrostdistrik Johannesburg*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).
X K. 954. (H. 3958.) Job Mokhasoa (2806712), Germiston. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*).
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet)*.
Z (1) Within the Magisterial District of Germiston/*Binne die Landdrostdistrik Germiston*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).
X K. 841. (H. 5384.) Kosa Yelosie Themba (118668), Germiston. (New application/*Nuwe aansoek*).
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1956)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1956)*.
Z (1) Within the Magisterial District of Germiston/*Binne die Landdrostdistrik Germiston*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).
X K. 922. (H. 5668.) George Leokana (1032305), Johannesburg. (New application/*Nuwe aansoek*).
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1946)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1946)*.
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrostdistrik Johannesburg*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).
X K. 898. (H. 5663.) Mitha Gumede, Boksburg. (New application/*Nuwe aansoek*). (Vehicle to be purchased/*Voertuig moet nog aangekoop word*).
Y Non-European taxi passengers/Nie-Blanke huurmotorpassasiers.
Z (1) Within the Magisterial District of Boksburg/*Binne die Landdrostdistrik Boksburg*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).
X K. 932. (H. 5666.) Andrias Mahlangu (426068), Germiston. (New application/*Nuwe aansoek*).
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1948)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1948)*.
Z (1) Within the Magisterial District of Germiston/*Binne die Landdrostdistrik Germiston*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).
X K. 923. (H. 5664.) Jasta Sithole (2792900), Johannesburg. (New application/*Nuwe aansoek*). (Vehicle to be purchased/*Voertuig moet nog aangekoop word*).
Y Non-European taxi passengers/Nie-Blanke huurmotorpassasiers.
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrostdistrik Johannesburg*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).
X K. 956. (H. 5018.) James Mwanazi (987603), Vereeniging. (New application/*Nuwe aansoek*).
Y Non-European taxi passengers (Packard, 1951)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Packard, 1951)*.
Z (1) Within the Magisterial District of Vereeniging/*Binne die Landdrostdistrik Vereeniging*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied* (1).

- X K. 955. (H. 5023.) Johny Ngoma, Springs. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1950)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1950)*.
Z (1) Within the Magisterial District of Springs/*Binne die Landdrosdistrik Springs*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
X K. 950. (H. 5665.) Rex Mokoena, Vereeniging. (New application/Nuwe aansoek.) (Vehicle to be purchased/Voertuig moet nog aangekoop word.)
Y Non-European taxi passengers/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers*.
Z (1) Within the Magisterial District of Vereeniging/*Binne die Landdrosdistrik Vereeniging*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
X K. 917. (H. 5667.) Stephen Motsanyi (572702), Germiston. (New application/Nuwe aansoek.) (Vehicle to be purchased/Voertuig moet nog aangekoop word.)
Y Non-European taxi passengers/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers*.
Z (1) Within the Magisterial District of Germiston/*Binne die Landdrosdistrik Germiston*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
X K. 930. (H. 4796.) Josephine Sebeko (15369), Johannesburg. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
Y Non-European taxi passengers (motor car, 1946)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (motor, 1946)*.
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
X K. 829. (H. 1164.) Patrick Maphalala (1190017), Johannesburg. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1947)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1947)*.
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
X K. 918. (H. 4667.) Joel Manugu (455058), Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Non-European taxi passengers (Pontiac, 1958)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Pontiac, 1958)*.
Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrosdistrik Johannesburg*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.
X K. 865. (H. 5399.) Albert Mbongo (288354), Vereeniging. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Non-European taxi passengers (Plymouth, 1949)/*Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Plymouth, 1949)*.
Z (1) Within the Magisterial District of Vereeniging/*Binne die Landdrosdistrik Vereeniging*.
(2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)*.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BOEKENHOUTFONTEIN Pound, District Rustenburg, on 13th November, 1963, at 11 a.m.—1 Cow, 7 years, red, branded **G7**; 1 ox, 3 years, red, branded RD 7 and RJ6; 1 ox, 6 years, red, branded **9 RR**.

DELAGOA Pound, District Potgietersrus, on the 13th November, 1963, at 11 a.m.—1 Cow, 6 years, black, white belly; 1 ox, 3 years, black, left ear cropped, right ear slit.

DELAGOA Pound, District Potgietersrus, on 20th November, 1963, at 11 a.m.—1 Ox, 9 years, red, left ear slit.

GELUK Pound, District Brits, on 13th November, 1963, at 11 a.m.—1 Cow, 7 years, red; 1 mule, gelding, 10 years, black; 1 mule, mare, 12 years, brown.

HARTEBEESTSPRUIT Pound, District Bronkhorstspruit, on 20th November, 1963, at 11 a.m.—1 Mule, 6 years, gelding, dark brown.

KAMEELDRIFT Pound, District Brits, on the 20th November, 1963, at 11 a.m.—1 Ox, 5 years, Africander, red, branded AO7; 1 cow, 6 years, Africander, red, branded AO7; 1 bull, 3 years, Africander, red, branded AO7; 1 ox, 3 years, Africander, red, branded AO7; 1 ox, 4 years, Africander, red, branded AY6; 1 bull, 6 years, Africander, black, branded AY6; 1 ox, 5 years, Africander, black, branded AY6.

KLIPRIVIER Pound, District Belfast, on 20th November, 1963, at 11 a.m.—1 Sheep, ewe, Merino, 2 years, left ear slit.

KRUISFONTEIN Pound, District Pretoria, on the 27th November, 1963, at 11 a.m.—1 Bull, 4 years, brown; 1 mule, gelding, 12 years, brown; 1 sheep, ewe, 4 years, black, right ear cropped; 1 sheep, ewe, 4 years, white speckled, right ear cropped; 1 sheep, ewe, 1 year, white, right ear cropped; 1 sheep, ewe, 1 year, white, right ear cropped; 1 sheep, ewe, 1 year, black speckled; 1 goat, cut, 3 years, white.

LICHENBURG Municipal Pound, on 1st November, 1963, at 10 a.m.—1 Tolley, red, left ear half-moon, right ear slit, 1 to 2 years; 1 tole, red; left ear half-moon, right ear slit, 8 to 9 months; 1 ox, dark red, Africander, right ear swallowtail, left ear eye-skey.

LITH Pound, District Waterberg, on 13th November, 1963, at 11 a.m.—1 Sheep, ewe, 5 years, black and white, right ear cropped.

LYDENBURG Municipal Pound, on 2nd November, 1963, at 8 a.m.—1 Ox, yellow.

PIET RETIEF Municipal Pound, on 2nd November, 1963, at 10 a.m.—1 Horse, brown, stallion, 9 years.

RUSTENBURG Municipal Pound, on 13th November, 1963, at 2 p.m.—1 Cow, red with white belly, ± 4 years, both ears cropped.

STANDERTON Municipal Pound, on 1st November, 1963, at 10 a.m.—1 Ox, black, ± 2 years.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos sal die diere hieronder beskryf verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aan-gaande die hieronder omskreve diere moet in die geval van diere in municipale skutte die Stadsklerk nader en wat diere in distrikskutte betref die betrokke Landdros.

BOEKENHOUTFONTEIN Skut, Distrik Rustenburg, op 13 November 1963, om 11 v.m.—1 Koei, 7 jaar, rooi, brandmerk **G7**; 1 os, 3 jaar, rooi, brandmerk **RD7**, en **RJ6**; 1 os, 6 jaar, rooi, brandmerk **9 RR**.

DELAGOA Skut, Distrik Potgietersrus, op 13 November 1963, om 11 v.m.—1 Koei, 6 jaar, swart hontpens; 1 os, 3 jaar, swart, linkeroor stomp, regteroer slip.

DELAGOA Skut, Distrik Potgietersrus, op 20 November 1963, om 11 v.m.—1 Os, 9 jaar, rooi, regteroer slip.

GELUK Skut, Distrik Brits, op 13 November 1963, om 11 v.m.—1 Koei, 7 jaar, rooi; 1 muil, reun, 10 jaar, swart; 1 muil, merrie, 12 jaar, bruin.

HARTEBEESTSPRUIT Skut, Distrik Bronkhorstspruit, op 20 November 1963, om 11 v.m.—1 Muil, reun, 6 jaar, donkerbruin.

KAMEELDRIFT Skut, Distrik Brits, op 20 November 1963, om 11 v.m.—1 Os, Afrikaner, 5 jaar, rooi, brandmerk **AO7**; 1 koei, Afrikaner, 6 jaar, rooi, brandmerk **AO7**; 1 bul, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk **AO7**; 1 os; Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk **AO7**; 1 os, Afrikaner, 4 jaar, rooi, brandmerk **AY6**; 1 bul, Afrikaner, 6 jaar, swart, brandmerk **AY6**; 1 os, Afrikaner, 5 jaar, swart, brandmerk **AY6**.

KRUISFONTEIN Skut, Distrik Pretoria, op 27 November 1963, om 11 v.m.—1 Bul, 4 jaar, bruin; 1 muil, reun, 12 jaar, bruin; 1 skaap, ooi, 4 jaar, swart, regteroer stomp; 1 skaap, ooi, 4 jaar, wit skimmel, regteroer stomp; 1 skaap, ooi, 1 jaar, wit, regteroer stomp; 1 skaap, ooi, 1 jaar, wit, regteroer stomp; 1 skaap, ooi, 1 jaar, swart-skiller; 1 bok, kapater, 3 jaar, wit.

LICHENBURG Municipale Skut, op 1 November 1963, om 10 v.m.—1 Tolley, rooi, linkeroor halfmaan, regteroer slip, 1 tot 2 jaar; 1 tole, rooi, linkeroor halfmaan, regteroer slip; 8 tot 9 maande; 1 os, donkerrooi, Africander, regteroer swaaiert, linkeroor jukskei.

LITH Skut, Distrik Waterberg, op 13 November 1963, om 11 v.m.—1 Skaap, ooi, 5 jaar, swartbont, regteroer stomp.

KLIPRIVIER Skut, Distrik Belfast, op 20 November 1963, om 11 v.m.—1 Skaap, ooi, Merino, 2 jaar, linkeroor slip.

LYDENBURG Municipale Skut, op 2 November 1963, om 8 v.m.—1 Os, geel.

PIET RETIEF Municipale Skut, op 2 November 1963, om 10 v.m.—1 Perd, bruin, hings, 9 jaar.

RUSTENBURG Municipale Skut, op 13 November 1963, om 2 v.m.—1 Koei, rooi, witpens, ± 4 jaar, albei ore stomp.

STANDERTON Municipale Skut, op 1 November 1963, om 10 v.m.—1 Os, swart, ± 2 jaar.

TOWN COUNCIL OF WESTONARIA.

AMENDMENT OF STANDING ORDERS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Council intends repealing its Standing Orders, published under Administrator's Notice No. 243, dated 29th March, 1950, as amended, and the substitution therefor of the Uniform Standing Orders, published under Administrator's Notice No. 357, dated 29th May, 1963.

Copies of the amendments are open for inspection at the Office of the Council for a period of 21 days from the date of publication hereof.

W. J. R. APPELCRYN,
Town Clerk,
Municipal Offices,
Westonaria, 3rd October, 1963.
(M.N. No. 26/1963.)

STADSRAAD VAN WESTONARIA.

WYSIGING VAN REGLEMENT VAN ORDE.

Daar word, ingevolge die bepalinge van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Stadsraad van voorneem is om die bestaande Reglement van Orde, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 243 van 29 Maart 1950, soos gewysig, te skrap en te vervang met dit Standaard Reglement van Orde, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 357, gedateer 29 Mei 1963.

Afskrifte van hierdie wysiging lê ter insaas by die Raad se Kantoor vir 'n tydperk van 21 dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

W. J. R. APPELCRYN,
Stadsklerk,
Municipale Kantore,
Westonaria, 3 Oktober 1963.
(M.K. No. 26/1963.)

117/4/14/21.
PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME: AMENDING SCHEME NO. 21.

Notice is hereby given that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Pretoria Region Town-planning Scheme in accordance with the provisions of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, as follows:—

(a) *Scheme Map.*—The use zoning of Erf No. 107 (with the exception of a portion, 2 morgen in extent, adjacent to Government Erf No. 106) in the township of Waltloo, be amended from "Municipal Purposes" to "Special Industrial".

(b) *Scheme Clauses.*—The following words to be deleted from proviso (vii) to Clause 15 (a):—

"or the manufacture of clay products"; and the following new proviso to be inserted:—

(ix) The manufacture of products of commercial value from soil, sand, clay, gravel and/or stone may, subject to clause 17 hereof, be allowed with the special consent of the local authority, on the place where these materials are taken out, provided that the manufacturing processes do not take place closer than one mile from agricultural holdings or any land indicated by a density colour on the map and a guarantee is given that the ground will be restored in accordance with the conditions imposed."

The following words to be deleted from Clause 16 (b):—

"nor shall the removal of soil, sand or gravel for the purposes of sale from any erf or erven in a township or agricultural holdings be permitted."

The existing clause 16 (c) to be altered to clause 16 (d) and a new clause 16 (e) to be inserted which reads as follows:—

"The removal of soil, sand, clay, gravel or stone from any piece of land is prohibited unless the local authority grants its permission in accordance with the provisions of clause 17 hereof and a guarantee is given that the ground will be restored in accordance with the conditions imposed".

The following words be inserted immediately after the letter (a) in clause 18 (a):—

"subject to the provisions of clause 16 (c)".

Particulars and plans of these amendments are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A713, H. B. Phillips Building, 520 Bosman Street, Pretoria, for a period of six weeks from the date hereof.

Objections to or representations in connection with the amendments may be submitted to the undersigned at any time but not later than 29th November, 1963.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 16th October, 1963.
(Notice No. 201/1963.)

117/4/14/21.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

PRETORIA STREEKDORPSAANLEGSKEMA: WYSIGENDE SKEMA NO. 21.

Hiermee word bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede voornemens is om, kragtens die regulasies

wat ingevolge die Dorpe en Dorpsaanlegordonnansie 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, sy Pretoria Streekdorpsaanlegskema soos volg te wysig:—

(a) *Skemakaart.*—Die gebruiksbestemming van Erf No. 107 (uitgesonderd 'n twee morg gedeelte aangrensend aan Regeringserf No. 106) van die dorp Waltloo, verander te word van "Munisipale Doeleinades" na "Spesiale Nywerheid".

(b) *Skema-klausules.*—Uit voorwaarde (vii) tot Klausule 15 (a) die volgende woorde te skrap:—

"of die vervaardiging van kleiproducte";
en 'n nuwe voorbehou (ix) in te voeg wat soos volg lees:—

"(ix) Die vervaardiging van produkte van handelswaarde uit grond, sand, klei, gruis en/of klip op die plek waar hierdie grondstowwe ontgin word kan, onderhewig aan Klausule 17, met spesiale toestemming van die plaaslike bestuur toegelaat word, mits die vervaardigingsproses nie nader as een myl vanaf landbouhoeves of van enige grond, wat op die kaart met 'n digtheidskleur aangedui is, geskied nie en 'n waarborg verstrek word dat die bodem herstel volgens die voorwaardes wat opgeleë word, uitgevoer sal word."

Uit Klausule 16 (b) die volgende woorde te skrap:—

"en die verwydering van grond, sand of gruis vir verkoop van enige erf of erwe in 'n dorp of landbouhoeves word nie toegelaat nie".

Die bestaande sub-klausule 16 (c) te verander na 16 (d) en 'n nuwe sub-klausule 16 (c) in te voeg wat soos volg lees:—

"Die verwydering van grond, sand, klei, gruis of klip van enige stuk grond word verbied, tensy die plaaslike bestuur sy toestemming verleen ingevolge die bepaling van klausule 17 en mits waarborge verstrek word dat die bodem herstel sal word volgens die voorwaardes wat opgeleë word."

Die volgende woorde onmiddellik na die letter (a) in Klausule 18 (a) in te voeg:—

"behoudens die bepaling van Klausule 16 (c)".

Besonderhede en planne van hierdie wysiging lê ses weke van datum van hierdie kennisgewing by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, ter insae.

Besware teen, of vertoe in verband met die wysigings kan skriftelik aan die ondergetekende gerig word, maar in elk geval nie later as 29 November 1963 nie.

H. B. Phillips,
Sekretaris/Tesourier.
Posbus 1341,
Pretoria, 16 Oktober 1963.
(Kennisgewing No. 201/1963.) 753—16-23

MUNICIPALITY OF WARMBATHS.

ALIENATION OF PROPERTY.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council has decided to sell certain business and residential erven, situated in Jannah Park, an Indian township situated on the western side of Warmbaths, subject to the approval of the Administrator.

Conditions of the proposed sale are available at the office of the undersigned during normal office hours. Objections, in writing, to the above resolution, must reach the undersigned not later than Monday, 11th November, 1963.

J. S. VAN DER WALT,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Warmbaths, 4th October, 1963.

MUNISIPALITEIT WARMBAD.

VERVREEMDING VAN EIENDOM.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepaling van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Raad besluit het om sekere besigheids- en woonerwe, geleë in Jannah Park, 'n Indiërdorp geleë aan die westelike kant van Warmbad, te verkoop, onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur.

Besonderhede van die voorgestelde verkoop lê ter insae by die kantoor van ondergetekende gedurende gewone kantoorure, en enige persoon wat beswaar wil maak teen die besluit moet dit skriftelik indien voor Maandag, 11 November 1963.

J. S. VAN DER WALT,
Stadsklerk:
Munisipale Kantore,
Warmbad, 4 Oktober 1963.

730—9-16-23

TOWN COUNCIL OF WITBANK.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Witbank, subject to the consent of the Administrator, to adopt the following amendments to its By-laws; mentioned hereunder:

(i) Electricity Supply By-laws: To provide for the amendment of tariffs in respect of certain categories of consumers.

(ii) Abattoir By-laws: To provide for the amendment of certain tariffs, in respect of slaughtering, cooling and freezing fees.

The proposed amendments and the Council's relevant resolutions will be available for inspection during normal working hours at the office of the undersigned. Any objections to the proposed amendments must be lodged, in writing, with the undersigned not later than Thursday, the 14th November, 1963.

A. F. DE KOCK,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Witbank, 8th October, 1963.
(Notice No. 34/1963.)

STADSRAAD VAN WITBANK.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepaling van Artikel 96 van Ordonnansie No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Witbank voornemens is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, die volgende wysigings aan Verordeninge, hierna genoem, aan te neem:—

(i) Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge: Om voorsiening te maak vir die wysiging van tariewe van toepassing op sekere groepe verbruikers.

(ii) Slaggaalverordeninge: Om voorsiening te maak vir die wysiging van sekere tariewe, met betrekking tot slag-, vervoelings- en bevriesingsgelde.

Die voorgestelde wysigings en die onderhewige besluite van die Raad sal ter insae lê by die kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoorure. Enige besware teen die voorgestelde wysigings moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later nie as Donderdag, 14 November 1963.

A. F. DE KOCK,
Stadsklerk.
Munisipale Kantore,
Witbank, 8 Oktober 1963.
(Kennisgewing No. 34/1963.) 754—23

CITY OF JOHANNESBURG,
PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG T.O.W.N.-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/105).
(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The "City" Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 by amending proviso (iv) to Table G of clause 23 (a) by the substitution of the words "any floors" for "ground or first floor" and of the word "floors" for "floor" where it appears for the second time, and by the insertion of the word "any" before the phrase "such floor" where it appears for the second time. This will permit, under certain conditions, the use of the second floor of a building, in addition to the first floor, as a free floor for parking.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 207, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which the Scheme applies has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Johannesburg, 9th October, 1963.

STAD JOHANNESBURG.
VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPS-AANLEGSKEMA NO. 1 (WYSIGING SKEMA NO. 1/105).

(Kennisgewing ingevolge die bepaling van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorps-aanlegordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voorneem om voorbehoudbepaling (iv) by Tabel G van kloosule 23 (a) van sy Dorps-aanlegskema No. 1 te wysig deur die woorde "grond- en/of eerste verdieping" deur die woorde "enige verdiepings" en die woorde "verdieping" deur die woorde "verdiepings", waar dit vir die tweede keer voorkom, te vervang, en, deur die woorde "enige sodanige" voor die woorde "verdieping" in te voeg. Hierdie wysiging sal beteken dat die tweede verdieping van 'n gebou benewens die eerste verdieping, op sekere voorwaarde, as 'n vry verdieping vir parkeerdeleindes gebruik kan word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank vanaf ondergenoemde datum in Kamer No. 207, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom wat in die gebied waarop die Skema van toepassing is, geleë is, het die reg om teen die wysiging beswaar aan te teken, en kan te eniger tyd gedurende die ses weke waar die besonderhede ter insae lê, sy beswaar en die redes daarvoor skriftelik by die Klerk van die Raad indien.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.
Stadhuis,
Johannesburg, 9 Oktober, 1963.

721-9-16-23

TOWN COUNCIL OF ZEERUST.

ALIENATION OF PROPERTY.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1936, as amended, that the Town Council of Zeerust intends to—

- (1) sell, Erf No. 490 to Messrs. J. Abraham and G. van der Berg for an amount of R500;
- (2) hire to the State, a portion of the Town Lands of Zeerust at the rate of 10c per year;

Further particulars in connection with the properties and the conditions in terms of which it is to be alienated are open for inspection at the Office of the Town Clerk during normal office hours.

Any objections against the proposed alienation must reach the Town Clerk before 12 noon on Monday, 11th November 1963.

J. C. DE BEER,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Zeerust, 4th October, 1963.
(Notice No. 20/1963.)

STADSRAAD VAN ZEERUST.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig die bepaling van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, van die voorname van die Raad om—

- (1) Erf No. 490 aan mnr. J. Abraham en G. van der Berg te verkoop teen 'n bedrag van R500;
- (2) n gedeelte van die Dorpsgronde van Zeerust te verhuur aan die Staat teen 'n huurgeld van 10c per jaar.

Verdere besonderhede in verband met die eiendomme en die voorwaarde waaronder dit vervreem staan te word, lê ter insae in die Kantoor van die Stadsklerk, gedurende normale kantoorure.

Enige beswaar teen die voorgestelde vervreemding moet die Stadsklerk bereik voor 12-uur middag, Maandag, 11 November 1963.

J. C. DE BEER,
Stadsklerk.
Munisipale Kantore;
Zeerust, 4 Oktober 1963.
(Kennisgewing No. 20/1963.)

747-16-23-30

MUNICIPALITY OF CARLETONVILLE.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the Town Council's intention to amend its Street and Traffic By-laws in order to prohibit the excessive use of musical and other sound reproducing instruments.

Copies of the proposed amendment lie open for inspection at Room No. 18 during normal office hours. Any objections thereto must be lodged with the undersigned, in writing, not later than Friday, 14th November, 1963.

P. A. DU PLESSIS,
Town Clerk.
Municipal Offices,
P.O. Box 3,
Carletonville.
(Notice No. 62 of 1963.)

MUNISIPALITEIT CARLETONVILLE.

WYSIGING VAN VERÖRDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van voorname is om sy Straat- en Verkeersverordeninge te wysig deur die oormatige gebruik van musiek- of ander klankreproducerende instrumente wat die openbare rus kan versteur, te verbied.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê by Kamer No. 18, gedurende kantoorure, ter insae. Enige beswaar teen die voorgestelde wysiging moet skriftelik by die ondergetekende voor Vrydag, 14 November, 1963, ingehandig word.

P. A. DU PLESSIS,
Stadsklerk.
Stadskantore,
Posbus 3,
Carletonville.
(Kennisgewing No. 62 van 1963.)

738-23

TOWN COUNCIL OF BENONI.

NOTICE NO. 126 OF 1963.

PROCLAMATION OF ROAD.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Roads Ordinance No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council of Benoni has petitioned the Honourable the Administrator to proclaim as a public road the road described in Schedule A hereto.

A copy of the Petition, Diagram and the Schedule can be inspected daily during office hours at the Office of the Town Clerk, Municipal Offices, Benoni.

Any person desiring to lodge an objection to the proclamation of the proposed road, must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, not later than 30th November, 1963.

F. S. TAYLOR,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Benoni, 16th October, 1963.

SCHEDULE A.

PROCLAMATION OF LANCASTER ROAD.

A road as defined by Diagram S.G. No. A.1765/63, on the remainder of Portion E of the farm Rietfontein 115—I.R., District of Benoni, generally 100 Cape feet in width, commencing at the eastern boundary of the proclaimed township of Actonville (Diagram S.G. No. A.2516/48); proceeding thence in an easterly direction for a distance of approximately 2,885 Cape feet; thence in a south-easterly direction to its intersection with the proclaimed road known as the Benoni-Rangeview Road (Diagram S.G. No. A.7607/48, R.M.T. No. 412), to be known as Lancaster Road.

STADSRAAD VAN BENONI.

KENNISGEWING NO. 126 VAN 1963.

PROKLAMASIE VAN PAD.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 van 1904, soos gewysig, dat die Stadsraad van Benoni die Administrateur soeksoek het om die pad omskryf, in die aangetogene Bylae A tot 'n publieke pad te proklameer.

In Afskrif van die Versoekskrif, Kaart en Bylae sal daagliks gedurende kantoorure by die Kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Benoni, ter insae beskikbaar wees.

Iederen wat verlang om beswaar te maak teen die proklamering van die voorgestelde pad moet sodanige beswaar skriftelik en in duplikaat by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en by die Stadsklerk, Benoni, nie later nie as 30 November 1963, indien.

F. S. TAYLOR,
Stadsklerk.
Munisipale Kantore,
Benoni, 16 Oktober 1963.

BYLAE A.

PROKLAMASIE VAN LANCASTERWEG.

'n Pad, soos omskryf op Kaart L.G. No. A.1765/63, op die resterende deel van Gedeelte E van die plaas Rietfontein 115—I.R., Benoni Distrik, oor die algemeen 100 Kaapse voet breed; beginnende op die oostelike grens van die geoproklameerde oopstelselgebied van Actonville (Kaart L.G. No. A.2516/48); vandaar in 'n oostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 2,885 Kaapse voet; vandaar in 'n suidoostelike rigting tot by sy kruising met die geoproklameerde pad bekend as die Benoni-Rangeview-weg (Kaart L.G. No. A.7607/48, R.M.T. No. 412), en sal as Lancasterweg bekend staan.

748-16-23-30

275

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP.

TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/36.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 35 (2) of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, and the regulations published thereunder; that it is the intention of the Council to adopt Town-planning Scheme No. 1/36.

This Scheme will amend Town-planning Scheme No. 1 of 1947, as follows:

- (a) By rezoning Erven Nos. 1182, 1183, 1184, 1185, 1186, 1187, 1188, 1343, 1344, Portion A of Erf No. 1359 and the remaining extent of Erf No. 1359, Pienaarssdorp, from "spesiale residensial" to "general business"; and
- (b) by permitting the erection of buildings not exceeding five storeys in height on the erven situated in the block bounded by Botha Street, Viljoen Street, Kleynhans Street and Barend Street.

The Draft Scheme, together with Map No. 1 will lie for inspection at the office of the undersigned during office hours and any objections to or representations with regard to the proposed Scheme must be lodged, in writing, with the undersigned not later than Friday, the 6th December, 1963.

A. F. KOCK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Klerksdorp, 7th October, 1963.
(Notice No. 81/63.)

STADSRAAD VAN KLERKSDORP.

DORPSAANLEGSKEMA No. 1/36.

Hiermee word kennis gegee, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, en die regulasies wat daarlangs uitgevaardig is, dat die Stadsraad voornemens is om Dorpsaanlegskema No. 1/36 aan te neem.

Die bedoeling van hierdie Skema is om Dorpsaanlegskema No. 1 van 1947, soos volg te wysig:

- (a) Deur die herindeling van Erwe Nos. 1182, 1183, 1184, 1185, 1186, 1187, 1188, 1343, 1344, Gedeelte A van Erf No. 1359 en die restant van Erf No. 1359, Pienaarssdorp, van "spesiale woongebied" na "algemene besigheid"; en
- (b) deur die toelating van geboue bestaande uit hoogstens vyf verdiepings op die erwe, geleë in die blok omgrens, deur Bothastraat, Viljoenstraat, Kleynhansstraat en Barendstraat, Pienaarssdorp.

Die Ontwerp-skema tesame met Kaart N°. 1 lê ter insae op kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoorure en enige beswaar daarteen of vertoe in verband daarmee, moet skriftelik by ondergetekende voor of op Vrydag, 6 Desember 1963, ingedien word.

A. F. KOCK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Klerksdorp, 7 Oktober 1963.
(Kennisgewing No. 81/63.)

757—32-30-6

TOWN COUNCIL OF BENONI.

NOTICE No. 131 OF 1963.

TOWN-PLANNING SCHEME: PROPOSED AMENDMENT No. 1/32.

It is hereby notified for general information, in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning

Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Benoni intends making an amendment to the Benoni Town-planning Scheme No. 1 of 1948, by re-zoning Stand No. 381, corner of Russel Street and Victoria Avenue, Benoni, to "General Business" purposes in accordance with Map No. 1 which lies open for inspection at the Office of the Town Engineer.

Particulars of this amendment may be inspected at the Office of the Town Engineer, Municipal Offices, Benoni, for a period of six weeks from the 23rd October, 1963.

Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the amendment, and may notify the Town Clerk, in writing, of such objection, and of the grounds thereof, at any time up to and including the 5th December, 1963.

F. S. TAYLOR,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Benoni, 14th October, 1963.

STADSRAAD VAN BENONI.

KENNISGEWING No. 131 VAN 1963.

DORPSAANLEGSKEMA: VOORGETELDE WYSIGING No. 1/32.

Daar word hierby vir algemene insigting, ingevolge die regulasies opgestel kragtens die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie 1931, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Benoni voornemens is om 'n wysiging in die Benoni-dorpsaanlegskema No. 1 van 1948, aan te bring deur Standplaas No. 381, hoek van Russelstraat en Victoriaalaan, Benoni, her in te deel na "Algemene Besigheid" doeleindes ingevolge Kaart No. 1 wat in die Kantoor van die Stadsingenieur ter insae lê.

Besonderhede van hierdie wysiging sal vir 'n tydperk van ses weke met ingang 23 Oktober 1963, by die Kantoor van die Stadsingenieur, Munisipale Kantoor, Benoni, ter insae lê.

Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom, geleë in die gebied waar die Skema van toepassing is, het die reg om teen die wysiging beswaar te maak en kan te eniger tyd tot en met 5 Desember 1963, die Stadsklerk skriftelik van sodanige besware, en die gronde daarvoor, verwittig.

F. S. TAYLOR,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Benoni, 14 Oktober 1963.

759—23-30-6

TOWN COUNCIL OF ZEERUST.

ADOPTION OF STANDARD STANDING ORDERS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council intends to adopt the following By-laws, viz.—

Standard Standing Orders.

Copies of these By-laws will lie open for inspection in the Office of the Town Clerk up to 12 noon on Monday, 11th November, 1963.

J. C. DE BEER,
Town Clerk.

Municipal Office,
Zeerust, 16th October, 1963.
(Notice No. 23/1963.)

STADSRAAD VAN ZEERUST.

AANNAME VAN STANDAARD REGLEMENT VAN ORDE.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is om die volgende Verordeninge aan te neem, nl.—

STANDAARD REGLEMENT VAN ORDE.

Afskrifte van hierdie Verordeninge sal ter insae lê in die Kantoor van die Stadsklerk tot 12-uur middag, 11 November 1963.

J. C. DE BEER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Zeerust, 16 Oktober 1963.
(Kennisgewing No. 23/1963.)

756—23-30-6

TOWN COUNCIL OF EDENVALE.

AMENDMENT OF BUILDING BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Edenvale proposes to amend its Building By-laws by the addition of the following paragraph:

"For every new advertising sign or advertising hoarding, a fee of R4 shall be charged and such fee shall be paid on submission of the application to the Council."

A copy of the proposed amendment is open for inspection at the Council's Offices, Edenvale, during normal office hours for a period of 21 days from date of publication hereof.

C. J. VERMEULEN,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Edenvale, 17th October, 1963.
(Notice No. 1578/371/1963.)

STADSRAAD VAN EDENVALE.

WYSIGING VAN BOUVERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Edenvale van voorneme is om sy Bouverordeninge te wysig deur die byvoeging van die volgende paragraaf:

"Ten opsigte van elke nuwe advertensieteken of advertensiebord word 'n fooi van R4 gevorder en sodanige fooi moet betaal word wanneer die aansoek by die Raad ingedien word."

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die Raad se Kantore vir 'n tydperk van 21 dae, gedurende gewone kantoorure, met ingang vanaf datum van publikasie hiervan.

C. J. VERMEULEN,
Klerk van die Raad.
Munisipale Kantore,
Edenvale, 17 Oktober 1963.
(Kennisgewing No. 1578/371/1963.)

760—23

**Buy National Savings Certificates
Koop Nasionale Spaarsertifikate**

REVIEWS AND CONTENTS.

No. 11242 OF 1963
1963 VOL 19 NO 1

PAGE

Proclamations.	
213. Nigel Town-planning Scheme, 1963	129
214. Delareyville Town-planning Scheme, 1963	129
215. Benoni Town-planning Scheme, No. 1/26	130
216. Proclamation of Township: Witbank Extension No. 13	130
217. Proclamation of Township: Kenmare Extension No. 2	135
218. Proclamation of Township: Sandown Extension No. 3	142
Administrator's Notices.	
654. Establishment of Pound: Murchison No. 472, Potgietersrus District	148
655. Devon Health Committee: Amendment to Location Regulations	149
656. Opening of Public Road within the Municipal Area of Zeerust	149
657. Benoni Municipality: Urban Bantu Council Regulations	150
658. Louis Trichardt Municipality: Amendment to Swimming Bath By-laws	160
659. Klerksdorp Municipality: Amendment to Traffic By-laws	160
660. Pietersburg Municipality: Amendment to Swimming Bath By-laws	160
661. Bethal Municipality: Amendment to Building By-laws	161
662. Fochville Municipality: Amendment to Leave Regulations	161
663. Registration of Vermin Clubs	162
664. Springs Municipality: Amendment to Traffic By-laws	164
665. Randburg Municipality: Amendment to Drainage and Plumbing By-laws	164
666. Lichtenburg Municipality: Amendment to Public Health By-laws	164
General Notices.	
167. Proposed Township: Bethal (Indian)	165
168. Conditions of Title: Erf No. 295, Vereeniging	165
169. Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 16	166
170. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/108	166
171. Proposed Township: Wolmaransstad Extension No. 6	167
172. Proposed Township: Bethal (Coloured)	167
173. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/110	168
174. Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 12	168
175. Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 14	169
176. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/197	170
177. Proposed Township: Pietersburg Extension No. 7	171
178. Proposed Township: Nelspruit Extension No. 7	171
179. Proposed Township: Anderbolt Extension No. 2	172
180. Conditions of Title: Erf No. 295, Vereeniging	172
181. Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 14	173
182. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/103	173
183. Proposed Township: Germiston Extension No. 10	174
184. Vanderbijlpark Town-planning Scheme No. 1/4	175
185. Alberton Town-planning Scheme No. 1/18	175
Tenders	176
Applications for Motor Carrier Certificates	180
Pound Sales	185
Notices by Local Authorities	185

INHOUD

BLADSY

Proklamasies.

213. Nigel-dorpsaanlegskema, 1963	129
214. Delareyville-dorpsaanlegskema, 1963	129
215. Benoni-dorpsaanlegskema, No. 1/26	130
216. Proklamering van Dorp: Witbank Uitbreiding No. 13	130
217. Proklamering van Dorp: Kenmare Uitbreiding No. 2	135
218. Proklamering van Dorp: Sandown Uitbreiding No. 3	142

Administrateurskennisgewings.

654. Oprigting van Skut: Murchison No. 472, Distrik Potgietersrus	148
655. Gesondheidskomitee van Devon: Wysiging van Lokasteregulasies	149
656. Openning van Openbare Pad binne die Munisipale Gebied van Zeerust	149
657. Munisipaliteit Benoni: Stedelike Bantberaderregulasies	150
658. Munisipaliteit Louis Trichardt: Wysiging van Swembadverordeninge	160
659. Munisipaliteit Klerksdorp: Wysiging van Verkeersverordeninge	160
660. Munisipaliteit Pietersburg: Wysiging van Swembadverordeninge	160
661. Munisipaliteit Bethal: Wysiging van Bouwerdeninge	161
662. Munisipaliteit Fochville: Wysiging van Verlofregulاسies	161
663. Registrasie van Ongedierte-uitroeingsklubs	162
664. Munisipaliteit Springs: Wysiging van Verkeersverordeninge	164
665. Munisipaliteit Råndburg: Wysiging van Rioleerings-en Loodgietersverordeninge	164
666. Munisipaliteit Lichtenburg: Wysiging van Publieke Gesondheidswetgewinge	164

Algemene Kennisgewings.

167. Voorgestelde Dorp: Bethal (Indië)	165
168. Titelvooraarde: Erf No. 295, Vereeniging	165
169. Pretoriastreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 16	166
170. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/108	166
171. Voorgestelde Dorp: Wolmaransstad-Uitbreiding No. 6	167
172. Voorgestelde Dorp: Bethal (Kleurling)	167
173. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/110	168
174. Noordelike Johannesburgstreek - dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 12	168
175. Noordelike Johannesburgstreek - dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 14	169
176. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/197	170
177. Voorgestelde Dorp: Pietersburg Uitbreiding No. 7	171
178. Voorgestelde Dorp: Nelspruit Uitbreiding No. 7	171
179. Voorgestelde Dorp: Anderbolt Uitbreiding No. 2	172
180. Titelvooraarde: Erf No. 295, Vereeniging	172
181. Pretoriastreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 14	173
182. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/103	173
183. Voorgestelde Dorp: Germiston Uitbreiding No. 10	174
184. Vanderbijlpark-dorpsaanlegskema No. 1/4	175
185. Alberton-dorpsaanlegskema No. 1/18	175
Tenders	176
Aansoek oom Motortransportsertifikate	180
Skutverkopings	185
Plaaslike Bestuurskennisgewings	185

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

BETROFENES INGENIEURS INGENIEURE
OF OFFICERS EN ALDOKTELIJKE GOEDEN

Statistical publications issued by the BUREAU OF STATISTICS are of immense interest especially to Manufacturers, Merchants and Businessmen

These publications include the following :—

1. The Official Year Book of the Republic of South Africa is a compendium containing information on practically any subject which is of public interest.
2. A statistical Year Book will appear as from 1964.
3. The Monthly Bulletin of Statistics covers current statistical information on a great variety of economic and social subjects. Each issue contains more than 100 statistical tables as well as statistical annexures. The price is 60c per copy or R6.00 per annum post free. Overseas 75c per copy. (R7.50 per annum.)
4. Blue Books: These official reports are issued periodically in printed form and cover many subjects. The statistics published in these reports are complete and final.
5. Special Reports appear in roneoed form and cover a great variety of subjects of economic and social interest.
6. Several other reports and memoranda are available.

BECOME A SUBSCRIBER TO THE MONTHLY BULLETIN NOW!

and order the Bureau's publications.

Prices and publications are obtainable from the GOVERNMENT PRINTER, Pretoria and Cape Town.

Apply to the BUREAU OF STATISTICS, Pretoria, for full particulars and the latest list of publications.

Statistiese publikasies uitgereik deur die BURU

VIR STATISTIEK is veral van baie groot belang vir Vervaardigers, Handelaars en Sakemanne

Hierdie publikasies sluit die volgende in :—

1. Die Offisiele Jaarboek van die Republiek van Suid-Afrika is 'n samevatting van inligting oor feitlik enige onderwerp van openbare belang.
2. 'n Statistiese Jaarboek sal vanaf 1964 verskyn.
3. Die Maandbulletin van Statistiek dek lopende statistiese inligting oor 'n groot verskeidenheid ekonomiese en maatskaplike onderwerpe. Elke uitgawe bevat meer as 100 statistiese tabelle asook statistiese bylaes. Die prys is 60c per eksemplaar of R6.00 jaarliks posvry. Buiteland 75c per eksemplaar. (R7.50 per jaar.)
4. Blouboeke. Hierdie amptelike verslae word van tyd tot tyd uitgegee en dek baie onderwerpe. Die statistieke wat in hierdie verslae voorkom is volledig en final.
5. Spesiale Verslae verskyn in aferolde vorm en dek 'n groot verskeidenheid onderwerpe van ekonomiese en maatskaplike belang.
6. Verskele ander verslae en memoranda is beskikbaar.

WORD NU 'N INTEKENAAR OP DIE MAANDBULLETIN !

en bestel die Buro se publikasies.

Pryse en publikasies is verkrygbaar van die STAATSDRUKKER, Pretoria of Kaapstad.

Doen aansoek by die BURU VIR STATISTIEK, Pretoria, vir volle besonderhede en die jongste publikasielys.

Use the . . .

Post Office Savings Bank

which provides

state security; strict secrecy and unrivalled facilities for deposits and withdrawals

Deposits in ordinary accounts earn interest at
2½% per annum

Amounts invested in Savings Bank Certificates
earn 4% per annum

R20,000 may be invested in Savings Bank Certificates

OPEN AN ACCOUNT TODAY !

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank!

Die veiligheid van u geld word deur die Staat gewaarborg en u is verseker van streng geheimhouding en ongeëwenaarde diens in verband met inlaes en opvragings

Die rente op inlaes in gewone rekenings is
2½% per jaar

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê word, is die rente 4% per jaar

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word

OPEN VANDAG 'N REKENING !

Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.

2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.

3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.

4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. All proper names must be plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.

6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, five cents must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:

R1.50 per inch across page, R0.90 for repeats.

R0.75 per inch per column, two columns across page, R0.45 for repeats.

R0.50 per inch per column, three columns across page, R0.30 for repeats.

(Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:

Half-yearly (post free) R1.50.

Yearly (post free) R2.50.

Rhodesia and Overseas (post free) R2.50.

Price per single copy (post free) R0.05.

(Payable in advance to the Government Printer.)

PRICE LIST.

(a) For Fingerlings up to three inches.

Kurper, Carp and Trout fingerlings: R5.00 per 100 up to 500, thereafter R2.00 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: R10.00 per 100 up to 500, thereafter R4.00 per 100.

Trout Ova: R4.00 per 1,000 up to 50,000, thereafter R2.00 per 1,000.

(b) For six-inch fish.

Kurper, Carp and Trout: R8.00 per 100 up to 500, thereafter R3.50 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: R16.00 per 100 up to 500, thereafter R7.00 per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

Transvaalse Provinciale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

ALGEMENE VOORWAARDEN VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voorgeskryf word vir publikasie in die *Provinciale Koerant* aange- neem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.

2. Kennisgewings is onderworp aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.

3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te rediger.

4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. Alle eename moet duidelik geskryf word; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

6. Gratis eksemplare van die *Provinciale Koerant* of uitknipsele van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinciale Koerant* verlang word, moet vyf sent vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinciale Koerant* 10 v.m. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinciale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinciale Koerant* geplaas, wat veranderingen van die sluitingsuur aankondig.

TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders bepaal word:

R1.50 per duim dwarsoor bladsy.

R0.90 vir herhalings.

R0.75 per duim per kolom. twee kolomme op 'n bladsy, R0.45 vir herhalings.

R0.50 per duim per kolom drie kolomme op 'n bladsy, R0.30 vir herhalings.

(Rekeninge sal deur die Provinciale Sekretaris gelewer word.)

INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinciale Koerant* (inclusief alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:

Halfjaarliks (posvry) R1.50.

Jaarliks (posvry) R2.50.

Rhodesië en Oorsee (posvry) R2.50.

Prys per los eksemplaar (posvry) R0.05.

(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

PRYSLYS.

(a) Vir Vingerlinge op tot drie duim.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: R5.00 per 100 tot 500, daarna R2.00 per 100.

Swartbaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: R10.00 per 100 tot 500, daarna R4.00 per 100.

Forel-eiers: R4.00 per 1,000 tot 50,000, daarna R2.00 per 1,000.

(b) Vir ses-duim vis.

Kurper, Karp en Forel: R8.00 per 100 tot 500, daarna R3.50 per 100.

Swartbaars, Geelvis en Aischgrund Karp: R16.00 per 100 tot 500, daarna R7.00 per 100.

Vis- en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visserybeampte, Posbus 45, Lydenburg.

- X 12205. Moses Adams, Pretoria. (Additional vehicle with new authority/*Bykomende voertuig met nuwe magtiging.*)
 Y Five non-European taxi passengers/*Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.*
 Z From Eersterus to Wingate Golf Course, Riverside, Silverton and C.S.I.R. and back/*Van Eersterus na Wingate Golfbaan, Riverside, Silverton en W.N.R. en terug.*
 X 5930. Jack Mahlangu, Pretoria. (New application/*Nuwe aansoek.*) TP 22535.
 Y Five non-European taxi passengers/*Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.*
 Z Between Denneboom Station and Mamelodi Location/*Tussen Denneboom-stasie en Mamelodi-lokasie.*
 X 7439. Alfred Sepeng, Lady Selborne, Pretoria. (New application/*Nuwe aansoek.*) TP 47891.
 Y Five non-European taxi passengers/*Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.*
 Z From Kloofzicht to Eastwood Location via Lyttelton, Fountains, Groenkloof, Brooklyn, Duncan Street; Lynnwood Street, Eastwood Location and back/*Van Kloofzicht na Eastwood-lokasie, oor Lyttelton, Fontaine, Groenkloof, Brooklyn, Duncanstraat, Lynnwoodstraat, Eastwood-lokasie en terug.*

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BOEKENHOUTFONTEIN Pound, District Rustenburg, on 30th October, 1963, at 11 a.m.—1 Heifer, Africander, 4 years, red, branded RZ5. Will be sold on the farm Elandsfontein.

GROOTKUIL Pound, District Rustenburg, on 30th October, 1963, at 11 a.m.—1 Ox, Africander type, 3½ years, red; 1 ox, Africander type, 3 years, red; 1 ox, Africander type, 2½ years, red; 1 heifer, Africander type, 2 years, red.

KLIPDRIFT Pound, District Pretoria, on 30th October, 1963, at 11 a.m.—1 Ox, 8 years, red, branded RZ1.

KRUISFONTEIN Pound, District Pretoria, on 30th October, 1963, at 11 a.m.—1 Cow, Africander, 7 years, red, branded AM6, right ear cropped; 1 heifer, Africander, 3 years, red, branded AT1, left ear cropped, right ear half-moon; 2 oxen, Africanders, 3 years, red, branded AT1, left ear cropped; 1 ox, Africander, 3 years, red, left ear cropped; 1 ox, Africander, 4 years, red, right ear swallowtail; 1 bull, Africander, 3 years, red, left ear cropped; 1 bull, Africander, 3 years, red, left ear cropped.

NYLSTROOM Municipal Pound, on 26th October, 1963, at 10 a.m.—2 Tollys, 18 months, black.

OUDEHOUTSKLOOF Pound, District Volksrust, on 30th October, 1963, at 11 a.m.—2 Cows, 6 years, black and dark brown, left ear swallowtail.

VAALKOP Pound, District Brits, on 30th October, 1963, at 11 a.m.—1 Ox, 3 years, red; 1 heifer, 1 year, red, left ear cropped; 1 heifer, 1 year, red; 1 heifer, 1 year, red; 1 ox, 2 years, red, right ear cropped and half-moon behind; 1 cow, 6 years, red, left ear swallowtail and half-moon; 1 cow, 7 years, red, left ear swallowtail and half-moon.

WELVERDIEND Pound, District Warmbaths, on 30th October, 1963, at 11 a.m.—1 Ox, 7 years, red, right ear swallowtail, left ear cut; 1 ox, 7 years, red, left ear square.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf; verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskreve diere moet, in die geval van diere in municipale skutte, die Stadslerker nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdroers.

BOEKENHOUTFONTEIN Skut, District Rustenburg, op 30 Oktober 1963, om 11 v.m.—1 Os, 1 Vers, Africander, 4 jaar, rooi, brandmerk RZ5. Bogemelde dier sal op die plaas Elandsfontein verkoop word.

GROOTKUIL Skut, District Rustenburg, op 30 Oktober 1963, om 11 v.m.—1 Os, Afrikanertipe, 3½ jaar, rooi; 1 os, Afrikanertipe, 3 jaar, rooi; 1 os, Afrikanertipe, 2½ jaar, rooi; 1 vers, Afrikanertipe, 2 jaar, rooi.

KLIPDRIFT Skut, Distrik Pretoria, op 30 Oktober 1963, om 11 v.m.—1 Os, 8 jaar, rooi; brandmerk RZ1.

KRUISFONTEIN Skut, Distrik Pretoria, op 30 Oktober 1963, om 11 v.m.—1 Koci, Afrikaner, 7 jaar, rooi, brandmerk AM6, regteroor stomp; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk AT1, linkeroor stomp, regteroor halfmaan; 2 osse, Afrikaners, 1 os, Afrikaner, 3 jaar, rooi, linkeroor stomp; 1 os, Afrikaner, 3 jaar, rooi, linkeroor stomp; 1 os, Afrikaner, 4 jaar, rooi, regteroor swaelstert; 1 bul, Africander, 3 jaar, rooi, linkeroor stomp; 1 bul, Africander, 3 jaar, rooi, linkeroor stomp.

NYLSTROOM Munisipale Skut, op 26 Oktober 1963, om 10 v.m.—2 Tollies, 18 maande, swart.

OUDEHOUTSKLOOF Skut, Distrik Volksrust, op 30 Oktober 1963, om 11 v.m.—2 Koeie, 6 jaar, swart en donkerbruin, linkeroor swaelstert.

VAALKOP Skut, Distrik Brits, op 30 Oktober 1963, om 11 v.m.—1 Os, 3 jaar, rooi; 1 vers, 1 jaar, rooi, linkeroor stomp; 1 vers, 1 jaar, rooi; 1 vers, 1 jaar, rooi; 1 os, 2 jaar, rooi, regteroor stomp en halfmaan van agter; 1 koei, 6 jaar, rooi, linkeroor swaelstert en halfmaan van agter; 1 koei, 7 jaar, rooi, linkeroor swaelstert en halfmaan.

WELVERDIEND Skut, Distrik Warmbad, op 30 Oktober 1963, om 11 v.m.—1 Os, 7 jaar, rooi, regteroor swaelstert, linkeroor gesny; 1 os, 7 jaar, rooi, linkeroor winkelhaak.

HEALTH COMMITTEE OF PHALABORWA.

QUINQUENNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Quinquennial Valuation Roll of rateable property within the Municipal Area of Phalaborwa have now been completed and certified and that the said Roll will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not, in the form prescribed in the said Ordinance, appeal against the decision of the Valuation Court on or before Friday, 15th November, 1963.

By Order of the President of the Valuation Court.

N. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Clerk of the Valuation Court.

Phalaborwa, 9th October, 1963.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN PHALABORWA.

VYFJAARLIKSE WAARDASIELYS.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Vyfjaarlikse Waardasielys van belasbare eiendom binne die Munisipale Gebied van Phalaborwa nou voltooi en gesertifiseer is, en dat dit vasgestel en bindend sal wees vir alle betrokke partye wat nie voor of op Vrydag, 15 November 1963, teen die beslissing van die Waardasiehof appelleer op die wyse soos in die voornoemde Ordonnansie voorgeskryf word nie.

Op las van die President van die Waarderingshof.

N. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Klerk van die Waarderingshof.

Phalaborwa, 9 Oktober 1963. 725—9-16

VILLAGE COUNCIL OF GROBLERSDAL.

BY-LAWS FOR THE LICENSING OF ELECTRICAL CONTRACTORS.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, that the Village Council proposes to make the following By-laws, namely:

By-laws for the Licensing of Electrical Contractors.

Copies of these By-laws are open for inspection at the Council's Offices during a period of 21 days from the date of publication hereof.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,
Town Clerk,
Municipal Offices,
Groblersdal, 24th September, 1963.
(Notice No. 26/1963.)

DORPSRAAD VAN GROBLERSDAL.

VERORDENINGE INSAKE DIË LISENSIÉRING VAN ELEKTROTEGNIESE AANNEmers.

Daar word, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, bekendgemaak dat die Dorpsraad van voorneme is om die volgende Verordeninge te maak, naamlik:

Verordeninge insake die Licensiëring van Elektrotegniese Aanname.

Afskrifte van hierdie Verordeninge lê ter insae by die Raad se Kantoer vir 'n tydperk van 21 dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,
Stadslerker,
Munisipale Kantore,
Groblersdal, 24 September 1963.
(Kennisgewing No. 26/1963.) 723—9.

HEALTH COMMITTEE OF MESSINA.

PERMANENT CLOSING OF PORTIONS OF STREETS AND SALE OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that certain portions of Rutherford and Beaumont Streets will be permanently closed.

Notice is further given of the Committee's intention to sell the said street portions and Erven Nos. 66 to 70 and 72 to 81 as a consolidated block to the State at a price of R3,500 for the purpose of a site for a new girl's hostel for the Eric Louw High School.

Persons desiring to object against the proposed closing, or who have a claim for compensation if such closing is carried out, or to the proposed sale of the land, must lodge their objections or claims, in writing, with the undersigned not later than the 17th December, 1963.

Full particulars of the above proposals are obtainable at the office of the undersigned.

P. L. MILLS,
Secretary.
P.O. Box 44,
Messina, 27th September, 1963.
(Notice No. 27/1963.)

GESONDHEIDSKOMITEE VAN MESSINA.

PERMANENTE SLUITING VAN STRAATGEDEELTES EN VERKOOP VAN GROND.

Ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat sekere gedeeltes van Rutherford- en Beaumontstraat permanent gesluit gaan word.

Kennis word verder gegee dat dit die voorname van die Komitee is om die betrokke straatgedeltes en Erwe Nos. 66 tot 70 en 72 tot 81 as 'n gekonsolideerde blok aan die Staat te verkoop teen 'n prys van R3,500 as 'n terrein vir 'n nuwe Meisieskoshuis vir die Hoërskool Eric Louw.

Personne wat beswaar wil aanteken teen die voorgestelde sluiting of wat enige eis tot skadevergoeding sal hê indien sodanige sluiting uitgevoer word, of teen die voorgestelde verkoop van die grond, moet hulle besware of eis skriftelik indien by die kantoor van die ondergetekende nie later nie dan 17 Desember 1963.

Verdere besonderhede van die gemelde voorstelle is verkrybaar by die kantoor van die ondergetekende.

P. L. MILLS,
Sekretaris.

Posbus 44,
Messina, 27 September 1963.
(Kennisgewing No. 27/1963.)

722-9

TOWN COUNCIL OF VANDERBIJLPARK.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF A PORTION OF PARK NO. 1275, S.W.5 EXTENSION NO. 2 TOWNSHIP, VANDERBIJLPARK.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Vanderbijlpark, subject to the consent of the Administrator, to close permanently, in terms of the provisions of Section 68 of the said Ordinance, the portion of Park No. 1275, S.W.5 Extension No. 2, more fully described in the subjoined Schedule.

A plan showing the portion of the park it is proposed to close permanently, may be inspected during normal office hours at Room No. 203, Municipal Offices, Vanderbijlpark.

Any person who has any objection to the proposed closing, or who may have any claim for compensation if such closing is carried out, must lodge his objection or claim, in writing, with the Town Clerk, Vanderbijlpark, not later than Friday, 13th December, 1963.

J. H. DU PLESSIS,
Town Clerk.

P.O. Box 3,
Vanderbijlpark, 2nd October, 1963.
(Notice No. 87/1963.)

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF THE PORTION OF PARK NO. 1275, S.W.5 EXTENSION NO. 2, IT IS PROPOSED TO CLOSE PERMANENTLY.

The site for the Electrical Substation is situated in portion of the existing Park No. 1275 of Vanderbijlpark South West No. 5 Extension No. 2 Township, as shown on Diagram S.G. No. A.4844/58.

Commencing at beacon (a) of Erf No. 810 (S.G. No. A.4844/58) then proceeding in direction 236°-00'-00" a distance of 67·7638 Cape feet; then proceeding in direction 326°-00'-00", a distance of 48·4027 Cape feet; then proceeding in direction 56°-00'-00" vir 'n afstand van 67·7638 Cape feet to a beacon located on the north-eastern boundary line of Erf No. 810 (S.G. No. A.4844/58); then proceeding in a direction of 146°-00'-00", a distance of 48·4027 Cape feet to the point of commencement.

STADSRAAD VAN VANDERBIJLPARK.

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTE VAN PARK NO. 1275, S.W.5 UITBREIDING NO. 2 DORPSGEBIED, VANDERBIJLPARK.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 67(3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Vanderbijlpark, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, voorneem is om, ingevolge die bepalings van Artikel 68 van genoemde Ordonnansie, die gedeelte van Park No. 1275, S.W.5 Uitbreiding No. 2, wat volledig in onderstaande Bylae omskryf is, permanent te sluit.

'n Plan wat die gedeelte van die park wat die Raad voorneem is om permanent te sluit, aantoon, kan gedurende gewone kantoorure by Kamer No. 203, Municipale Kantore, Vanderbijlpark, besigtig word.

Enige persoon wat enige beswaar teen die voorgestelde sluiting het, of enige eis om vergoeding mag hê indien sodanige sluiting deurgevoer word, moet sy beswaar of eis skriftelik en nie later as Vrydag, 13 Desember 1963, by die Stadslerk, Vanderbijlpark, indien nie.

J. H. DU PLESSIS,
Stadslerk.

Posbus 3,
Vanderbijlpark, 2 Oktober 1963.
(Kennisgewing No. 87/1963.)

BYLAE.

BESKRYWING VAN DIE GEDEELTE VAN PARK NO. 1275, C.W.5 UITBREIDING NO. 2, WAT DIT VOORNEMENS IS OM PERMANENT TE SLUIT.

Die perseel vir die Elektriese Substasie is geleë op 'n gedeelte van die bestaande Park No. 1275, Vanderbijlpark Suidwes No. 5 Uitbreiding No. 2 Dorpsgebied, soos aangegeven op Diagram S.G. No. A.4844/58.

Beginnende by baken (a) van Erf No. 810 (S.G. No. A.4844/58); vandaar in 'n rigting 236°-00'-00" vir 'n afstand van 67·7638 Kaapse voet; vandaar in 'n rigting 326°-00'-00" vir 'n afstand van 48·4027 Kaapse voet; vandaar in 'n rigting 56°-00'-00" vir 'n afstand van 67·7638 Kaapse voet to by 'n baken geleë op die noordoostelike grens van Erf No. 810 (S.G. No. A.4844/58); vandaar in 'n rigting 146°-00'-00" vir 'n afstand van 48·4027 Kaapse voet tot by die beginpunt.

727-9

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN PLANNING SCHEME NO. 1 (AMENDING SCHEME NO. 1/116).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 by rezoning Stands Nos. 45, 46A and 46 R.E., Booyens (in Mentz Street between Ophir Booyens Road and Booyens Road) from "General Residential," to "General Business" to permit the erection on certain conditions of a shopping centre and supermarket:

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which the Scheme applies has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Johannesburg, 2nd October, 1963.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA NO. 1 (WYSIGINGSKEMA NO. 1/116).

(Kennisgewing ingevolge Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voorneem om sy Dorpsaanlegskema No. 1 te wysig deur die indeling van Standplose Nos. 45, 46A en 46 R.G., Booyens, van "Algemene Woondoeleindes" na "Algemene Besigheidsdoeleindes" te verander sodat daar op sekere voorwaarde in Mentzstraat, tussen Ophir Booyensweg en Booyensweg, 'n winkelbuurt en 'n selfbedienwinkel opgerig kan word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank, vanaf ondernemende datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Iedere bewoner of eierna van vaste eiendom wat in die gebied waarop die Skema van toepassing is, geleë is, het die reg om teen die wysiging beswaar aan te teken en kan te eniger tyd gedurende die ses weke wat die besonderhede ter insae lê, sy beswaar en die redes daarvoor skriftelik by die Klerk van die Raad indien.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 2 Oktober 1963.

714-2-9-16

VILLAGE COUNCIL OF BALFOUR.

AMENDMENT OF WATER BY-LAWS AND ADOPTION OF TOWN LANDS BY-LAWS.

NOTICE NO. 23 OF 1963.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council proposes to—

- (1) amend the Tariff for the Consumption of Water; and
- (2) revoke the existing Town Lands By-laws and make new By-laws.

Copies of these amendments and By-laws are open for inspection at the Council's Offices during a period of 21 days from the date of publication hereof.

M. J. STRYDOM,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Balfour, Transvaal, 26th September, 1963.

DORPSRAAD VAN BALFOUR.

WYSIGING VAN WATERVERORDENINGE EN AANNAME VAN VERORDENINGE BETREFFENDE DORPSGRONDE.

KENNISGEWING NO. 23 VAN 1963.

Daar word, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Dorpsraad van voorneem is om—

- (1) die Tarief vir die Gebruik van Water te wysig; en
- (2) die bestaande Verordeninge betreffende Dorpsgronde te herroep en om nuwe Verordeninge te maak.

Afskrifte van hierdie wysigings en Verordeninge lê ter insae by die Raad se Kantoer vir 'n tydperk van 21 dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

M. J. STRYDOM,
Stadslerk.
Municipal Offices,
Balfour, Transvaal, 26 September 1963.

726-9

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED AMENDMENT TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 25).

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Regional Town-planning Scheme as follows:

The density zoning of Portion 247 of the farm Zandfontein No. 42—I.R. (proposed Sunset Acres Township), be amended from "one dwelling-house per 80,000 square feet" to "one dwelling-house per 40,000 square feet", except for the proposed General Residential Erf in the proposed township of Sunset Acres, which shall remain "one dwelling-house per 80,000 square feet".

Particulars and plans of the proposed amendment are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from date of this notice.

Objections to or representations in connection with the proposed amendment may be submitted, in writing, to the undersigned at any time, but not later than Friday, the 15th November, 1963.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 2nd October, 1963.
(Notice No. 189/1963.)

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD-JOHANNESBURG STREEKDORPSAANLEGSKEMA (WYSIGENDE SKEMA No. 25).

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevarendig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede van voorneme is om sy Noord-Johannesburg Streekdorpsaanlegskema soos volg te wysig:

Die digtheidsbestemming van Gedeelte 247 van die plaas Zandfontein No. 42—I.R. (voorgestelde dorp Sunset Acres) gewysig te word van „een woonhuis per 80,000 vierkante voet” na „een woonhuis per 40,000 vierkante voet”, met die uitsondering van die voorgestelde Algemene Woonerf in die voorgestelde dorp Sunset Acres waarvan die digtheid „een woonhuis per 80,000 vierkante voet” sal bly.

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy Takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg, ter insae.

Besware teen of vertoe in verband met die voorgestelde wysiging kan ter enige tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word, maar nie later as Vrydag, 15 November 1963 nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 2 Oktober 1963.
(Kennisgewing No. 189/1963.)

MUNICIPALITY OF SCHWEIZER RENEKE.

ALIÉNATION OF GROUND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to the approval of the Administrator, to sell portions of Erven Nos. 437, 438 and 439, Extension No. 5, Schweizer Reneke, by public auction or such other manner as may be approved by the Administrator.

Objections against the intention of the Council may be lodged with the undersigned not later than 25th October, 1963.

J. C. BUYS,
Town Clerk.

Municipal Office,
Schweizer Reneke.
(Notice No. 112/63.)

MUNISIPALITEIT SCHWEIZER RENEKE.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, die Raad van voorneme is om gedeeltes van Erve Nos. 437, 438 en 439 in Dorpsgebied No. 5, Schweizer Reneke, van tyd tot tyd per openbare veiling en op sodanige verdere wyse as wat die Administrateur mag goedkeur, te verkoop.

Besware van belanghebbende persone wat teen die voorneme van die Raad gekant is kan skriftelik ingediend word by dié kantoor van die ondergetekende nie later nie as 25 Oktober 1963.

J. C. BUYS,
Stadsklerk

Munisipale Kantore,
Schweizer Reneke.
(Kennisgewing No. 112/63.)

710—2-9-16

707—2-9

698—25-2-9

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

710—2-9-16

715—2-9-16

MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG.

ONTWERP-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/24 VAN 1963.

Kennisgewing geskied hiermee ter algemene inligting, ingevolge die regulasies opgestel kragtens die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Roodepoort-Maraisburg voornemens is om die bovenoemde Ontwerp-skema te aanvaar wat Dorpsaanlegskema No. 1 van 1946 sal wysig deur die herindeling van die gebruikte waarvoor ondergenoemde erwe aangewend kan word, onderworpe aan sekere voorwaarde:

1. Erwe Nos. 1169, 1170 en 1171, dorp Roodepoort, van „Algemene Woonstreek” (Hoogte- en Dekkingstreek 4) na „Algemene Besigheid” (Hoogte- en Dekkingstreek 1).
2. Erwe Nos. 1178, 1179, 1180, 1181, 1182 en 1183, dorp Roodepoort, van „Spesiale Woonstreek” (Hoogte- en Dekkingstreek 4) na „Algemene Besigheid” (Hoogte- en Dekkingstreek 4).
3. Erwe Nos. 1172, 1173 en 1174, dorp Roodepoort, van „Algemene Besigheid” (Hoogte- en Dekkingstreek 4) na „Algemene Besigheid” (Hoogte- en Dekkingstreek 1).

Besonderhede van die Ontwerp-skema en Kaart No. 1 is vir 'n tydperk van ses weke vanaaf 2 Oktober 1963, by die kantoor van die ondergetekende ter insae.

Elke eienaar of bewoner van vaste eiendom, geleë binne die gebied waarop die Skema van toepassing is, het die reg om beswaar of vertoe in verband daarmee skriftelik aan die ondergetekende te rig. Sodanige beswaar of vertoe moet duidelik aantoon en grond waarvan dit gemaak word.

MUNICIPALITY OF STANDERTON.

MUNICIPAL NOTICE No. 48 OF 1963.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF A CERTAIN PORTION OF DE LA REY STREET.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Standerton, to close a certain portion of De la Rey Street, between George and Du Preez Streets, permanently, subject to the necessary consent of the Honourable the Administrator thereto being had and obtained.

A plan showing that portion of De la Rey Street, which the Council intends to close permanently, is open for inspection at Room No. 69, Municipal Administrative Building, Standerton, during ordinary office hours.

Any person who has any objection to the proposed closing or who may feel that he or she may have any claim to compensation if such closing is carried out, must lodge his/her objection or claim, as the case may be, with the undersigned, in writing, not later than Friday, the 6th December, 1963.

G. B. HEUNIS,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 66,
Standerton, 2nd October, 1963.

MUNISIPALITEIT STANDERTON.

MUNISIPALE KENNISGEWING
No. 48 VAN 1963.

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN 'N SEKERE GEDEELTE VAN DE LA REY-STRAAT.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Standerton voornemens is om, onderhewig aan die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur daar toe, 'n sekere gedeelte van De la Reystraat, tussen Du Preez- en Georgestraat, permanent te sluit: 'n Plan wat daardie gedeelte van De la Reystraat, wat die Stadsraad voornemens is om permanent te sluit, aantoon, is ter insae in Kamer No. 69, Municipale Administratiewe Gebou, Standerton, gedurende normale kantoorure.

Enige persoon wat beswaar wens te maak teen die voorgestelde sluiting of wat 'n eis tot kompensasie het, indien sodanige sluiting uitgevoer word, moet sy/haar beswaar of eis, na gelang van die geval, skriftelik by ondergetekende indien nie later as Vrydag, 6 Desember 1963, nie.

G. B. HEUNIS,
Waarnemende Stadsklerk.

Municipal Kantore,
Postbus 66,
Standerton, 2 Oktober 1963. 728-9

TOWN COUNCIL OF NIGEL.

ADOPTION OF BY-LAWS: CAPITAL DEVELOPMENT FUND.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Nigel to adopt By-laws for the establishment of a Capital Development Fund.

Copies of the proposed By-laws will lie for inspection during normal office hours at the Office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Nigel, for a period of 21 days from date of publication hereof.

J. J. VAN L. SADIE,
Town Clerk.
3rd October, 1963.
Notice No. 66/1963.) (B. 5/35.)

STADSRAAD VAN NIGEL.

AANNAME VAN VERORDENINGE:
KAPITAALONTWIKKELINGSFONDS.

Ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, word kennis hiermee gegee dat die Stadsraad van Nigel voornemens is om 'n stel Verordeninge vir die stigting van 'n Kapitaalontwikkelingsfonds aan te neem.

Afskrifte van die voorgestelde Verordeninge sal gedurende normale kantoorure ter insae lê by die Kantoor van die Klerk van die Raad, Municipale Kantoor, Nigel, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan.

J. J. VAN L. SADIE,
Stadsklerk.

3 Oktober 1963.
(Kennisgewing No. 66/1963.) (B. 5/35.) 731-9

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

PROCLAMATION OF PUBLIC ROADS
ON THE REMAINDER OF THE FARM KLIPPLAATDRIFT NO. 601—I.Q.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council of Vereeniging has petitioned the Honourable the Administrator of the Transvaal to proclaim as public roads the proposed roads described in the Schedule appended hereto.

A copy of the petition, Diagrams S.G. Nos. A.4212/62 and A.4213/62, and the locality plan may be inspected during normal office hours at the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Vereeniging.

Any interested person desiring to lodge objection to the proclamation of the road described in the Schedule must lodge such objection, in writing (in duplicate), with the Director of Local Government, P.O. Box 392, Pretoria, and with the Town Clerk, Vereeniging, on or before the 11th November, 1963.

J. L. VAN DER WALT,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Vereeniging, 16th September, 1963.
(Advertisement No. 2895.)

SCHEDULE.

(A) A road, approximately 200 Cape feet wide, being an extension of General Hertzog Road, Three Rivers Extension No. 2 Township, commencing at the points of intersection of the said General Hertzog Road with the northern and south-eastern boundaries of the said Three Rivers Extension No. 2 Township; thence in a north-easterly direction for a distance of approximately 493 Cape feet over the remainder of the southern portion (Garfield) of the farm Waldrift No. 599—I.Q. and the remainder of the farm Klipplaatdrift No. 601—I.Q. to the eastern boundary of the said farm Waldrift No. 599—I.Q., as more fully indicated by the letters ABC on Diagram S.G. No. A.4212/62 and the letters ABC on Diagram S.G. No. A.4213/62.

(B) A road, 100 Cape feet wide, commencing at a point on the south-eastern boundary of Three Rivers Extension No. 2 Township; thence in a south-easterly direction for a distance of approximately 867 Cape feet over the remainder of the farm Klipplaatdrift No. 601—I.Q. to the eastern boundary of the said farm Klipplaatdrift No. 601—I.Q., as more fully indicated by the letters D to F and G to J on Diagram S.G. No. A.4213/62.

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

PROKLAMERING VAN OPENBARE PAAIE OP DIE RESTANT VAN DIE PLAAS KLIPPLAATDRIFT No. 601—I.Q.

Hiermee word, ingevolge die bepalings van die „Local Authorities Roads Ordinance”, No. 44 van 1904, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging by Sy Edele die Administrateur van Transvaal aansoek gedoen het om die voorgestelde paaie, wat in die onderstaande Bylae beskryf word, as openbare paaie te proklameer.

'n Afskrif van die peticie, Diagramme L.G. Nos: A.4212/62 en A.4213/62, en 'n sleutelplan kan gedurende gewone kantoorure in die Kantoor van die Klerk van die Raad, Municipale Kantoer, Vereeniging, besigtig word.

Enige belanghebbende persoon wat voorname is om beswaar te maak teen die proklamering van die paaie wat in die Bylae beskryf word, moet sodanige beswaar skriftelik, in tweevoud, op of voor 11 November 1963, by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria, en by die Stadslerk, Vereeniging, indien.

J. L. VAN DER WALT,
Stadslerk.

Municipale Kantoer,
Vereeniging, 16 September 1963.

(Advertensie No. 2895.)

BYLAE.

(A) 'n Pad, ongeveer 200 Kaapse voet wyd, synde 'n verlenging van Generaal Hertzogweg, Three Riversdorp Uitbreiding No. 2, wat begin by die kruising van die genoemde Generaal Hertzogweg met die noordelike en suidoostelike grense van die genoemde Three Riversdorp Uitbreiding No. 2; daarna in 'n noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 493 Kaapse voet oor die restant van die suidelike gedeelte (Garfield) van die plaas Waldrift No. 599—I.Q. en die restant van die plaas Klipplaatdrift No. 601—I.Q. tot by die oostelike grens van die genoemde plaas Waldrift No. 599—I.Q. soos meer volledig aangetoon deur die letters ABC op Diagram L.G. No. A.4212/62 en die letters ABC op Diagram L.G. No. A.4213/62.

(B) 'n Pad, 100 Kaapse voet wyd, wat begin by 'n punt op die suidoostelike grens van Three Riversdorp Uitbreiding No. 2; daarna in 'n suidoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 867 Kaapse voet oor die restant van die plaas Klipplaatdrift No. 601—I.Q. tot by die oostelike grens van die genoemde plaas Klipplaatdrift No. 601—I.Q. soos meer volledig aangetoon deur die letters D tot F en G tot J op Diagram L.G. No. A.4213/62.

713—2-9

VILLAGE COUNCIL OF SABIE.

ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council to sell, subject to the approval of the Honourable the Administrator, Portion 102 (a portion of Portion 96) of the farm Grootfontein No. 196—J.T., in size approximately 5 morgen, to the Department of Lands at R1,000 per morgen.

This land is situated within the Sabie Municipal Area and will be used for the housing of officials of the Department of Forestry.

Objections, if any, to the above, must reach the undersigned not later than Thursday, the 31st October, 1963.

P. VAN RENSBURG,
Town Clerk.

Municipal Office,
P.O. Box 61,
Sabie, 12th September, 1963;

DORPSRAAD VAN SABIE.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Sabie van voorneme is om, onderhewig aan die goedkeuring van sy Edele die Administrateur, Gedeelte 102 ('n gedeelte van Gedeelte 96) van die plaas Grootfontein No. 196—J.T., groot ongeveer 5 morg, aan die Departement van Lande te verkoop teen R1,000 per morg.

Hierdie grond is geleë binne die Municipale Gebied van Sabie en word benodig vir behuising van amptenare van die Departement van Bosbou.

Beswaar teen genoemde voorneme, indien enige, sal deur die ondergetekende ontvang word tot Donderdag, 31 Oktober 1963.

P. VAN RENSBURG,
Stadslerk.

Municipale Kantoer,
Posbus 61,
Sabie, 12 September 1963.

695—25-2-9

VILLAGE COUNCIL OF GROBLERSDAL.

PROPOSED AMENDMENT TO THE TOWN-PLANNING SCHEME OF GROBLERSDAL No. 1/1949 (AMENDING SCHEME No. 1).

Notice is hereby given, in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1939, as amended, that the Village Council of Groblersdal proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1/1949 as follows:

By altering the zoning of a portion of Portion G of the farm Klipbank No. 26, from "Municipal Purposes" to "General Business".

Copies of Map No. 1 with the particulars of the above-mentioned amendment are open for inspection at the office of the undersigned, for a period of six weeks from the date of the first publication hereof. Every occupier or owner of immovable property, situated within the area of which the Scheme applies, shall have the right of objection to the amendment and may notify the Town Clerk, in writing, of such objection, and of the grounds thereof, at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,
Town Clerk:

Municipal Offices,
Groblersdal, 20th September, 1963.
(Notice No. 25/1963.)

DORPSRAAD VAN GROBLERSDAL.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE GROBLERSDALESE DORPSAANLEGSKEMA NO. 1/1949 (WYSIGENDE SKEMA NO. 1).

Kennis word hiermee gegee, kragtens die regulasies opgestel ingevolge die Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1939, soos gewysig, van die Dorpsraad van Groblersdal se voorneme om sy Dorpsaanlegskema No. 1/1949 soos volgt te wysig:

Deur die gebruiksafbakening van 'n gedeelte van Gedeelte G van die plaas Klipbank No. 26 te wysig van "Municipale Doeleindes" na "Besigheid Algemeen".

Eksemplare van Kaart No. 1 met besonderhede van bogrelde wysiging sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf datum van eerste publikasie hiervan ten kantore van die ondergetekende ter insae lê. Elke bewoner of eienaar van vaste eiendom wat binne die gebied waarop die Skema van

toepassing is, geleë is, het die reg om teen die voorgestelde wysiging beswaar te maak en te enige tyd gedurende die ses weke wat die besonderhede vir insae lê, sy beswaar en redes daarvoor skriftelik by die Stadslerk indien.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,
Stadslerk.
Municipale Kantoore,
Groblersdal, 20 September 1963.
(Kennisgewing No. 25/1963.)

711—2-9-16

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.
Stadhuis,
Johannesburg, 9. Oktober 1963.

721—9-16-23

MUNICIPALITY OF VENTERSDORP.

ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council resolved, subject to the approval of the Administrator, to sell Erven Nos. 360, 362, 364, 365, 368, 370, 372 and 374, by public auction.

Conditions of the proposed sale may be inspected in the office of the undersigned.

writing, in duplicate, with the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria, and with the undersigned within one month of Wednesday, 9th October, 1963.

G. A. MOORE,
Acting Clerk of the Council.

Town Hall,
Springs, 13th September, 1963.
(No. 124.)

STADSRAAD VAN SPRINGS.

PROKLAMERING VAN VERBREDING
VAN WES-SPRINGSWEG, PLAAS
RIETFONTEIN No. 128—I.R., DIS-
TRIK SPRINGS.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die „Local Authorities Roads Ordinance”, No. 44 van 1904, dat die Stadsraad van Springs 'n versoekskrif tot Sy Edele die Administrateur van Transvaal gerig het om 'n sekere padverbreding van die bestaande pad wat as Wes-Springsweg bekendstaan, as 'n openbare pad te proklameer, watter pad oor die resterende gedeelte van die plaas Rietfontein No. 128—I.R., distrik Springs, loop, waaroor Rand Selection Corporation, Ltd., die vry erfpaag hou en Springs Mines, Ltd., die mynbrief uit hoofde van Mynpacht No. 637 (R.M.T. 209) en watter padverbreding op Diagram S.G. No. A.2746/63 (R.M.T. No. 629) afgebeeld word wat die Landmeter-general op 3 Augustus 1963 goedgekeur het.

Die beskrywing van die padverbreding is soos volg:—

„'n Padverbreding aan die suidekant van Wes-Springsweg, beginnende by die oosteckant van die dorpsgebied Pollakpark en in die algemeen 40 Kaapse voet breed, wat daarvandaan in 'n oostelike rigting strek vir ongeveer 1,100 Kaapse voet, en in die algemeen breër word tot 120 Kaapse voet en eindig ongeveer 620 Kaapse voet oos van die Pollakparkrug.”

'n Afskrif van die versoekskrif en diagram waarna hierbo verwys is, tesame met gegewens van die regte wat deur die voorgestelde padverbreding geraak word, lê daagliks ter insae gedurende kantoorture by die kantoor van ondergetekende.

Enige belanghebbende persoon wat beswaar teen die voorgestelde padverbreding wil aanteken, moet sy beswaar, in tweevoud, binne een maand vanaf Woensdag, 9 Oktober 1963, skriftelik by die Directeur van Plaaslike Bestuur, Postbus 892, Pretoria, en ondergetekende indien.

G. A. MOORE,
Waarnemende Klerk van die Raad.
Stadhuis,
Springs, 13 September 1963.
(No. 124.)

697-25-2-9

MUNICIPALITY OF DELAREYVILLE.

VALUATION ROLLS.

Notice is hereby given that the Triennial Valuation Roll, 1963/66, and the Interim Valuation Rolls, 1960/63, referred to in Municipal Notice No. 27 of 1963, dated 26th July, 1963, have been completed and certified in accordance with the provisions of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and that the said Rolls will become fixed and binding upon all parties concerned who do not before the 11th November, 1963, appeal against the decisions of the Valuation Court in the manner provided in the said Ordinance.

By Order of the President of the Court.

H. J. PIENAAR,
Clerk of the Valuation Court.
1st October, 1963.
(Notice No. 41/63.)

MUNISIPALITEIT DELAREYVILLE.

WAARDERINGSLYSTE.

Gelieve kennis te neem dat die Driejaarlike Waarderingslys, 1963/66, en die Tussentydse Waarderingslyste, 1960/63, waarna in Municipale Kennisgewing No. 27 van 1963, met die datum 26 Julie 1963, verwys is, voltooi en gesertifiseer is ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat die voorname Waarderingslyste vas en bindend sal wees op alle betrokke partye wat nie voor 11 November 1963 appèl aan teken teen die besluit van die Waarderingshof op die wyse soos in die voorname Ordonnansie bepaal word nie.

Op las van die President van die Hof.

H. J. PIENAAR,
Klerk van die Waarderingshof.

1 Oktober 1963.

(Kennisgewing No. 41/63.)

729-9-16

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED PERMANENT CLOSING
OF PORTION OF PARK STREET,
JEPPESTOWN, JOHANNESBURG.

[Notice in terms of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, 1939.]

The Council proposes, with the consent of the Honourable the Administrator, to close permanently to all traffic the portion of Park Street between Boom and Kerk Streets, in the township of Jeppestown.

A plan showing the portion of the street the Council intends closing may be inspected during ordinary office hours at Room No. 207, Municipal Offices, Johannesburg. Any person who objects to the proposed closing, or wishes to claim compensation for loss he may suffer in consequence of the closing, must lodge his objection or claim, in writing, with me on or before 21st November, 1963.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Johannesburg, 9th October, 1963.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE PERMANENTE
SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN
PARK STRAAT, JEPPESTOWN,
JOHANNESBURG.

[Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.]

Die Raad is voornemens om, mits sy Edele die Administrateur dit goedkeur, die gedeelte van Parkstraat tussen Boom- en Kerkstraat, in die voorstad Jeppestown, permanent vir alle verkeer te sluit.

'n Plan waarop die gedeelte van die straat wat die Raad voornemers is om te sluit, aangetoon word, lê gedurende gewone kantoorture in Kamer No. 207, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Enigiemand wat teen die voorgestelde sluiting beswaar wil opper of wat moontlik vergoeding sal wil eis indien die straatgedeelte gesluit word, moet sy beswaar of eis uiter op 21 November 1963 skriftelik by my indien.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.
Stadhuis,
Johannesburg, 9 Oktober 1963.

720-9

Buy National Savings
CertificatesKoop Nasionale
SpaarsertifikatePROCLAMATION OF WIDENING OF
SPRINGS WEST ROAD, FARM RIET-
FONTEIN No. 128—I.R., DISTRICT
SPRINGS.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, that the Town Council of Springs has petitioned the Honourable the Administrator for the proclamation, as a public road, of a certain road widening of the existing road known as West Springs Road which road traverses the remainder of the farm Rietfontein No. 128—I.R., District Springs, the freehold of which is held by Rand Selection Corporation, Ltd., and the mining title over which is held by Springs Mines, Ltd., by virtue of Mynpacht No. 637 (R.M.T. 209) and which road widening is depicted on Diagram S.G. No. A.2746/63 (R.M.T. No. 629) approved by Surveyor-General on the 3rd August, 1963.

The description of the road widening is as follows:—

“A road widening on the southern side of the Springs West Road commencing at the eastern end of Pollak Park Township and generally 40 Cape feet wide, and proceeding in an easterly direction for approximately 1,100 Cape feet, thence widening generally to 120 Cape feet wide and terminating approximately 620 Cape feet east of the Pollak Park ramp.”

A copy of the petition and diagram referred to above, together with details of the rights affected by the proposed road widening, may be inspected daily during office hours at the office of the undersigned.

Any person interested who desires to lodge an objection to the proposed road widening must lodge such objection, in

CONTENTS.

No.	PAGE
Proclamations.	
209. Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme No. 1/22	33
210. Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme No. 1/21	33
211. Edenvale Town-planning Scheme No. 1/18	34
Administrator's Notices.	
596. Edenvale Municipality: Amendment to Sanitary Tariff	34
597. Potgietersrust Municipality: Standard Standing Orders	34
598. Louis Trichardt Municipality: Standard Standing Orders	35
599. Springs Municipality: Standard Standing Orders	35
600. Benoni Municipality: Amendment to Market By-laws	35
601. Elsburg Municipality: Standard Standing Orders	35
602. Lydenburg Municipality: Amendment to Location Regulations and Native Stock Regulations	36
603. Edenvale Municipality: Amendment to Traffic By-laws	36
604. Road Adjustments on the Farm Wolvehuis No. 114, District of Klerksdorp	38
605. Deviation and Widening of Public District Road: District of Klerksdorp	40
606. Opening: Public Road, District Lydenburg	37
607. Road Adjustments on the Farm Elands Valley No. 414, District of Bronkhorstspruit	38
608. Deviation and Widening: Public Road, District of Messina	39
609. Deviation and Widening: Public Road, District of Rustenburg	44
610. Carolina Municipality: Standard Standing Orders	44
611. Establishment of Consultative Committee for the Coloured Community of Alabama in the Area of Jurisdiction of the Klerksdorp Town Council	40
612. Waterval-Boven Health Committee: Electricity Regulations	44
613. Vanderbijlpark Municipality: Amendment to Library Regulations	45
614. Boksburg Municipality: Standard Standing Orders	47
615. Klerksdorp Municipality: Amendment to Drainage and Plumbing By-laws	47
616. Road Adjustments: Verkyk No. 88, District of Volksrust	47
617. Road Adjustments: Donkerpoort No. 406, District of Waterberg	48
618. Road Adjustments: Walkraal No. 498, District of Potchefstroom	48
619. Lydenburg Municipality: Amendment to Abattoir By-laws	46
620. Meyerton Municipality: Levying of Rates	48
621. Amendment of Regulations in regard to the Use of School Buildings Outside School Hours	49
General Notices.	
159. Walkerville Town-planning Scheme No. 1/2	49
160. Springs Town-planning Scheme No. 1/14	50
161. Proposed Township: Morningside Extension No. 27	50
162. Proposed Township: Glenhazel Extension No. 9	51
163. Proposed Township: Bedfordview Extension No. 87	51
164. Proposed Township: Ogies Extension No. 10	52
165. Proposed Township: Glenhazel Extension No. 10	52
167. Proposed Township: Bethal (Indian)	53
168. Proposed Amendment of the Conditions of Title: Erf No. 295, Vereeniging Township	53
169. Pretoria Regional Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 16	54
170. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/108	54
Tenders	55
Application for Motor Carrier Certificates	60
Pound Sales	65
Notices by Local Authorities	65

INHOUD.

No.	BLADSY
Proklamasies.	
209. Roodepoort-Maraisburg-dorpsaanlegskema No. 1/22	33
210. Roodepoort-Maraisburg-dorpsaanlegskema No. 1/21	33
211. Edenvale-dorpsaanlegskema No. 1/18	34
Administratorskennisgewings.	
596. Munisipaliteit Edenvale: Wysiging van Sanitäre Tarief	34
597. Munisipaliteit Potgietersrust: Standaard-Reglement van Orde	34
598. Munisipaliteit Louis Trichardt: Standaard-Reglement van Orde	35
599. Munisipaliteit Springs: Standaard-Reglement van Orde	35
600. Munisipaliteit Benoni: Wysiging van Markverordeninge	35
601. Munisipaliteit Elsburg: Standaard-Reglement van Orde	35
602. Munisipaliteit Lydenburg: Wysiging van Lokasie Regulasies en Naturelle Veeregulasies	36
603. Munisipaliteit Edenvale: Wysiging van Verkeersverordeninge	36
604. Padreëlings oor die Plaas Wolvehuis No. 114, Distrik Klerksdorp	36
605. Verlegging en Verbreding van Openbare Distrikspad: Distrik Klerksdorp	38
606. Opening: Openbare Pad, Distrik Lydenburg	40
607. Padreëlings op die Plaas Elands Valley No. 414, Distrik Bronkhorstspruit	37
608. Verlegging en Verbreding: Openbare Pad, Distrik Messina	38
609. Verlegging en Verbreding van Distrikspad: Rustenburg Distrik	39
610. Munisipaliteit Carolina: Standaard-Reglement van Orde	44
611. Instelling van Raadplegende Komitee vir die Kleurlinggemeenskap van Alabama in die Regsgebied van die Stadsraad van Klerksdorp	40
612. Gesondheidskomitee van Waterval-Boven: Elektrisiteitsregulasies	44
613. Munisipaliteit Vanderbijlpark: Wysiging van Biblioteekregulasies	45
614. Munisipaliteit Boksburg: Standaard-Reglement van Orde	47
615. Munisipaliteit Klerksdorp: Wysiging van Riolerings- en Loodgietersverordeninge	47
616. Padreëlings: Verkyk No. 88, Distrik Volksrust	47
617. Padreëlings: Donkerpoort No. 406, Distrik Waterberg	48
618. Padreëlings: Walkraal No. 498, Distrik Potchefstroom	48
619. Munisipaliteit Lydenburg: Wysiging van Abattoirverordeninge	46
620. Munisipaliteit Meyerton: Hefsing van Belasting	48
621. Wysiging van Regulasies: Insake Gebruik van Skoolgeboue Buite Skoolure	49
Algemene Kennisgewings.	
159. Walkerville-dorpsaanlegskema No. 1/2	49
160. Springs-dorpsaanlegskema No. 1/4	50
161. Voorgestelde Dorp: Morningside Uitbreiding No. 27	50
162. Voorgestelde Dorp: Glenhazel Uitbreiding No. 9	51
163. Voorgestelde Dorp: Bedfordview Uitbreiding No. 87	51
164. Voorgestelde Dorp: Ogies Uitbreiding No. 10	52
165. Voorgestelde Dorp: Glenhazel Uitbreiding No. 10	52
167. Voorgestelde Dorp: Bethal (Indië)	53
168. Voorgestelde Wysiging van Titelvooraardes; Erf No. 295, Dorp Vereeniging	53
169. Pretoriastreek-Dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 16	54
170. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/108	54
Tenders	55
Aansoek om Motortransportsertifikate	60
Skutverkopings	65
Plaaslike Bestuurskennisgewings	65

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.

2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.

3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.

4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. *All proper names must be plainly inscribed*; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.

6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, five cents must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:—

R1.50 per inch across page, R0.90 for repeats.

R0.75 per inch per column; two columns across page, R0.45 for repeats.

R0.50 per inch per column, three columns across page, R0.30 for repeats.

(Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—

Half-yearly (post free) R1.50.

Yearly (post free) R2.50.

Rhodesia and Overseas (post free) R2.50.

Price per single copy (post free) R0.05.

(Payable in advance to the Government Printer.)

PRICE LIST.

(a) For Fingerlings up to three inches.

Kurper, Carp and Trout fingerlings: R5.00 per 100 up to 500, thereafter R2.00 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: R10.00 per 100 up to 500, thereafter R4.00 per 100.

Trout Ova: R4.00 per 1,000 up to 50,000, thereafter R2.00 per 1,000.

(b) For six-inch fish.

Kurper, Carp and Trout: R8.00 per 100 up to 500, thereafter R3.50 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: R16.00 per 100 up to 500, thereafter R7.00 per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

Transvaalse Provinsiale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

ALGEMENE VOORWAARDEN VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voor geskryf word vir publikasie in die *Provinsiale Koerant* aange neem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.

2. Kennisgewings is onderworp aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.

3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

4. Geen aanspreklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese soue of uit soue weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. Alle eienname moet duidelik geskryf word; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

6. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinsiale Koerant* verlang word, moet vyf sent vir elke eksemplaar gestuur word.

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinsiale Koerant* 10 v.m. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* geplaas wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders bepaal word:—

R1.50 per duim dwarsoor bladsy.

R0.90 vir herhalings.

R0.75 per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy, R0.45 vir herhalings.

R0.50 per duim per kolom drie kolomme op 'n bladsy, R0.30 vir herhalings.

(Rekeninge sal deur die Provinsiale Sekretaris gelewer word.)

INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinsiale Koerant* (inclusief alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—

Halfjaarliks (posvry) R1.50

Jaarliks (posvry) R2.50.

Rhodesië en Oorsee (posvry) R2.50.

Prys per los eksemplaar (posvry) R0.05.

(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

PRYSLYS.

(a) Vir Vingerlinge op tot drie duim.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: R5.00 per 100 tot 500, daarna R2.00 per 100.

Swartbaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: R10.00 per 100 tot 500, daarna R4.00 per 100.

Forel-eiers: R4.00 per 1,000 tot 50,000, daarna R2.00 per 1,000.

(b) Vir ses-duim vis.

Kurper, Karp en Forel: R8.00 per 100 tot 500, daarna R3.50 per 100.

Swartbaars, Geelvis en Aischgrund Karp: R16.00 per 100 tot 500, daarna R7.00 per 100.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visserybeampte, Posbus 45, Lydenburg.